MultiSync LCD1700V

User's Manual

Uživatelská příručka

Bedienerhandbuch

Οδηγίες Χρήσής

Manual del usuario

Manuel Utilisateur

Manuale utente

Gebruikershandleiding

Podręcznik użytkownika

Руководство пользователя

Kullanıcı Klavuzu

NEC

FCC Compliance Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide resonable protection against radio frequency interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If not installed and used in accordance with the instructions, it may cause interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception (this can be determined by turning this equipment off and on), the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between this equipment and the receiver.
- Connect this equipment to an outlet on a circuit different from which the receiver is connected to.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If necessary, the user should contact the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet, prepared by the Federal Communications Commission, helpful: “How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems”. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

Caution:
To comply with the limits for an FCC Class B computing device, always use the AC adapter, the shielded signal cord and power cord supplied with this unit.

Caution to the user

The Federal Communications Commission warns the user that changes or modifications to the unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

Notice of Compliance Canadian
Interference-causing Equipment Regulations

DOC Compliance Notice

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

DOC Avis de Conformation

Le présent appareil numérique n’emet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicable aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Réglement sur le brouillage radioélectriques édicté par le ministére des Communications du Canada.

DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions. (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

U.S.Responsible Party:	**NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc.**
Address:	**1250 North Arlington Heights Road, Suite 500** **Itasca, Illinois 60143-1248**
Tel.No.:	**(630)467-3000**

Type of Product:	Computer Monitor
Equipment Classification:	Class B Peripheral
Model:	MultiSync LCD1700V



We hereby declare that the equipment specified above conforms to the technical standards as specified in the FCC Rules.

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation. NEC is a registered trademark of NEC Corporation. All other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

EnergyStar is a U.S. trademark.
As an EnergyStar® Partner, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. has determined that this product meets the EnergyStar guidelines for energy efficiency. The EnergyStar emblem does not represent EPA endorsement of any product or service.

MultiSync LCD1700V



Congratulations! You have just purchased a TCO '99 approved and labeled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also to the further development of environmentally adapted electronics products.

Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during the manufacturing. Since it has not been possible for the majority of electronics equipment to be recycled in a satisfactory way, most of these potentially damaging substances sooner or later enter Nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (Internal) and natural (external) environments. Since all methods of conventional electricity generation have a negative effect on the environment (acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste, etc.), it is vital to conserve energy. Electronics equipment in offices consume an enormous amount of energy since they are often left running continuously.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO '99 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Svenska Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and Statens Energimyndighet (The Swedish National Energy Administration).

The requirements cover a wide range of issues:environment, ergonomics, usability, emission of electrical and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands concern restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental plan which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy. The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

Environmental Requirements

Flame retardants

Flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. In turn, they delay the spread of fire. Up to thirty percent of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. Most flame retardants contain bromine or chloride and these are related to another group of environmental toxins, PCBs, which are suspected to give rise to severe health effects, including reproductive damage in fisheating birds and mammals, due to the bioaccumulative* processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

TCO '99 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain flame retardants with organically bound chlorine and bromine. Flame retardants are allowed in the printed circuit boards since no substitutes are available.

Lead**

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning. TCO '99 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

Cadmium**

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colourgenerating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO '99 requirement states that batteries, the colourgenerating layers of display screens and the electrical or electronics components must not contain any cadmium.

Mercury**

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches, Mercury damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO '99 requirement states that batteries may not contain any Mercury. It also demands that no mercury is present in any of the electrical or electronics components associated with the display unit.

CFCs (freons)

CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on Earth of ultraviolet light with consequent increased risks of skin cancer (malignant melanoma).

The relevant TCO '99 requirement; Neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacturing and assembly of the product or its packaging.

* Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms.

** Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bioaccumulative.

To obtain complete information on the environmental criteria document, order from:

TCO Development Unit

SE-114 94 Stockholm

SWEDEN

FAX Number: +46 8 782 92 07

E-mail (Internet): development@tco.se

You may also obtain current information on TCO '99 approved and labelled products by visiting their website at: http://www.tco-info.com/

Analog LCD Monitor

MultiSync LCD1700V User's Manual

TABLE OF CONTENTS



Caution



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,MAKE SURE POWER CORD IS UNPLUGGED FROM WALL SOCKET. TO FULLY DISENGAGE THE POWER TO THE UNIT, PLEASE DISCONNECT THE POWER CORD FROM THE AC OUTLET. DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL



This symbol warns user that uninsulated voltage within the unit may have sufficient magnitude to cause electric shock. Therefore,it is dangerous to make any kind of contact with any part inside this unit.



This symbol alerts the user that important literature concerning the operation and maintenance of thisunit has been included. Therefore, it should be read carefully in order to avoid any problems.



Warning

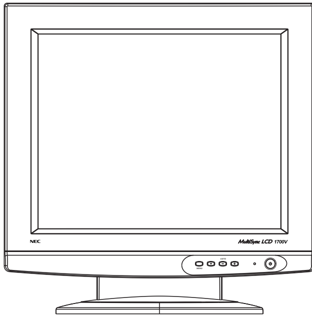


TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE. ALSO, DO NOT USE THIS UNIT'S POLARIZED PLUG WITH AN EXTENSION CORD RECEPTACLE OR OTHER OUTLETS UNLESS THE PRONGS CAN BE FULLY INSERTED.

REFRAIN FROM OPENING THE CABINET AS THERE ARE HIGH VOLTAGE COMPONENTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Unpacking

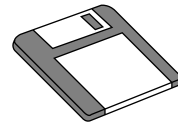
Please check the following items are present when you unpack the box, and save the packing materials in case you will need to ship or transport the monitor in future.



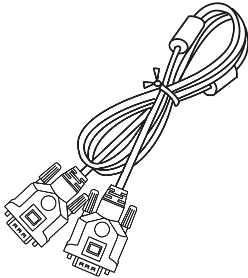
- LCD Monitor



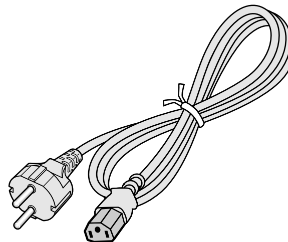
- User's Manual



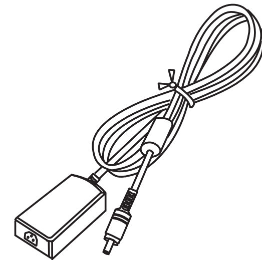
- Installation Disk



- Video Signal Cable



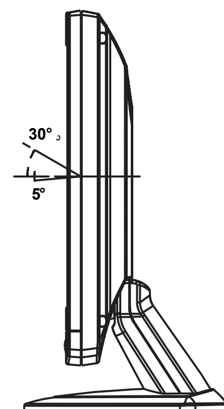
- Power Cord



- AC Adapter (LSE9901B1970)

Screen Position Adjustment

In order to optimize the best viewing position, you can adjust the tilt of the monitor by using both of your hands to hold the edges of the monitor as shown in the figure below. The monitor can be adjusted 30 degrees upwards or 5 degrees downwards as shown on this drawing.

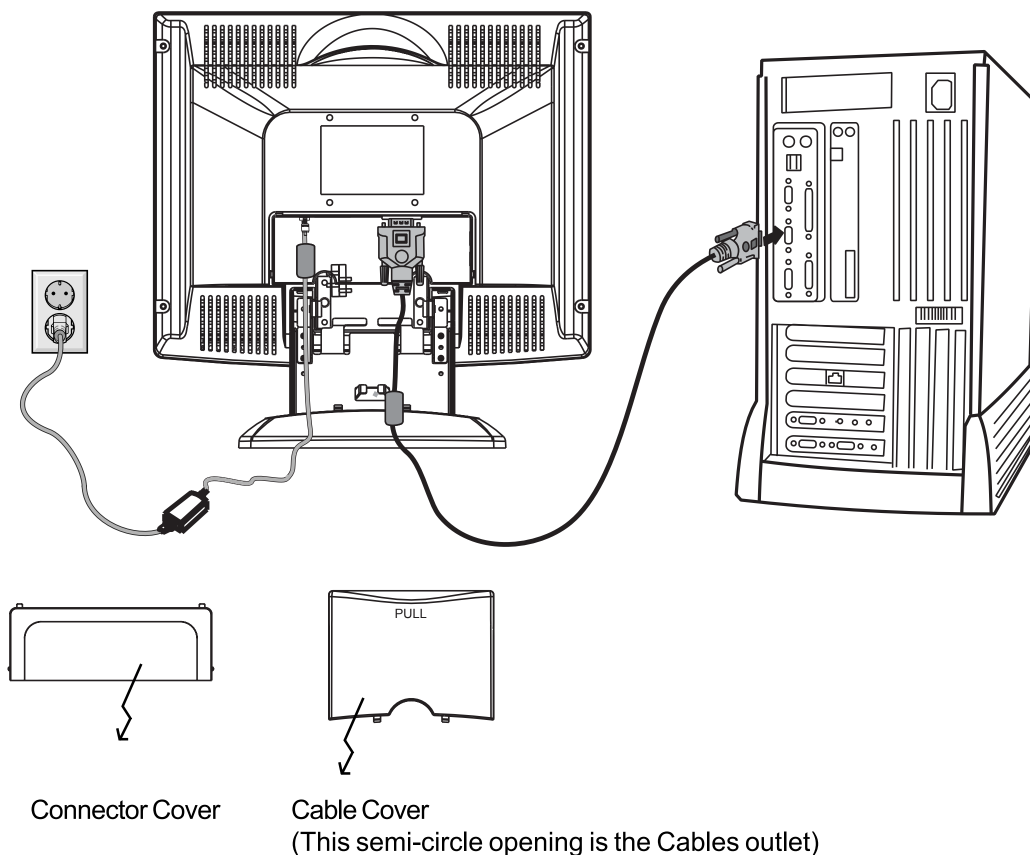


Installation

To install the monitor to your host system, please follow the steps as given below:

Steps

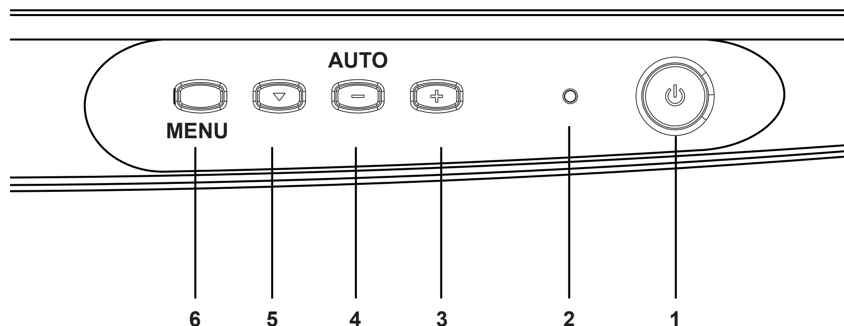
1. Open the connector cover first.
2. And then open the cable cover.
3. Connect Video Cable
   a. Make sure both the monitor and computer are powered-OFF.
   b. Connect the video cable to the computer first, then to the monitor.
4. Connect power cord
   Check first to make sure that the power cord you use is the correct type required for your area. Connect the AC Adapter cord to the monitor.
   Connect the power cord to the AC Adapter, then to a properly grounded AC outlet.
5. Assemble the cable cover.
6. Cover the connector cover.
7. Power-ON Monitor and Computer
   Power-ON the monitor first, then power-ON the computer.
   This sequence is very important.
8. If the monitor still does not function properly, please refer to the troubleshooting section to diagnose the problem.



Connector Cover

Cable Cover
(This semi-circle opening is the Cables outlet)

User Controls



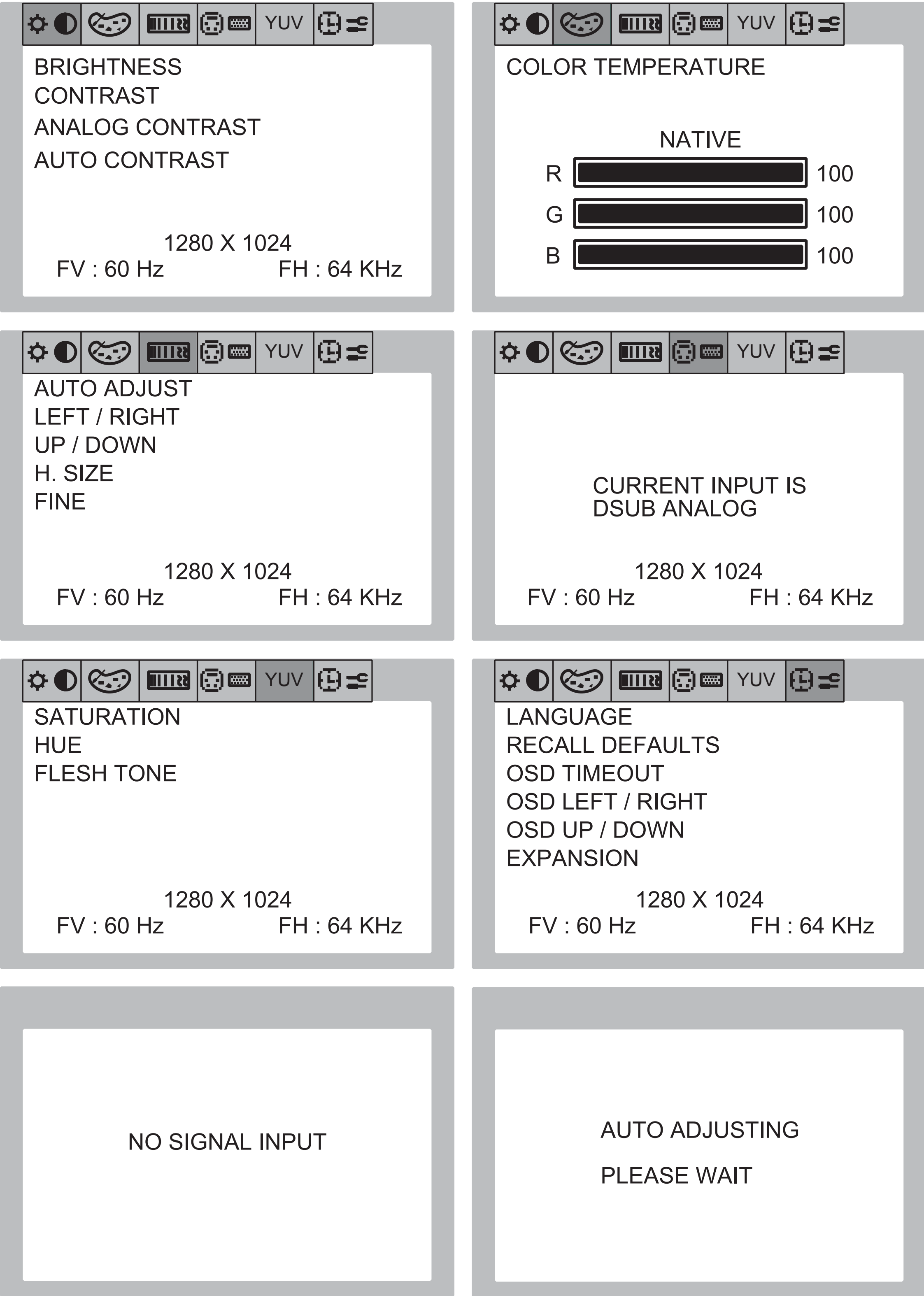
Front Panel Controls

1.	Power Switch	To turn ON or OFF the power.
2.	Power LED	Lights up to indicate the power is turned ON.
3.	+	To increase the value of the parameter in the OSD, which been selected for adjustment.
4.	-	To decrease the value of the parameter in the OSD, which been selected for adjustment.
	AUTO	AUTO adjustment hot key without OSD display.
5.	Select ▼	To move downward in the OSD menu.
6.	Select MENU	To exit and enter OSD menu.

Standard OSD Operation

1. Press any front panel key to activate the OSD menu.
2. Use Select Down key to move down through the menu. The parameter will be highlighted when selected.
3. Then use “+” or “-” to increase or decrease the value of the parameter, or make selection between different options.
4. To quit the OSD screen at any time during the operation, press MENU key. If no keys are pressed for a time period, the OSD automatically disappears.

OSD Screens


YUV
BRIGHTNESS
CONTRAST
ANALOG CONTRAST
AUTO CONTRAST
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz
COLOR TEMPERATURE
NATIVE
R
100
G
100
B
100
AUTO ADJUST
LEFT / RIGHT
UP / DOWN
H. SIZE
FINE
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz
CURRENT INPUT IS
DSUB ANALOG
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz
SATURATION
HUE
FLESH TONE
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz
LANGUAGE
RECALL DEFAULTS
OSD TIMEOUT
OSD LEFT / RIGHT
OSD UP / DOWN
EXPANSION
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz
NO SIGNAL INPUT
AUTO ADJUSTING
PLEASE WAIT

OSD Function Description

Item	Function Description
BRIGHTNESS	To increase or decrease the brightness.
CONTRAST	To increase or decrease the contrast; coarse adjustment. Recommended value is 50.
ANALOG CONTRAST	To increase or decrease the contrast; fine adjustment. We recommend that CONTRAST is first set to 50.
AUTO CONTRAST	Adjusts the image displayed for non-standard video inputs.
COLOR TEMPERATURE	Pressing “-” or “+” to select 9300, 7500, 5500, NATIVE and USER. Only when selecting USER, you can make adjustments to the R/G/B content, otherwise not. Press "+” and “-” simultaneously to restore to factory default setting.
AUTO ADJUST	Press “+” to turn on this function. The Auto-Adjust will automatically adjust V-Position, H-Position, H. Size, and Fine, the whole process takes about 5 seconds.
LEFT / RIGHT	To move the screen toward left or right.
UP / DOWN	To move the screen upward or downward.
H. SIZE	Should the “Auto Adjust function” do not give you a satisfactory picture setting, a further tuning can be performed using the “H.Size” function (dot clock). For this a Moiré test pattern could be used. This function may alter the width of the picture. Use Left/Right Menu to center the image on the screen. If the H.Size is wrongly calibrated, the result would look like on this drawing. The image should be homogeneous. 
FINE	Should the “Auto Adjust function” and the “H.Size” function do not give you a satisfactory picture setting, a fine tuning can be performed using the “Fine” function. It improves focus, clearity and image stability by increasing or decreasing this setting. For this a Moiré test pattern could be used. If the Fine value is wrongly calibrated, the result would look like on this drawing. The image should be homogeneous. 

Note: For above adjustment action, press “+” and “-” simultaneously will return to the factory defaults setting.

OSD Function Description – continued

Item	Function Description
SATURATION	To increase or decrease the saturation.
HUE	To increase or decrease the hue.
FLESH TONE	To adjust the colors of natural colors.
LANGUAGE	Select among English, French, Italian, German and Spanish.
RECALL DEFAULTS	To return the monitor to its default settings.
OSD TIMEOUT	The OSD menu will stay as long as it is in use. In the OSD TIMEOUT menu you can select how long the monitor waits after the last touch of a button to shut off the OSD menu. The preset choices are 10, 20, 45, 60 and 90 seconds.
OSD LEFT / RIGHT	To move the OSD position horizontally on the screen. When the "+" key is pressed, the OSD control menu will move to the right side of the screen. Likewise when the "-" key is pressed, the OSD control menu will move to the left side.
OSD UP / DOWN	To move the OSD position vertically on the screen. When the "+" key is pressed, the OSD control menu will move to the up side of the screen. Likewise when the "-" key is pressed, the OSD control menu will move to the lower side.
EXPANSION	The image can be expanded to 1280 x 1024, regardless of the resolution. - selects no + selects yes
AUTO ADJUSTING	Automatically adjusts the Image Position, the Horizontal Size and Fine Setting. This process takes 5 seconds.

OSD Messages

CURRENT INPUT IS DSUB ANALOG	CURRENT INPUT IS DSUB ANALOG
INFORMATION	Indicates the current resolution. V-Frequency (FV) and H-Frequency (FH).
NO SIGNAL INPUT	This message gives a warning when no signal is present.

Note: For above adjustment action, press "+" and "-" simultaneously will return to the factory defaults setting.

Recommended Use

Safety Precautions and Maintenance



FOR OPTIMUM PERFORMANCE, PLEASE NOTE THE FOLLOWING WHEN SETTING UP AND USING THE MULTISYNC LCD COLOR MONITOR:



- **DO NOT OPEN THE MONITOR.** There are no user serviceable parts inside and opening or removing covers may expose you to dangerous shock hazards or other risks. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Do not spill any liquids into the cabinet or use your monitor near water.
- Do not insert objects of any kind into the cabinet slots, as they may touch dangerous voltage points, which can be harmful or fatal or may cause electric shock, fire or equipment failure.
- Do not place any heavy objects on the power cord. Damage to the cord may cause shock or fire.
- Do not place this product on a sloping or unstable cart, stand or table, as the monitor may fall, causing serious damage to the monitor.
- When operating the MultiSync LCD1700V with a 220 - 240 V AC power source in Europe except UK, use the power cord provided with the monitor.
- In the UK, a BS approved power cord with a moulded plug has a Black (five Amps) fuse installed for use with this equipment. If a power cord is not supplied with this equipment please contact your supplier.
- When operating the MultiSync LCD1700V with a 220 - 240 V AC power source in Australia, use the power cord provided with the monitor.
- For all other cases, use a power cord that matches the AC voltage of the power outlet and has been approved by and complies with the safety standard of your particular country.
- Use supplied AC Adapter. Do not place any objects onto the AC Adapter and do not use the AC Adapter outdoors.
- Do not place any objects onto the monitor and do not use the monitor outdoors.
- The inside of the flourescent tube located within the LCD monitor contains mercury. Please follow the bylaws or rules of your municipality to dispose of the tube properly.

Immediately unplug your monitor from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the monitor.
- If the monitor has been exposed to rain or water.
- If the monitor has been dropped or the cabinet damaged.
- If the monitor does not operate normally by following operating instructions.
- Do not bend power cord.
- Do not use monitor in high temperatured, humid, dusty, or oily areas.
- If glass is broken, handle with care.
- Do not cover vent on monitor.

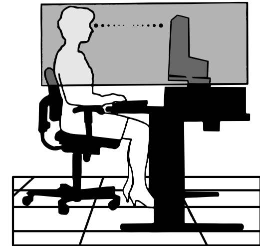


CAUTION

- If monitor or glass is broken, do not come in contact with the liquid crystal and handle with care.
- Allow adequate ventilation around the monitor so that heat can properly dissipate. Do not block ventilated openings or place the monitor near a radiator or other heat sources. Do not put anything on top of monitor.
- The power cable connector is the primary means of detaching the system from the power supply. The monitor should be installed close to a power outlet which is easily accessible.
- Handle with care when transporting. Save packaging for transporting.

Recommended Use – continued


CORRECT PLACEMENT AND ADJUSTMENT OF THE MONITOR CAN REDUCE EYE, SHOULDER AND NECK FATIGUE. CHECK THE FOLLOWING WHEN YOU POSITION THE MONITOR.

- For optimum performance, allow 20 minutes for warm-up.
- Adjust the monitor height so that the top of the screen is at or slightly below eye level. Your eyes should look slightly downward when viewing the middle of the screen.
- Position your monitor no closer than 40 cm and no further away than 70 cm from your eyes. The optimal distance is 50 cm.
- Rest your eyes periodically by focusing on an object at least 6 m away. Blink often.
- Position the monitor at a 90° angle to windows and other light sources to minimize glare and reflections. Adjust the monitor tilt so that ceiling lights do not reflect on your screen.
- If reflected light makes it hard for you to see your screen, use an anti-glare filter.
- Clean the LCD monitor surface with a lint-free, non-abrasive cloth. Avoid using any cleaning solution or glass cleaner!
- Adjust the monitor 's brightness and contrast controls to enhance readability.
- Use a document holder placed close to the screen.
- Position whatever you are looking at most of the time (the screen or reference material)directly in front of you to minimize turning your head while you are typing.
- Avoid displaying fixed patterns on the monitor for long periods of time to avoid image persistence (after-image effects).
- Get regular eye checkups.

Ergonomics

To realize the maximum ergonomics benefits, we recommend the following:

- Use the preset Size and Position controls with standard signals
- Use the preset Color Setting
- Use non-interlaced signals with a vertical refresh rate between 60 - 75 Hz
- Do not use primary color blue on a dark background, as it is difficult to see and may produce eye fatigue to insufficient contrast

Troubleshooting

Before sending your LCD monitor for servicing, please check the troubleshooting list below to see if you can self-diagnose the problem.

Problems	Current Status	Remedy
No Picture	LED ON	• Using OSD, adjust brightness and contrast to maximum or reset to their default settings.
	LED OFF	• Check the power switch.
		• Check if AC power cord is properly connected to the AC adapter.
	LED displays amber color	• Check if video signal cable is properly connected at the back of monitor.
		• Check if the power of computer system is ON.
Abnormal Picture	Unstable Picture	• Check if the specification of graphics adapter and monitor is in compliance which may be causing the input signal frequency mismatch.
	Display is missing, center shift, or too small or too large in display size	• Using OSD, adjust EXPANSION, H.SIZE, FINE, LEFT / RIGHT, and UP / DOWN with non-standard signals.
		• Using OSD, in case of missing full-screen image, please select other resolution or other vertical refresh timing.
		• Wait for a few seconds after adjusting the size of the image before changing or disconnecting the signal cable or powering OFF the monitor.

Declaration of the Manufacturer

We hereby certify that the color monitor
MultiSync LCD1700V is in compliance with
Council Directive 73/23/EEC:
– EN 60950
Council Directive 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024
and marked with CE
NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation
4-13-23, Shibaura, Minato-Ku
Tokyo 108-0023, JAPAN

Specifications

Model Name	MultiSync LCD1700V
LCD Display	
Display Type	17" TFT LCD
Display Area (H x W)	338 x 270 mm / 13.3 inches x 10.6 inches
Contrast Ratio	400:1 (Typ.)
Viewing Angle	140°H 125°V (Typ.)
Operational Features	
Display Colors	16.7 M
Resolution	SXGA (1280 x 1024) at 75*Hz maximum.
Brightness	250 cd/m² (Typ.)
Synchronization Range Horizontal: Vertical:	31,5 kHz to 80 kHz Automatically 56,3 Hz to 75 Hz Automatically
Interface	Analog RGB, DDC2B
Input Connector	15-pin D-sub
Users Controls	
Front Panel Controls	Power On/Off, MENU, Select DOWN (▼), Value (+/ -)
OSD Controls	Contrast, Brightness, H-Position, V-Position, Fine, H.Size, Left/Right, Up/Down, Expansion, Factory Defaults, Auto-Adjust, Color Temperature, Saturation, Hue, Flesh Tone, Language, Information
Physical Specification	
Dimension (W x H x D)	434 x 437 x 220 (mm) / 17.1 x 17.2 x 8.7 (inches)
Net Weight	6.2 Kg / 13.7 lbs.
Power	
Power Saving	VESA DPMS standard
Power Supply	AC 100 - 240 V @ 50 / 60 Hz
Current Rating	1.50 A @ 100 - 120 V, 0.75 A @ 220 - 240 V
Regulation	
Safety EMI & Ergonomics	UL, C-UL, TÜV-GS, TÜV-Ergonomie, FCC-B, CE, TCO '99
Environmental Considerations	
Operating Temperature	5 °C to 35 °C / 41 °F to 95 °F
Humidity	30 % to 80 %
Altitude	0 to 12,000 Feet
Storage Temperature	-10 °C to 60 °C / 14 °F to 140 °F
Humidity	10 % to 85 %
Altitude	0 to 40,000 Feet

* NEC-Mitsubishi Electronics Display cites recommended resolution at 60 Hz for optimal display performance.

All specifications are subject to change without notice.

Analogový LCD Monitor

MultiSync LCD1700V – Uživatelská příručka

OBSAH

Upozornění

UPOZORNĚNÍ: PRO SNÍŽENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM ZKONTROLUJTE, ZDA JE NAPÁJECÍ ŠŇŮRA ODPOJENA ZE ZÁSUVKY VE ZDI. PRO ÚPLNÉ ODPOJENÍ ZDROJE NAPÁJENÍ OD JEDNOTKY ODPOJTE NAPÁJECÍ ŠŇŮRU Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY. NEODNÍMEJTE KRYT (NEBO ZADNÍ ČÁST). UVNITŘ SE NENACHÁZEJÍ DÍLY, DO KTERÝCH BY UŽIVATEL MOHL ZASAHOVAT. SERVIS SVĚŘTE KVALIFIKOVANÉMU PERSONÁLU.

Tento symbol upozorňuje uživatele na neizolované napětí uvnitř jednotky, jehož intenzita může být natolik vysoká, že může způsobit úraz elektrickým proudem. Jakýkoli kontakt s libovolným dílem uvnitř jednotky je proto nebezpečný.

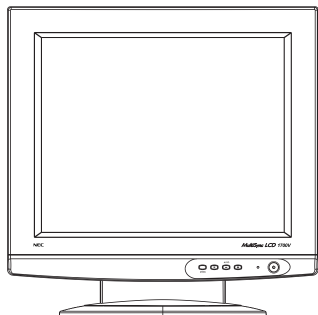
Tento symbol upozorňuje uživatele na důležitou literaturu týkající provozu a údržby jednotky, dodanou společně s tímto zařízením. Proto, chcete-li předejít problémům, doporučujeme, abyste si ji pečlivě prostudovali.

Varování

CHRAŇTE ZAŘÍZENÍ PŘED DEŠTĚM A VLHKEM. ZABRÁNÍTE TAK NEBEZPEČÍ POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. ORIGINÁLNÍ ZÁSTRČKU TÉTO JEDNOTKY NEPOUŽÍVEJTE VE SPOJENÍ SE ZÁSUVKOU PRODLUŽOVACÍ ŠŇŮRY NEBO JINÝMI ZÁSUVKAMI, POKUD KOLÍKY NELZE ZCELA ZASUNOUT.
UVNITŘ ZAŘÍZENÍ SE NACHÁZÍ VYSOKONAPĚŤOVÉ KOMPONENTY, PROTO SKŘÍŇ NEOTEVÍREJTE. SERVIS SVĚŘTE KVALIFIKOVANÉMU PERSONÁLU.

Vybalování

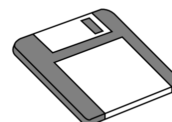
Při vybalování krabice prosím zkontrolujte, zda obsahuje následující položky a uschovejte obalový materiál pro případ, že někdy budete muset monitor přepravovat nebo odesílat.



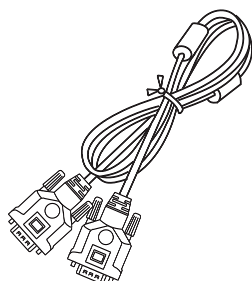
- LCD Monitor



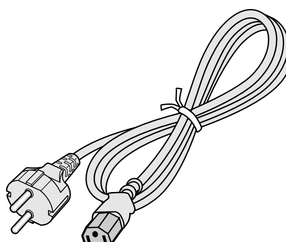
- Uživatelská příručka



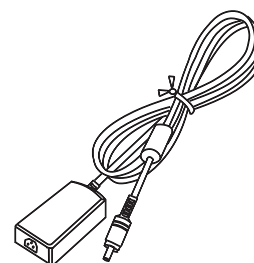
- Installation Disk



- Kabel pro video signál



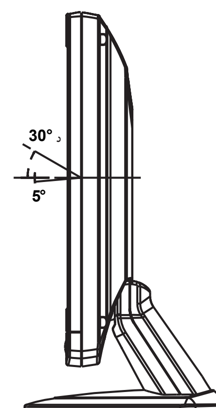
- Napájecí šňůra



- Síťový adaptér (LSE9901B1970)

Nastavení polohy displeje

Pro optimální nastavení polohy můžete seřídit naklonění monitoru tak, že oběma rukama uchopíte okraje monitoru tak, jak je to znázorněné dole na obrázku. Monitor je možné nastavit o 30 stupňů nahoru, nebo o 5 stupňů dolů, jak to ukazuje šipka na obrázku.

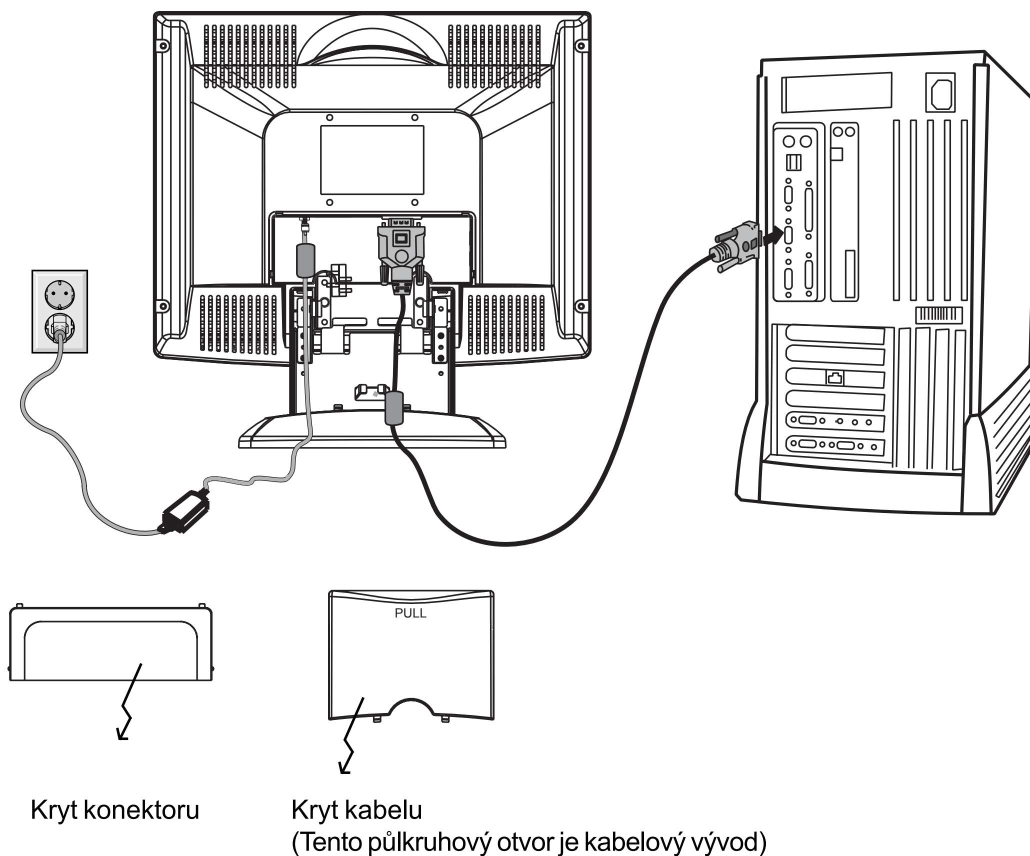


Instalace

Při instalaci monitoru do svého hostitelského systému se, prosím, řiďte následně uvedenými jednotlivými kroky:

Kroky

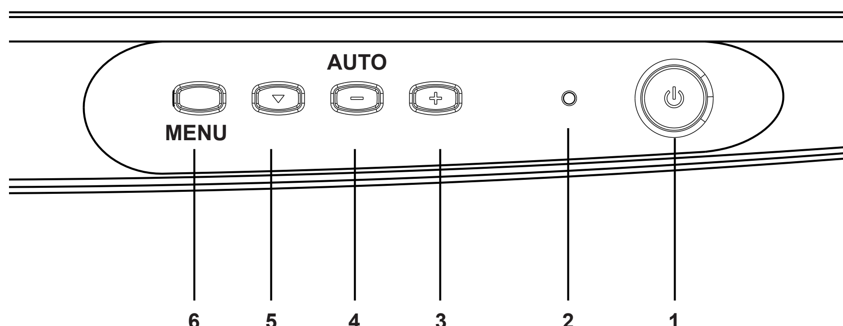
1. Nejprve otevřete kryt konektoru.
2. Pak otevřete kryt kabelu.
3. Připojte video kabel
   a. Přesvědčete se, že jak monitor, tak počítač jsou odpojeny od síťového napájení.
   b. Video kabel připojte nejprve k počítači, pak k monitoru.
4. Připojte napájecí šňůru
   Nejprve zkontrolujte, zda napájecí šňůra, kterou používáte, je pro Vaše prostředí ta správná. Připojte k monitoru šňůru síťového adaptéru.
   Napájecí šňůru připojte k síťovému adaptéru a pak ji zastrčte do řádně uzemněné síťové zástrčky.
5. Zavřete kryt kabelu.
6. Zavřete kryt konektoru.
7. Zapněte monitor a počítač
   Nejprve zapněte monitor, pak zapněte počítač.
   Zachování tohoto pořadí je velmi důležité.
8. Pokud monitor stále nefunguje správně, použijte ke zjištění závady, pokyny pro odstraňování závad.



Kryt konektoru

Kryt kabelu
(Tento půlkruhový otvor je kabelový vývod)

Uživatelské ovládací prvky



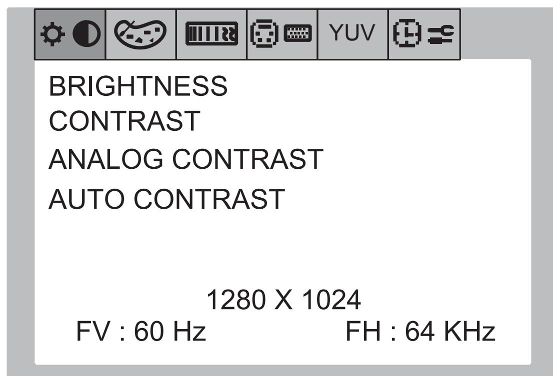
Ovládací prvky čelního panelu

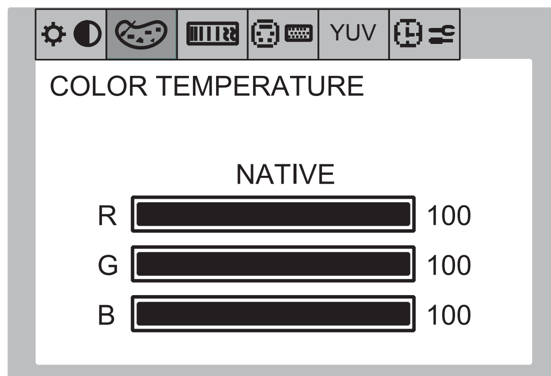
1.	Hlavní vypínač	Zapínání a vypínání přívodu el. proudu.
2.	Kontrolka přívodu proudu LED	Svítí, když je přívod el. proudu zapnut.
3.	+	Zvyšuje hodnotu parametru OSD, který byl zvolen pro nastavení.
4.	-	Snižuje hodnotu parametru OSD, který byl zvolen pro nastavení.
	AUTO	Hot key pro AUTO nastavení bez displeje OSD.
5.	Volba ▼	pro pohyb směrem dolů v menu OSD.
6.	Volba MENU	Pro výstup a vstup do menu OSD.

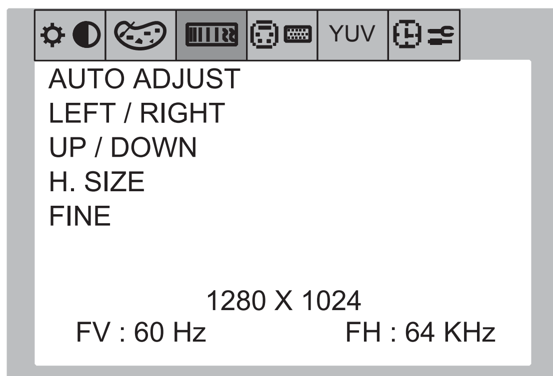
Standardní provoz OSD

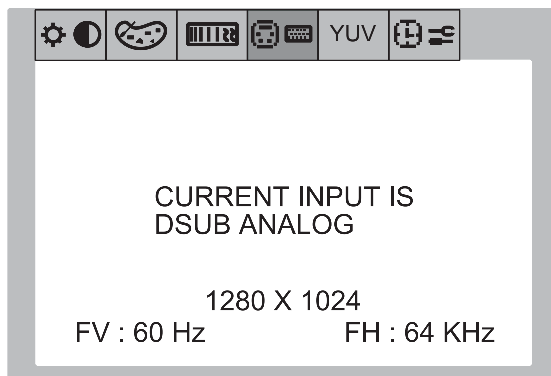
1. Pro aktivaci menu OSD stiskněte jakékoliv tlačítko na čelním panelu.
2. Pro pohyb v menu směrem dolů použijte tlačítko Select Down. Příslušný parametr se při zvolení zvýrazní.
3. Pak použijte “+” or “-” ke zvýšení nebo snížení hodnoty daného parametru, nebo vyberte z různých možností.
4. Pro přerušení práce s obrazovkou OSD kdykoliv během provozu zmáčkněte tlačítko MENU. Pokud se po určitou dobu nestiskne žádné tlačítko OSD zmizí automaticky.

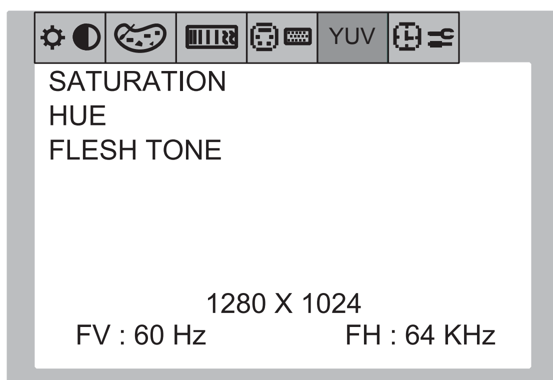
Sub-menu OSD

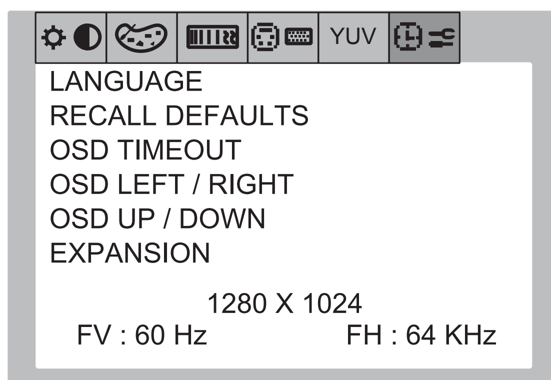

YUV
BRIGHTNESS
CONTRAST
ANALOG CONTRAST
AUTO CONTRAST
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz

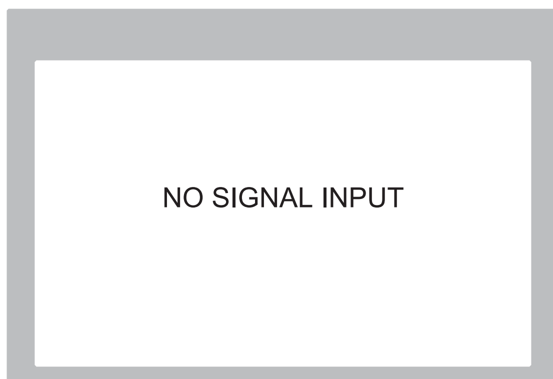

YUV
COLOR TEMPERATURE
NATIVE
R
100
G
100
B
100

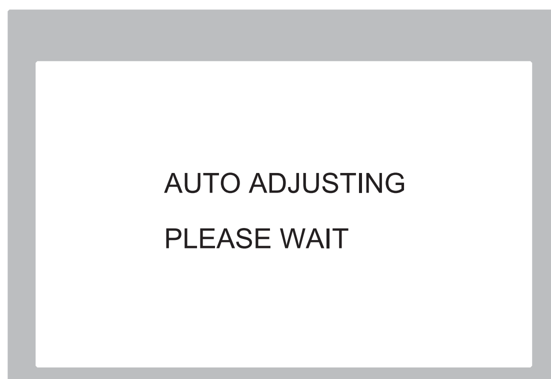

YUV
AUTO ADJUST
LEFT / RIGHT
UP / DOWN
H. SIZE
FINE
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz


YUV
CURRENT INPUT IS
DSUB ANALOG
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz


YUV
SATURATION
HUE
FLESH TONE
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz


YUV
LANGUAGE
RECALL DEFAULTS
OSD TIMEOUT
OSD LEFT / RIGHT
OSD UP / DOWN
EXPANSION
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz


NO SIGNAL INPUT


AUTO ADJUSTING
PLEASE WAIT

Popis funkce OSD

Položka	**Popis funkce**
BRIGHTNESS	Přidání a ubrání jasu.
CONTRAST	Přidání a ubrání kontrastu; hrubé nastavení. Doporučená hodnota je 50.
ANALOG CONTRAST	Přidání a ubrání kontrastu; jemné nastavení. Doporučujeme nastavit CONTRAST nejprve na 50.
AUTO CONTRAST	Nastaví obraz pro nestandardní vstupní video signál.
COLOR TEMPERATURE	Pro výběr 9300, 7500, 5500, NATIVE a USER stiskněte “-” nebo “+”. Nastavení obsahu R/G/B můžete provádět pouze při volbě USER, jinak nelze. Pro obnovení standardních nastavení od výrobce stiskněte současně "+” a “-”.
AUTO ADJUST	Pro aktivaci této funkce stiskněte “+”. Auto-Adjust automaticky nastaví polohu V, polohu H, H. Size, a Fine, přičemž celý proces trvá přibližně 5 sekund.
LEFT / RIGHT	Posuv zobrazovací plochy doleva a doprava.
UP / DOWN	Posuv zobrazovací plochy nahoru a dolů.
H. SIZE	Pokud Vám funkce “Auto Adjustment function” nezajistí uspokojivé nastavení obrazu, můžete doladění provést pomocí funkce “H.Size” (dot clock). Pro tento účel je možné použít test Moiré vzorování. Tato funkce může změnit šířku obrazu. Pro vystředění obrazu na obrazovce použijte menu Left/Right. Jestliže je H.Size chybně kalibrovaný, pak výsledek bude vypadat jako tento obrázek. Obraz by měl být homogenní.
FINE	Pokud Vám funkce“Auto Adjustment function” a funkce “H.Size” nezajistí uspokojivé nastavení obrazu, můžete pomocí funkce “Fine” provést jemné doladění. Zlepší zaostření, zřetelnost a stabilitu obrazu zvýšením nebo snížením hodnoty tohoto nastavení. Pro tento účel je možné použít test Moiré vzorování. Jestliže je hodnota Fine chybně kalibrovaná, pak výsledek bude vypadat jako tento obrázek. Obraz by měl být homogenní.

Poznámka: Ke shora uvedeným nastavením: současné stisknutí “+” a “-” vrátí nastavení na původní hodnoty nastavené výrobcem.

Popis funkce OSD – pokracování

Položka	Popis funkce
SATURATION	Zvýšení a snížení sytosti barev.
HUE	Zvýšení a snížení intenzity tónu barvy.
FLESH TONE	Nastavení barev do přirozených odstínů.
LANGUAGE	Zvolte jeden z jazyků: English, French, Italian, German a Spanish.
RECALL DEFAULTS	Návrat monitoru do jeho standardních nastavení.
OSD TIMEOUT	Menu OSD zůstane zobrazeno tak dlouho, dokud se používá. V menu OSD TIMEOUT můžete zvolit prodlevu monitoru pro vypnutí menu OSD po posledním stisknutí tlačítka. Z výroby jsou nastaveny prodlevy 10, 20, 45, 60 a 90 sekund.
OSD LEFT / RIGHT	Posuv polohy OSD na obrazovce v horizontálním směru. Když je stisknuto tlačítko "+", pak se menu ovládání OSD přemístí na pravou stranu obrazovky. Stejně tak, když stiskne tlačítko "-", menu ovládání OSD se přemístí na levou stranu.
OSD UP / DOWN	Posuv polohy OSD na obrazovce ve vertikálním směru. Když je stisknuto tlačítko "+", pak se menu ovládání OSD přemístí do horní části obrazovky. Podobně, když se stiskne tlačítko "-", menu ovládání OSD se přemístí do spodní části obrazovky.
EXPANSION ZVĚTŠOVÁNÍ	Obraz může být zvětšen na velikost 1280 x 1024, bez ohledu na rozlišení. - volba ne + volba ano
AUTO ADJUSTING	Automaticky nastaví pozici obrazu, horizontální rozměr a jemné nastavení. Tento proces trvá 5 sekund.

Hlášeni OSD

CURRENT INPUT IS DSUB ANALOG	CURRENT INPUT IS DSUB ANALOG
INFORMACE	Udává aktuální rozlišení. V-kmitočet (fV), a H-kmitočet (fH).
NO SIGNAL INPUT	Tato zpráva upozorní na nepřítomnost vstupního signálu.

Poznámka: Ke shora uvedeným nastavením: současné stisknutí “+” a “-” vrátí nastavení na původní hodnoty nastavené výrobcem.

Doporučené použití

Bezpečnostní opatření a údržba



CHCETE-LI DOSÁHNOUT OPTIMÁLNÍHO VÝKONU BAREVNÉHO MONITORU LCD MULTISYNC, POSTUPUJTE PŘI JEHO NASTAVOVÁNÍ A POUŽÍVÁNÍ PODLE NÁSLEDUJÍCÍCH POKYNŮ:



- **MONITOR NEOTVÍREJTE.** Uvnitř monitoru nejsou žádné součástky, které by si mohl uživatel sám opravit. Při otvírání nebo odstraňování krytů se vystavujete nebezpečí úrazu elektrickým proudem a dalším rizikům. Veškeré servisní zásahy přenechejte odborníkům.
- Dbejte, aby se do monitoru nedostaly tekutiny a nepoužívejte ho v blízkosti vody.
- Do mezer obalu nezasouvejte žádné předměty. Mohly by se dotknout nebezpečných částí pod napětím, což může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo selhání zařízení.
- Na napájecí šňůru nepokládejte žádné těžké předměty. Poškození šňůry může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Produkt neumísťujte na šikmé a nestabilní vozíky, stojany nebo stoly; monitor se může pádem vážně poškodit.
- Při provozu MultiSync LCD1700V v síti s napětím 220 - 240 V střídavého proudu v Evropě kromě Velké Británie používejte síťovou šňůru dodávanou s monitorem.
- Ve Spojeném království se smí používat k tomuto monitoru jen schválená šňůra BS se zalitou zástrăkou a s černou pojistkou (5A). Není-li napájecí šňůra součástí zařízení, spojte se s dodavatelem.
- Při provozu monitoru MultiSync LCD1700V v síti s napětím 220 - 240 V v Austrálii používejte síťovou šňůru dodávanou s monitorem.
- Ve všech ostatních případech používejte napájecí šňůru, která se shoduje s napětím zásuvky a která vyhovuje bezpečnostním předpisům dané země.
- Používejte síťový adaptér, který je součástí dodávky. Neumisťujte na síťový adaptér žádné předměty a nepoužívejte síťový adaptér mimo budovy.
- Neumisťujte na monitor žádné předměty a nepoužívejte monitor mimo budovy.
- Vnitřní část fluorescenční trubice v monitoru LCD obsahuje rtuť. Při likvidaci této trubice se řiďte normami a předpisy vašich úřadů.

V níže popsaných případech je nutno okamžitě odpojit monitor ze sítě a přivolat odborného technika:

- Dojde-li k poškození napájecí šňůry nebo zástrčky.
- Do monitoru se dostane kapalina nebo monitor upadne na zem.
- Monitor byl vystaven dešti nebo vodě.
- Monitor upadne nebo se poškodí jeho kryt.
- Monitor řádně nefunguje, přestože jste dodrželi provozní pokyny.
- Neohýbejte napájecí šňůru.
- Nepoužívejte monitor v prostředí, které je příliš teplé, vlhké, prašné, nebo kde je vystaven mastnotě.
- Když se rozbije sklo, buďte při manipulaci opatrní.
- Nezakrývejte větrací otvory na monitoru.



UPOZORNĚNÍ

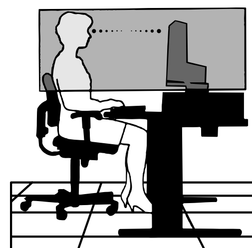
- Když se rozbije monitor nebo sklo, nedotýkejte se tekutých krystalů a při manipulaci buďte opatrní.
- Zajistěte kolem monitoru odpovídající odvětrávání, aby se nepřehříval. Nezakrývejte větrací otvory a neumísťujte monitor do blízkosti topných těles a jiných tepelných zdrojů. Nepokládejte na monitor žádné předměty.
- Konektor napájecí šňůry je hlavním prostředkem pro odpojení systému od přívodu elektrického napětí. Monitor je třeba nainstalovat blízko elektrické zásuvky, k níž máte snadný přístup.
- Při dopravě a manipulaci zacházejte se zařízením opatrně. Obal uschovejte pro případnou přepravu.

Doporučené používání – pokračování



SPRÁVNÝM UMÍSTĚNÍM A NASTAVENÍM MONITORU MŮŽETE
PŘEDEJÍT ÚNAVĚ OČÍ, BOLESTEM RAMEN A ŠÍJE.
PŘI UMÍSŤOVÁNÍ MONITORU ZKONTROLUJTE
A ODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ:





- Pro dosažení optimálního výkonu nechejte monitor 20 minut zahřát.
- Umístěte monitor do takové výšky, abyste horní část obrazovky měli mírně pod úrovní očí. Když se díváte do středu obrazovky, Váš pohled by měl směřovat mírně dolů.
- Doporučená minimální vzdálenost monitoru od očí je 40 cm, maximální 70 cm. Optimální vzdálenost je 50 cm.
- Při práci pravidelně zaměřujte zrak na nějaký předmět vzdálený nejméně 6 m. Často mrkejte.
- Umístěte monitor v úhlu asi 90° vůči oknu a jiným světelným zdrojům tak, aby se neodrážely na obrazovce. Monitor sklopte tak, aby se na obrazovce neodrážela stropní světla.
- Jestliže se nelze odrazu světla na obrazovce vyhnout, používejte antireflexní filtr.
- Povrch monitoru LCD čistěte jemnou látkou, která nepouští vlákna a není agresivní. Rozhodně nepoužívejte čisticí roztoky nebo čističe skla!
- Jas a kontrast nastavte tak, aby byla zajištěna optimální čitelnost.
- Stojan na předlohu umístěte v blízkosti obrazovky.
- Obrazovku nebo referenční materiál, se kterým pracujete, umístěte přímo před sebe, abyste při psaní co nejméně otáčeli hlavou.
- Rozhodně na monitoru nezobrazujte nehybné vzory na dlouhou dobu, abyste zabránili „vypálení“ obrazu.
- Choďte pravidelně na prohlídky k očnímu lékaři.

Ergonomika

Pro maximální ergonomickou pohodu doporučujeme:

- Využívejte výrobcem nastavenou velikost a polohu (Size a Position) se standardním signálem.
- Použijte předvolbu nastavení barev.
- Používejte neprokládané signály s vertikální obnovovací frekvencí v rozsahu 60 - 75 Hz.
- Nepoužívejte primárně modrou barvu na tmavém pozadí; je špatně vidět a způsobuje únavu očí v důsledku nedostatečného kontrastu.

Odstraňování závad

Než svůj LCD monitor odešlete do servisu, projděte prosím níže uvedený seznam odstraňování závad, abyste se ujistili, že závadu nemůžete určit sami.

Závady	Aktuální stav	Odstranění závady
č.: obrázku	Dioda LED svítí	• Pomocí OSD nastavte jas a kontrast na maximum, nebo proveďte reset na původní nastavení
	Dioda LED nesvítí	• Zkontrolujte hlavní vypínač
		• Zkontrolujte, zda je napájecí šňůra správně připojena k síťovému adaptéru
	Dioda LED svítí žlutě	• Zkontrolujte, zda je kabel video-signálu správně připojen na zadní straně monitoru
		• Zkontrolujte, zda je zapnuto síťové napájení počítače.
Nenormální obraz	Nestabilní obraz	• Zkontrolujte, zda je v pořádku nastavení grafické karty počítače a monitoru. Nesprávné nastavení může způsobovat nestabilitu obrazu.
	Není zobrazení, střed je posunutý, nebo je zobrazení příliš malé, či příliš velké pro danou velikost.	• Pomocí OSD, nastavte EXPANSION, H.SIZE, FINE, LEFT / RIGHT, a UP / DOWN s nestandardními signály.
		• V případě, že není k dispozici zobrazení přes celou obrazovku, pomocí OSD, prosím, zvolte jiné rozlišení, nebo jinou snímkovou frekvenci.
		• Po nastavení velikosti obrazu vyčkejte několik sekund před tím, než změníte nebo odpojíte kabel signálu, nebo vypnete hlavní vypínač monitoru.

Prohlášení výrobce

Tímto potvrzujeme, že barevný monitor
MultiSync LCD1700V vyhovuje směrnici
Council Directive 73/23/EEC:
– EN 60950
směrnici 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024
a je opatřen značkou CE
NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation
4-13-23, Shibaura, Minato-Ku
Tokyo 108-0023, JAPAN

Specifikace

Název modelu	**MultiSync LCD1700V**
LCD Display	
Typ displeje	17" TFT LCD
Zobrazovací plocha (H x W)	338 x 270 mm / 13.3 palce x 10.6 palce
Rozsah kontrastu	400:1 (Typ.)
Zobrazovací úhel	140°H 125°V (Typ.)
Provozní charakteristiky	
Zobrazované barvy	16,7 mil.
Rozlišení	SXGA (1280 x 1024) při 75*Hz - maximum.
Jas	250 cd/m^2 (Typ.)
Rozsah synchronizace Horizontální: Vertikální:	31,5 kHz až 80 kHz automaticky 56,3 Hz až 75 Hz automaticky
Interface	Analogový RGB, DDC2B
Vstupní konektor	15-pin D-sub
Uživatelské ovládací prvky	
Ovládací prvky čelního panelu	Hlavní vypínač Zap./Vyp., MENU, Volba DOWN (▼), Hodnota (+/ -)
Ovladače OSD	Contrast, Brightness, H-Position, V-Position, Fine, H.Size, Left/Right, Up/Down, Expansion, Factory Defaults, Auto-Adjust, Color Temperature, Saturation, Hue, Flesh Tone, Language, Informace
Fyzická specifikace	
Rozměry (W x H x D)	434 x 437 x 220 (mm) / 17.1 x 17.2 x 8.7 (palce)
Netto hmotnost	6.2 Kg / 13.7 liber
Napájení	
Úspora energie	VESA DPMS standard
Napájení	Střídavý proud 100 - 240 V @50/60 Hz
Jmenovitý proud	1,50 A při 100 - 120 V a 0,75 A při 220 - 240 V
Předpisy	
Bezpečnostní, EMI & ergonomické	UL, C-UL, TÜV-GS, TÜV-Ergonomie, FCC-B, CE, TCO '99
Provozní prostředí	
Provozní teplota:	5 °C až 35 °C / 41 °F až 95 °F
Vlhkost:	30 % až 80 %
Nadmořská výška:	0 až 12.000 stop
Skladovací teplota:	-10 °C až 60 °C / 14 °F až 140 °F
Vlhkost:	10 % až 85 %
Nadmořská výška:	0 až 40 000 stop

* Podle NEC-Mitsubishi Electronics Display je doporučené optimální rozlišení při obnovovacím kmitočtu 60 Hz.

Právo na změnu technických údajů bez předchozího oznámení je vyhrazeno.

Analoger LCD-Monitor

MultiSync LCD1700V Bedienerhandbuch

INHALTSVERZEICHNIS



Vorsicht



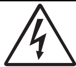
VORSICHT: ZIEHEN SIE DAS NETZKABEL AUS DER STECKDOSE, UM STROMSCHLÄGE ZU VERHINDERN. ERST NACH DEM TRENNEN DES GERÄTS VOM STROMNETZ IST GEWÄHRLEISTET, DASS AN KEINER GERÄTEKOMPONENTE SPANNUNG ANLIEGT. ENTFERNEN SIE KEINESFALLS DIE GEHÄUSEABDECKUNG (GEHÄUSERÜCKSEITE). IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN KOMPONENTEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf nicht isolierte spannungsführende Komponenten im Gerät hin, die Stromschläge verursachen können. Aus diesem Grund dürfen Sie keinesfalls Kontakt mit einer Komponente im Geräteinneren herstellen.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf wichtige Informationen zu Betrieb und Pflege dieses Geräts hin. Die Informationen sollten sorgfältig gelesen werden, um Probleme zu vermeiden.



Warnung

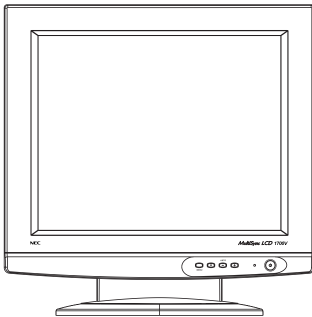


SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, DA ES ANDERNFALLS ZU FEUER ODER STROMSCHLÄGEN KOMMEN KANN. VERWENDEN SIE DEN NETZSTECKER DIESES GERÄTS KEINESFALLS MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL ODER EINER STECKDOSENLEISTE, WENN DIE STECKERSTIFTE NICHT VOLLSTÄNDIG EINGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN.

ÖFFNEN SIE DAS GEHÄUSE NICHT, DA SICH IM INNEREN KOMPONENTEN BEFINDEN, DIE UNTER HOCHSPANNUNG STEHEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.

Beim Auspacken

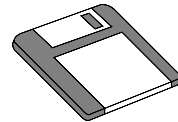
Überprüfen Sie bitte beim Auspacken, ob die folgenden Teile vorhanden sind, und bewahren Sie für den Fall, dass Sie den Monitor später noch einmal versenden oder transportieren müssen, die Verpackung auf.



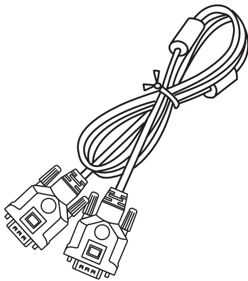
- LCD-Monitor



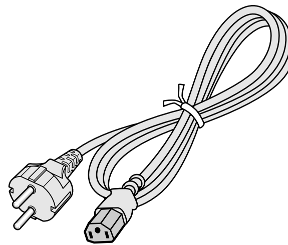
- Bedienerhandbuch



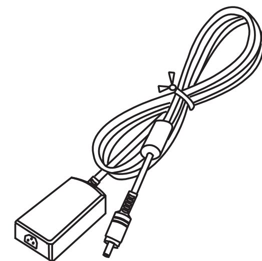
- Installations-Diskette



- Signalkabel



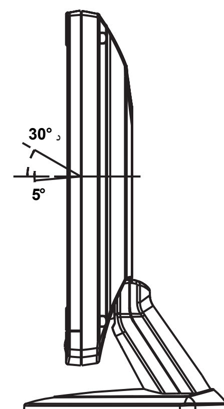
- Netzkabel



- AC-Adapter
  (LSE9901B1970)

Korrektur der Bildschirmposition

Um die optimale Betrachtungsposition zu erhalten, können Sie die Neigung des Monitors korrigieren, indem Sie die Kanten des Monitors wie in der Abbildung gezeigt mit beiden Händen bewegen. Der Monitor kann um 30 Grad nach oben und bis zu 5 Grad nach unten gekippt werden, wie in der Zeichnung rechts.

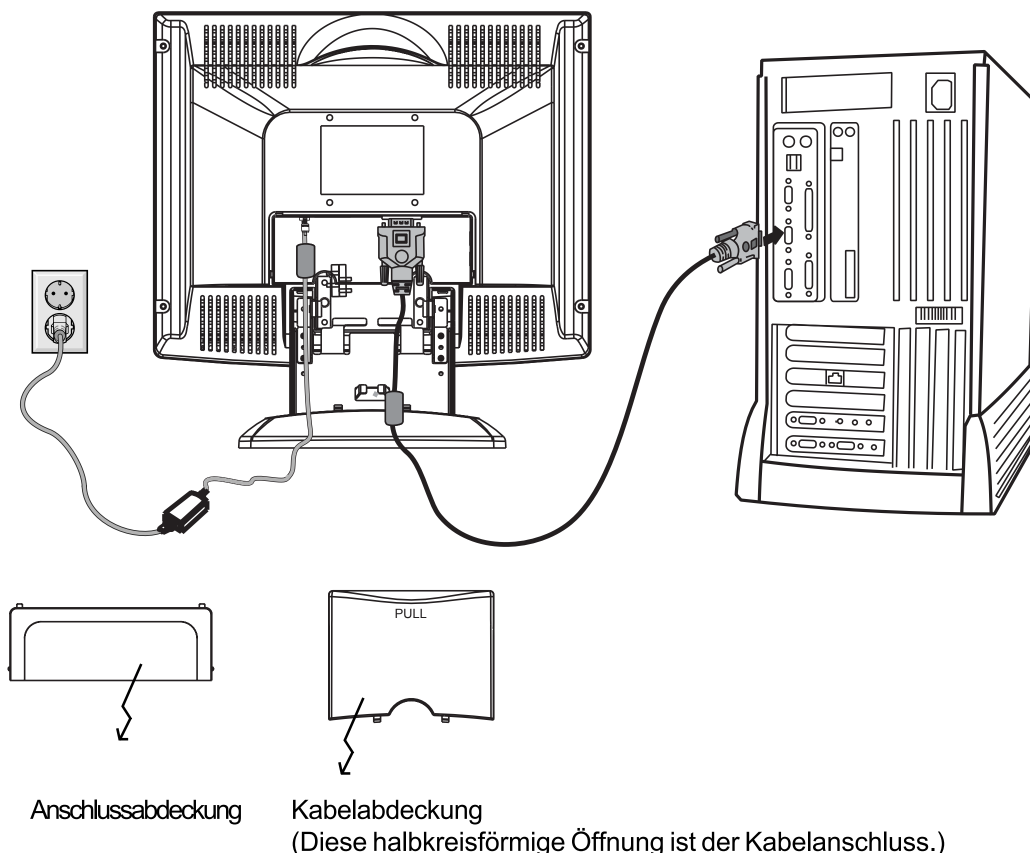


Installation

Um den Monitor auf Ihrem Host-System zu installieren, folgen Sie bitte den unten angegebenen Schritten:

Schritte

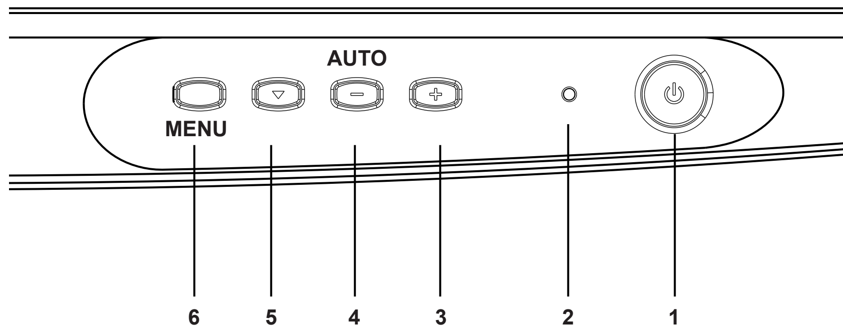
1. Öffnen Sie zunächst die Anschlussabdeckung.
2. Öffnen Sie dann die Kabelabdeckung.
3. Schließen Sie das Signalkabel an.
   a) Stellen Sie sicher, dass sowohl der Monitor als auch der Computer ausgeschaltet sind.
   b) Schließen Sie das Signalkabel zunächst an den Computer und dann an den Monitor an.
4. Schließen Sie das Netzkabel an.
   Überprüfen Sie zunächst, ob der von Ihnen verwendete Netzkabeltyp für Ihre Region zutrifft. Schließen Sie das AC-Adapterkabel an den Monitor an.
   Schließen Sie das Netzkabel an den AC-Adapter an. Stecken Sie das Kabel dann in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.
5. Montieren Sie die Kabelabdeckung.
6. Schließen Sie die Anschlussabdeckung.
7. Schalten Sie den Monitor und den Computer ein.
   Schalten Sie zuerst den Monitor und dann den Computer ein.
   Diese Reihenfolge ist sehr wichtig.
8. Wenn der Monitor jetzt noch nicht richtig funktionieren sollte, lesen Sie bitte den Abschnitt zur Fehlerbehebung, um das Problem zu ermitteln.



Anschlussabdeckung

Kabelabdeckung
(Diese halbkreisförmige Öffnung ist der Kabelanschluss.)

Einstellungen



Bedienfeldsteuerungen

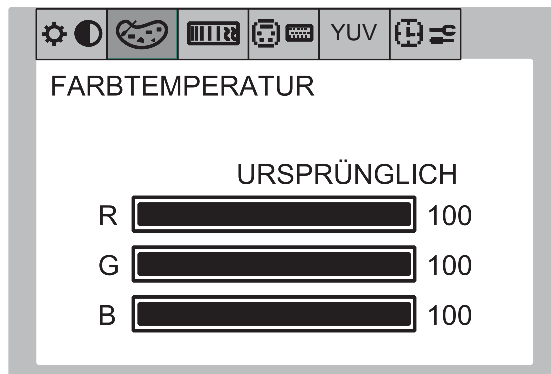
1.	Netzschalter	Schaltet den Monitor EIN oder AUS.
2.	LED-Anzeige	Leuchtet nach dem Einschalten auf.
3.	+	Mit Hilfe dieser Taste können Sie den Wert des Parameters im OSD, der korrigiert werden soll, erhöhen.
4.	-	Mit Hilfe dieser Taste können Sie den Wert des Parameters im OSD, der korrigiert werden soll, verringern.
	AUTO	Ein Hotkey für die AUTO-Einstellung, der keine OSD-Anzeige hat.
5.	Auswahl ▼	Navigiert im OSD-Menü nach unten.
6.	MENU (Auswahl)	Beendet das OSD-Menü (bzw. ruft das OSD-Menü auf).

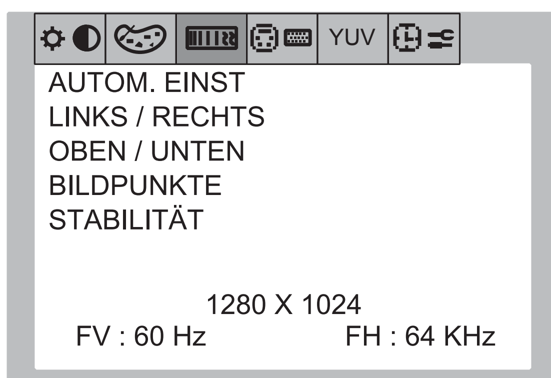
Standard-OSD-Betrieb

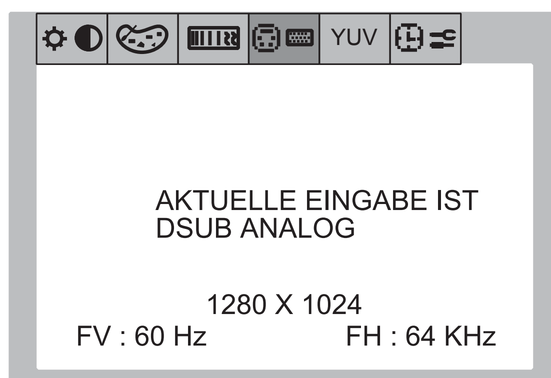
1. Drücken Sie auf eine beliebige Taste des Bedienfelds, um das OSD-Menü zu aktivieren.
2. Verwenden Sie den Auswahlpfeil, um durch das Menü zu navigieren. Der Parameter wird markiert, wenn Sie ihn auswählen.
3. Verwenden Sie die Taste “+” oder “-”, um den Wert des Parameters zu erhöhen bzw. zu verringern, oder treffen Sie eine Auswahl weiterer Optionen.
4. Sie können das OSD-Menü jederzeit verlassen, indem Sie die MENU-Taste drücken. Wenn über einen bestimmten Zeitraum keine Tasten gedrückt werden, wird das OSD-Menü automatisch geschlossen.

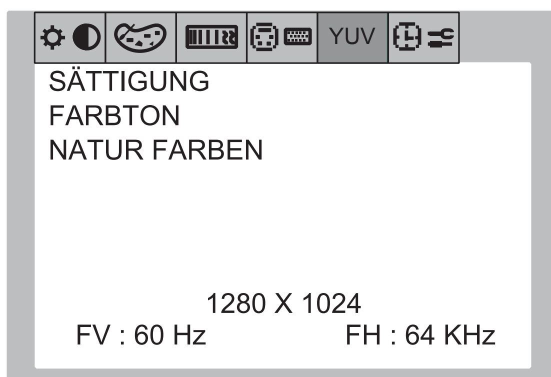
Bildschirmmenüs

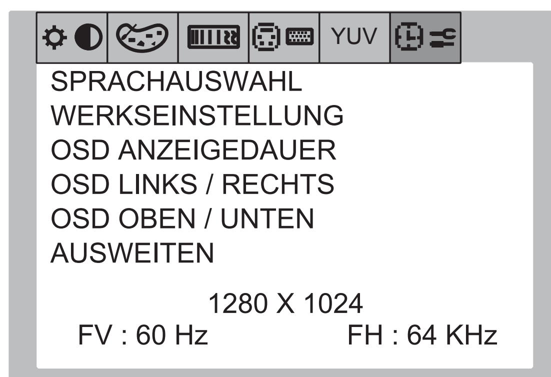


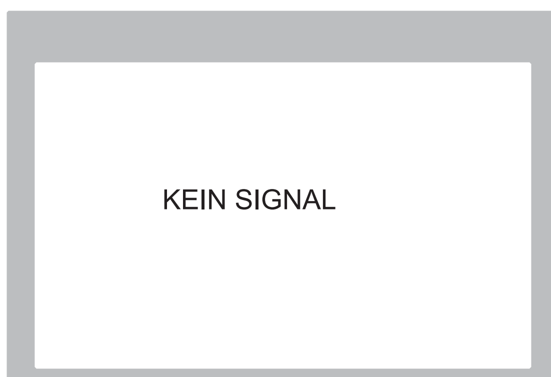














Beschreibung der OSD-Funktionen

Element	Funktionsbeschreibung
HELLIGKEIT	Erhöht oder verringert die Helligkeit.
KONTRAST	Erhöht oder verringert den Kontrast; Grobeinstellung. Der empfohlene Wert ist 50.
ANALOG KONTRAST	Erhöht oder verringert den Kontrast; Feineinstellung. Wir empfehlen, dass Sie den KONTRAST zunächst auf 50 einstellen.
AUTO KONTRAST	Passt das angezeigte Bild bei Verwendung nicht dem Standard entsprechender Eingangssignale an.
FARB-TEMPERATUR	Drücken Sie die Taste “-” bzw. “+”, um die Optionen 9300, 7500, 5500, URSPRÜNGLICH oder BENUTZERDEFINIERT auszuwählen. Nur bei Auswahl von BENUTZERDEFINIERT können Sie den Gehalt von Rot, Grün und Blau anpassen; bei den anderen Optionen ist dies nicht möglich. Drücken Sie gleichzeitig die Taste “+” und “-”, um die Steuerung auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.
AUTOM. EINST	Drücken Sie “+”, um diese Funktion zu aktivieren. Mit Hilfe der automatischen Einstellung werden vertikale Position, horizontale Position, Bildbreite und Optimierung angepasst. Der gesamte Vorgang dauert etwa 5 Sekunden.
LINKS / RECHTS	Verschiebt das Bild nach links bzw. nach rechts.
OBEN / UNTEN	Verschiebt das Bild nach oben bzw. nach unten.
BILDPUNKTE	Sollte das mit der Funktion “Automatische Einstellung” erhaltene Bild nicht Ihren Wünschen entsprechen, können Sie eine weitere Optimierung durchführen, indem Sie die Funktion “Bildpunkte” verwenden (Pixelfrequenz). Dazu können Sie ein Moiré-Testmuster verwenden. Diese Funktion kann die Breite des Bildes verändern. Verwenden Sie das Menü “Links/Rechts”, um das Bild auf dem Bildschirm zu zentrieren. Wenn die “Bildpunkte” falsch kalibriert ist, entspricht das Bild dem in der Abbildung rechts gezeigten Ergebnis. Das Bild sollte homogen sein. 
STABILITÄT	Sollte das mit den Funktionen “Automatische Einstellung” und “Bildpunkte” erhaltene Bild nicht Ihren Wünschen entsprechen, können Sie eine weitere Optimierung durchführen, indem Sie die Funktion “Stabilität” verwenden. Mit dieser Funktion optimieren Sie die Schärfe, Deutlichkeit und Bildstabilität durch Erhöhen oder Verringern des Werts. Dazu können Sie ein Moiré-Testmuster verwenden. Wenn die “Stabilität” falsch kalibriert ist, entspricht das Bild dem in der Abbildung rechts gezeigten Ergebnis. Das Bild sollte homogen sein. 

Hinweis: Zur Korrektur der obigen Steuerungen drücken Sie gleichzeitig “+” und “-”. Daraufhin werden die Werkseinstellungen wiederhergestellt.

Beschreibung der OSD-Funktionen – Fortsetzung

Element	**Funktionsbeschreibung**
SÄTTIGUNG	Erhöht oder verringert die Sättigung.
FARBTON	Erhöht oder verringert den Farbton.
NATUR FARBEN	Passt die Farben an natürliche Farben an.
SPRACH- AUSWAHL	Zur Auswahl stehen Englisch, Französisch, Italienisch, Deutsch und Spanisch.
WERKS- EINSTELLUNG	Setzt die Monitorwerte auf die Standardeinstellungen zurück.
OSD ANZEIGEDAUER	Das OSD-Menü wird ausgeblendet, wenn es nicht mehr verwendet wird. Im Menü "OSD ANZEIGEDAUER" können Sie festlegen, nach welchem Zeitraum das OSD-Menü ausgeblendet wird, wenn der Benutzer keine Taste drückt. Verfügbar sind die Optionen 10, 20, 45, 60 und 90 Sekunden.
OSD LINKS / RECHTS	Verschiebt die OSD-Position in horizontaler Richtung auf dem Bildschirm. Wenn Sie die Taste "+" drücken, wird das OSD-Steuerungsmenü auf die rechte Seite des Bildschirms verschoben. Drücken Sie die Taste "-", um das OSD-Steuerungsmenü auf die linke Seite zu verschieben.
OSD OBEN / UNTEN	Verschiebt die OSD-Position in vertikaler Richtung auf dem Bildschirm. Wenn Sie die Taste "+" drücken, wird das OSD-Steuerungsmenü an den oberen Rand des Bildschirms verschoben. Drücken Sie die Taste "-", um das OSD-Steuerungsmenü an den unteren Rand zu verschieben.
AUSWEITEN	Die Bilddarstellung kann unabhängig von der Auflösung auf 1280 x 1024 Pixel erweitert werden. "-" kein Ausweiten "+" Ausweiten
AUTO- EINSTELLUNG	Stellt Bildposition, Bildbreite und Optimierung automatisch ein. Dieser Vorgang dauert etwa 5 Sekunden.

OSD Meldungen

AKTUELLE EINGABE IST DSUB ANALOG	AKTUELLE EINGABE IST DSUB ANALOG
INFORMATION	Gibt die aktuelle Auflösung an. Vertikale Frequenz (FV) und horizontale Frequenz (FH).
KEIN SIGNAL	Diese Funktion gibt eine Warnung aus, wenn kein Signal verfügbar ist.

Hinweis: Zur Korrektur der obigen Steuerungen drücken Sie gleichzeitig "+" und "-". Daraufhin werden die Werkseinstellungen wiederhergestellt.

Einsatzempfehlungen

Sicherheitsvorkehrungen und Pflege



BEACHTEN SIE ZUR ERZIELUNG OPTIMALER LEISTUNG DIE FOLGENDEN HINWEISE ZUM EINRICHTEN UND NUTZEN DES MULTISYNC LCD-FARBMONITORS:



- **ÖFFNEN SIE DEN MONITOR NICHT.** Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Das Öffnen oder Abnehmen der Abdeckungen kann zu gefährlichen Stromschlägen führen und birgt weitere Risiken. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifizierten Wartungstechnikern durchführen.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen und stellen Sie den Monitor in trockenen Räumen auf.
- Führen Sie keinesfalls Objekte in die Gehäuseschlitze ein, da spannungsführende Teile berührt werden können, was zu schmerzhaften oder gefährlichen Stromschlägen, zu Feuer oder zu Beschädigungen des Geräts führen kann.
- Legen Sie keine schweren Objekte auf das Netzkabel. Beschädigungen des Kabels können zu Stromschlägen oder Feuer führen.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht auf wackelige oder instabile Flächen, Wagen oder Tische, da der Monitor fallen und dabei schwer beschädigt werden könnte.
- Wird der MultiSync LCD1700V in Europa (außer Großbritannien) an einem Wechselstromnetz mit 220 - 240 V betrieben, muss das mit dem Monitor gelieferte Netzkabel verwendet werden.
- In Großbritannien ist ein BS-zugelassenes Netzkabel mit diesem Monitor zu verwenden. Das Netzkabel muss mit einem Spritzgussstecker mit schwarzer Sicherung (5 A) ausgestattet sein. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn der Monitor ohne Netzkabel geliefert wurde.
- Wird der MultiSync LCD1700V in Australien an einem Wechselstromnetz mit 220 - 240 V betrieben, muss das mit dem Monitor gelieferte Netzkabel verwendet werden.
- In allen anderen Ländern ist ein für die Spannung des Stromnetzes geeignetes und zugelassenes Netzkabel zu verwenden, dass den Sicherheitsstandards des betreffenden Landes entspricht.
- Verwenden Sie den mitgelieferten AC-Adapter. Stellen Sie keine Objekte auf den AC-Adapter und setzen Sie den AC-Adapter nicht außerhalb umbauter Räume ein.
- Stellen Sie keine Objekte auf den Monitor und setzen Sie den Monitor nicht außerhalb umbauter Räume ein.
- Im Inneren der Fluoreszentröhre des LCD-Monitors befindet sich Quecksilber. Beachten Sie zur Entsorgung der Röhre die örtlichen Vorschriften und Richtlinien.

Unter den folgenden Bedingungen müssen Sie den Monitor sofort vom Stromnetz trennen und sich mit einem qualifizierten Wartungstechniker in Verbindung setzen:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
- Flüssigkeit wurde über den Monitor gegossen oder Gegenstände sind in das Gehäuse gefallen.
- Der Monitor wurde Regen oder Wasser ausgesetzt.
- Der Monitor wurde fallen gelassen oder das Gehäuse wurde beschädigt.
- Der Monitor arbeitet trotz Beachtung des Bedienerhandbuches nicht ordnungsgemäß.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht.
- Verwenden Sie den Monitor nicht in heißen, feuchten, staubigen oder öligen Bereichen.
- Lassen Sie Vorsicht walten.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze des Monitors nicht ab.



VORSICHT

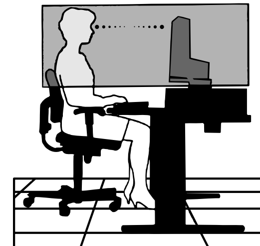
- Berühren Sie die Flüssigkristalle nicht, wenn der Monitor zerbrochen ist.
- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit die entstehende Wärme abgeführt werden kann. Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab und stellen Sie den Monitor nicht neben Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf den Monitor.
- Durch Ziehen des Netzkabelsteckers kann das Gerät vom Stromnetz getrennt werden. Der Monitor muss in der Nähe einer Steckdose aufgestellt werden, die leicht zugänglich ist.
- Transportieren Sie das Gerät vorsichtig. Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf.

Einsatzempfehlungen – Fortsetzung



DURCH RICHTIGE AUFSTELLUNG UND EINSTELLUNG DES MONITORS KÖNNEN ERMÜDUNGSERSCHEINUNGEN VON AUGEN, SCHULTERN UND NACKEN VERMIEDEN WERDEN. BEACHTEN SIE BEI DER AUFSTELLUNG DES MONITORS FOLGENDES:





- Optimale Leistung wird erst nach ca. 20 Minuten Aufwärmzeit erzielt.
- Stellen Sie den Monitor so auf, dass sich die Oberkante des Bildschirms auf Augenhöhe oder knapp darunter befindet. Ihre Augen sollten leicht nach unten gerichtet sein, wenn Sie auf die Bildschirmmitte blicken.
- Platzieren Sie den Monitor in einem Abstand von 40 - 70 cm von Ihren Augen. Der optimale Abstand beträgt 50 cm.
- Entspannen Sie Ihre Augen regelmäßig, indem Sie ein Objekt fokussieren, dass sich in einer Entfernung von mindestens 6 m befindet. Blinzeln Sie häufig.
- Stellen Sie den Monitor in einem 90-Grad-Winkel zu Fenstern und anderen Lichtquellen auf, um Blendung und Reflexionen zu verhindern. Neigen Sie den Monitor in einem Winkel, der Reflexionen der Deckenleuchten auf dem Bildschirm verhindert.
- Ist das dargestellte Bild aufgrund von Reflexionen nur schwer lesbar, sollten Sie einen Blendschutzfilter verwenden.
- Reinigen Sie die Oberfläche des LCD-Monitors mit einem fusselfreien, weichen Tuch. Verwenden Sie weder Reinigungsmittel noch Glasreiniger!
- Stellen Sie Helligkeit und Kontrast des Monitors mit den entsprechenden Steuerungen ein, um die Lesbarkeit zu optimieren.
- Stellen Sie neben dem Monitor einen Dokumentenhalter auf.
- Platzieren Sie das beim Tippen häufiger betrachtete Objekt (Monitor oder Dokumentenhalter) direkt vor Ihnen, damit Sie den Kopf seltener drehen müssen.
- Vermeiden Sie die längerfristige Darstellung gleichbleibender Muster auf dem Bildschirm, um Bildschatten zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihre Augen regelmäßig untersuchen.

Ergonomie

Wir empfehlen folgendes Vorgehen, um eine ergonomisch optimale Arbeitsumgebung einzurichten:

- Verwenden Sie bei Standardsignalen die vordefinierten Größen- und Positionseinstellungen.
- Verwenden Sie die vordefinierte Farbeinstellung.
- Verwenden Sie Signale ohne Zeilensprung (Non-Interlaced) mit einer vertikalen Wiederholfrequenz von 60 - 75 Hz.
- Verwenden Sie die Primärfarbe Blau nicht auf schwarzem Hintergrund, da dies die Lesbarkeit beeinträchtigt und aufgrund des geringen Kontrasts zu starker Ermüdung der Augen führen kann.

Fehlerbehebung

Bevor Sie Ihren LCD-Monitor für Wartungsarbeiten einschicken, lesen Sie bitte die folgende Liste zur Fehlerbehebung. Gegebenenfalls können Sie das Problem selbst beheben.

Problem	Aktueller Status	Abhilfe
kein Bild	LED EIN	• Stellen Sie mit Hilfe des OSD-Menüs Helligkeit und Kontrast auf Maximalwerte, oder stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her.
	LED AUS	• Prüfen Sie die Position des Netzschalters.
		• Prüfen Sie, ob das Wechselstromkabel richtig an den AC-Adapter angeschlossen ist.
	LED leuchtet gelb	• Prüfen Sie, ob das Signalkabel richtig an der Rückseite des Monitors angeschlossen ist.
		• Prüfen Sie, ob der Computer eingeschaltet ist.
Unge-wöhnliches Bild	Instabiles Bild	• Prüfen Sie, ob die technischen Daten der Grafikkarte und des Monitors übereinstimmen. Das Eingangssignal kann sich dadurch verändern.
	Keine Anzeige, Bild verschoben oder wird zu klein bzw. zu groß angezeigt	• Korrigieren Sie mit Hilfe des OSD-Menüs AUSWEITEN, BILDPUNKTE, STABILITÄT, LINKS / RECHTS und OBEN / UNTEN mit nicht dem Standard entsprechenden Eingangssignalen.
		• Wenn kein Vollbild angezeigt wird, wählen Sie bitte mit Hilfe des OSD-Menüs eine andere Auflösung oder vertikale Wiederholfrequenz.
		• Warten Sie einige Sekunden, nachdem Sie die Größe des Bildes korrigiert haben, bevor Sie das Signalkabel trennen oder den Monitor ausschalten.

Erklärung des Herstellers

Wir bestätigen hiermit, dass der Farbmonitor
MultiSync LCD1700V
den folgenden Richtlinien entspricht:
EWG-Direktive73/23/EWG:
– EN 60950
EWG-Direktive 89/336/EWG:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024
und mit folgendem Zeichen gekennzeichnet ist: CE
NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation
4-13-23, Shibaura, Minato-Ku
Tokyo 108-0023, JAPAN

Technische Daten

Modellname		MultiSync LCD1700V
LCD-Anzeige		
Anzeigetyp		17" TFT LCD
Anzeigebereich (H x B)		338 x 270 mm / 13,3 Zoll x 10,6 Zoll
Kontrastverhältnis		400:1 (typ.)
Betrachtungswinkel		140°H 125°V (typ.)
Betriebsfunktionen		
Anzeigefarben		16,7 Mio.
Auflösung		SXGA (1280 x 1024) bei max. 75*Hz.
Helligkeit		250 cd/m² (typ.)
Synchronisationsbereich	Horizontal:	31,5 kHz bis 80 kHz automatisch
	Vertikal:	56,3 Hz bis 75 Hz automatisch
Schnittstelle		Analog RGB, DDC2B
Eingangsanschluss		Sub-D, 15-polig
Einstellungen		
Bedienfeldsteuerungen		Ein/Aus, MENU, AB (▼), Wert (+/ -)
OSD-Steuerungen		Kontrast, Helligkeit, Horizontale Position, Vertikale Position, Stabilität, Bildpunkte, Links/Rechts, Oben/Unten, Ausweiten, Werkseinstellung, Autom. Einst, Farbtemperatur, Sättigung, Farbton, Naturfarben, Sprachauswahl, Information
Technische Daten		
Maße (B x H x T)		434 x 437 x 220 (mm) / 17,1 x 17,2 x 8,7 (Zoll)
Nettogewicht		6,2 kg
Strom		
Stromeinsparung		VESA DPMS-Standard
Stromversorgung		Wechselstrom 100 - 240 V mit 50/60 Hz
Nennleistung		1,50 A bei 100 - 120 V/0,75 A bei 220 - 240 V
Richtlinien		
Sicherheit, elektromagn. Störung & Ergonomie		UL, C-UL, TÜV-GS, TÜV-Ergonomie, FCC-B, CE, TCO '99
Umgebungsbedingungen		
Betriebstemperatur		5 °C bis 35 °C
Feuchtigkeit		30 % bis 80 %
Höhe		0 bis 3658 m
Lagertemperatur		-10 °C bis 60 °C
Feuchtigkeit		10 % bis 85 %
Höhe		0 bis 12192 m

* NEC-Mitsubishi Electronics Display empfiehlt für optimale Leistung die angegebenen Auflösungen bei 60 Hz.

Alle technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Αναλογική Οθόνη Υγρών Κρυστάλλων

Οδηγίες Χρήσης MultiSync LCD1700V

ΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ



ΠΡΟΣΟΧΗ



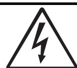
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ. ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ Ή ΠΙΣΩ). ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΙ Ο ΧΡΗΣΤΗΣ. ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.



Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί το χρήστη ότι στο εσωτερικό της συσκευής υπάρχουν εξαρτήματα χωρίς μόνωση με αρκετά υψηλή τάση ώστε να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Συνεπώς, είναι επικίνδυνο να αγγίζετε τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής.



Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί το χρήστη ότι περιλαμβάνονται σημαντικές οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία και τη συντήρηση αυτής της συσκευής. Συνεπώς, πρέπει να τις διαβάσετε προσεκτικά ώστε να αποφύγετε τυχόν προβλήματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

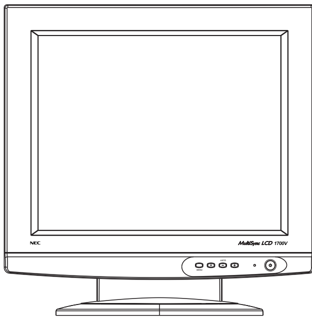


ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Ή ΥΓΡΑΣΙΑ. ΕΠΙΣΗΣ, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΟΛΩΜΕΝΟ ΦΙΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ 'Η ΑΛΛΕΣ ΕΞΟΔΟΥΣ ΕΑΝ ΟΙ ΑΚΡΟΔΕΚΤΕΣ ΤΟΥ ΦΙΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΙΣΑΧΘΟΥΝ ΠΛΗΡΩΣ.

ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΝΑ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΘΩΣ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΤΑΣΗ. ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.

Αποσυσκευασία

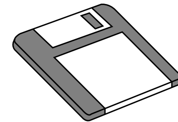
Παρακαλούμε, όταν αποσυσκευάζετε το κιβώτιο, βεβαιωθείτε για την ύπαρξη των παρακάτω αντικειμένων και φυλάξτε τα υλικά συσκευασίας για την περίπτωση μελλοντικής μεταφοράς της οθόνης.



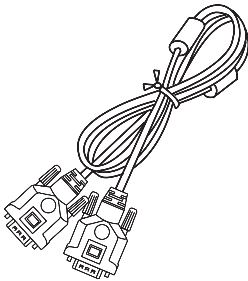
- Οθόνη Υγρών Κρυστάλλων (LCD)



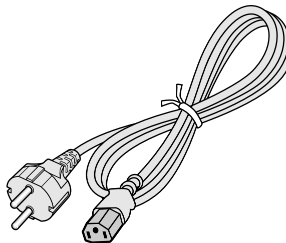
- Οδηγίες Χρήσης



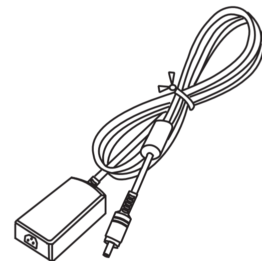
- δισκέτα εγκατάστασης



- Καλώδιο Σήματος Εικόνας



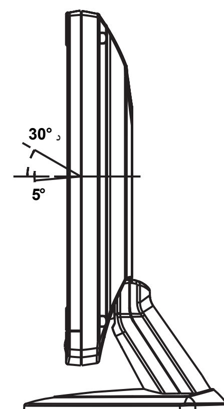
- Καλώδιο Ρεύματος



- Μετασχηματιστής Ε.Ρ. (LSE9901B1970)

Ρύθμιση Θέσης Οθόνης

Προκειμένου να βελτιώσετε τη θέση παρακολούθησης, μπορείτε να ρυθμίσετε την κλίση της οθόνης κρατώντας με τα χέρια σας τις άκρες της οθόνης με τον τρόπο που φαίνεται στην παρακάτω εικόνα. Η οθόνη μπορεί να ρυθμιστεί στις 30 μοίρες πάνω ή 5 μοίρες κάτω όπως υποδεικνύεται από το βέλος.

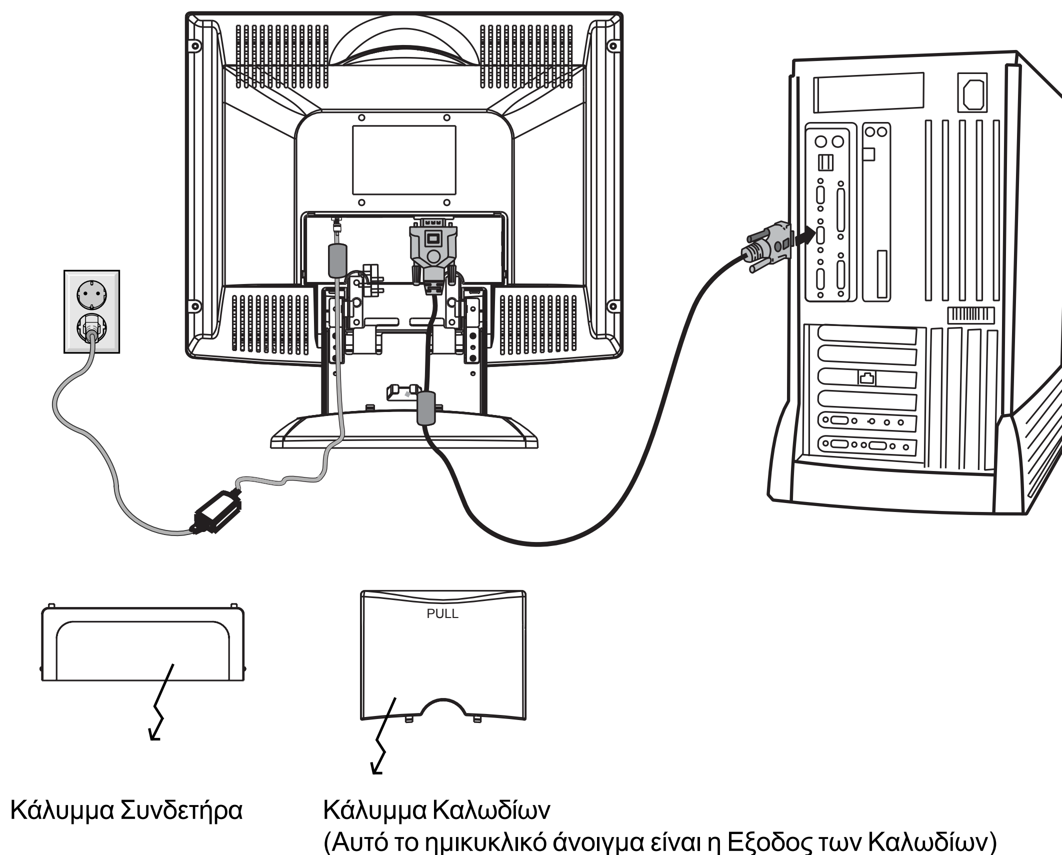


Εγκατάσταση

Προκειμένου να εγκαταστήσετε την οθόνη στο κύριο σύστημα, παρακαλούμε ακολουθήστε τα βήματα με την ακόλουθη σειρά:

Βήματα

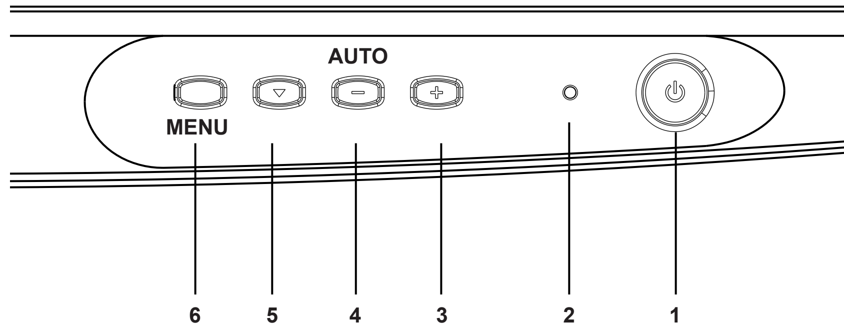
1. Πρώτα ανοίξτε το κάλυμμα του συνδετήρα.
2. Και έπειτα ανοίξτε το κάλυμμα των καλωδίων.
3. Συνδέστε το Καλώδιο Εικόνας
   α. Βεβαιωθείτε ότι και η οθόνη και ο υπολογιστής είναι εκτός λειτουργίας.
   β. Συνδέστε το καλώδιο εικόνας πρώτα στον υπολογιστή κι έπειτα στην οθόνη.
4. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος
   Βεβαιωθείτε πρώτα ότι ο τύπος του καλωδίου ρεύματος που χρησιμοποιείτε είναι ο κατάλληλος για την περιοχή σας. Συνδέστε το καλώδιο του Μετασχηματιστή Ε.Ρ. στην οθόνη.
   Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στο Μετασχηματιστή Ε.Ρ. κι έπειτα σε μια κατάλληλα γειωμένη πρίζα Ε.Ρ.
5. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα των καλωδίων.
6. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του συνδετήρα.
7. Θέστε ΕΝΤΟΣ λειτουργίας την Οθόνη και τον Υπολογιστή
   Θέστε ΕΝΤΟΣ λειτουργίας πρώτα την οθόνη κι έπειτα θέστε ΕΝΤΟΣ λειτουργίας τον υπολογιστή.
   Η σειρά αυτή είναι πολύ σημαντική.
8. Αν η οθόνη εξακολουθεί να μη λειτουργεί σωστά, παρακαλούμε ανατρέξτε στην ενότητα εντοπισμού προβλημάτων για να εντοπίσετε το πρόβλημα.



Κάλυμμα Συνδετήρα

Κάλυμμα Καλωδίων
(Αυτό το ημικυκλικό άνοιγμα είναι η Εξοδος των Καλωδίων)

Πλήκτρα Ελέγχου Χρήστη



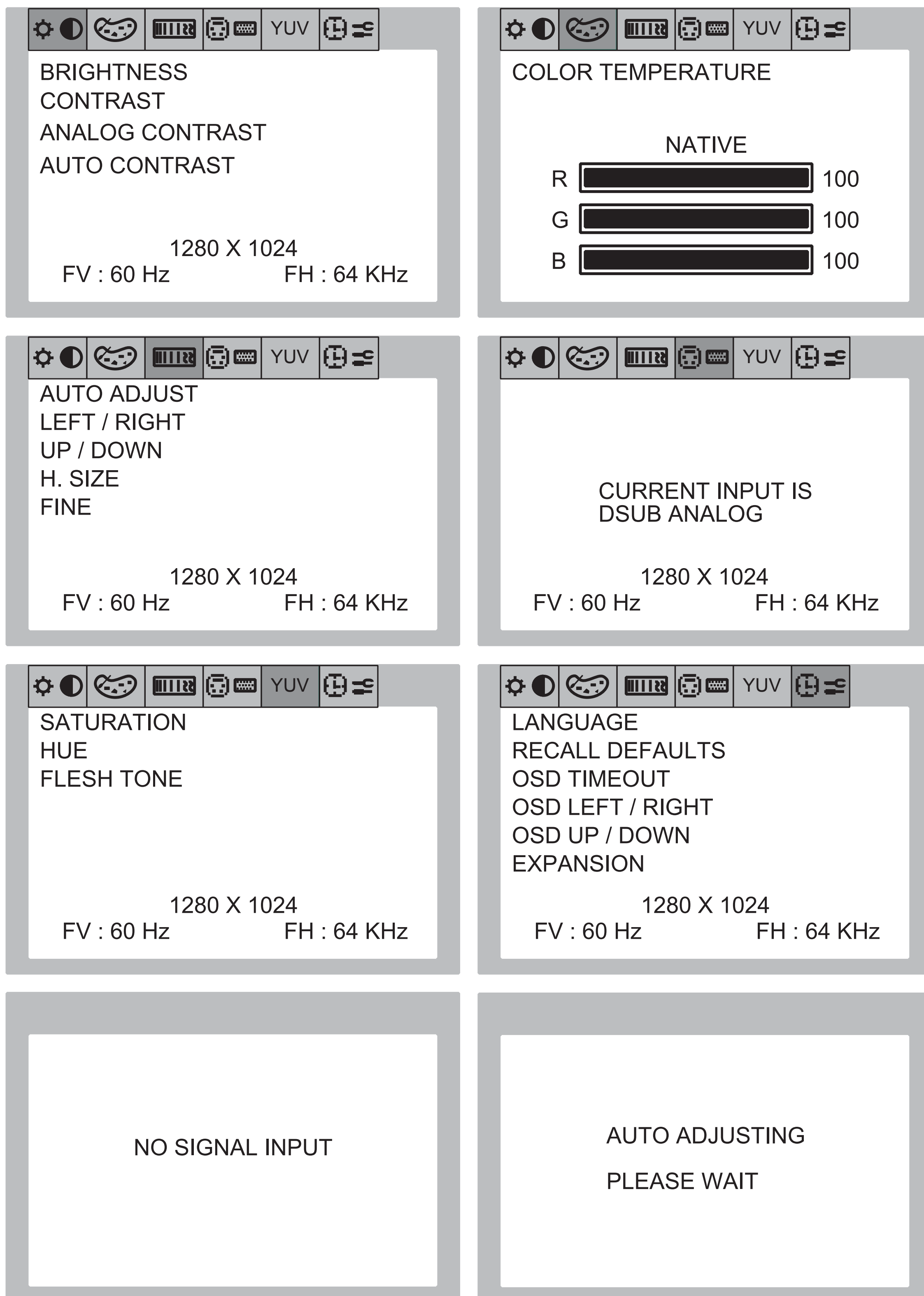
Πλήκτρα Ελέγχου Πρόσθιου Πίνακα

1. Διακόπτης Λειτουργίας	Θέτει ΕΝΤΟΣ ή ΕΚΤΟΣ λειτουργίας την τροφοδοσία.
2. Ενδεικτική Λυχνία Λειτουργίας	Ανάβει για να δείξει ότι η τροφοδοσία είναι ΕΝΤΟΣ λειτουργίας.
3. +	Αυξάνει την τιμή της παραμέτρου στο OSD, η οποία έχει επιλεχθεί για ρύθμιση.
4. -	Μειώνει την τιμή της παραμέτρου στο OSD, η οποία έχει επιλεχθεί για ρύθμιση.
AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΗ)	Πλήκτρο άμεσης ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ρύθμισης χωρίς οθόνη OSD.
5. Επιλέξτε ▼	Για να κινηθείτε προς τα κάτω στο μενού OSD.
6. Επιλέξτε MENU	Εξοδος στο κύριο μενού OSD.

Βασική Λειτουργία OSD

1. Πιέστε οποιοδήποτε πλήκτρο του πρόσθιου πίνακα για να ενεργοποιήσετε το μενού OSD.
2. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο Επιλογής Κάτω για να κινηθείτε προς τα κάτω μέσα στο μενού. Η παράμετρος θα φωτιστεί όταν επιλεγεί.
3. Επειτα χρησιμοποιήστε “+” ή “-” για να αυξήσετε ή να μειώσετε την τιμή της παραμέτρου ή για να επιλέξετε μεταξύ διαφορετικών επιλογών.
4. Για να αφήσετε την οθόνη OSD οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, πιέστε το πλήκτρο MENU. Αν δεν πιέσετε κανένα πλήκτρο για μια συγκεκριμένη χρονική περίοδο, το OSD θα εξαφανιστεί αυτόματα.

Οθόνες OSD


YUV
BRIGHTNESS
CONTRAST
ANALOG CONTRAST
AUTO CONTRAST
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz
YUV
COLOR TEMPERATURE
NATIVE
R
100
G
100
B
100
YUV
AUTO ADJUST
LEFT / RIGHT
UP / DOWN
H. SIZE
FINE
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz
YUV
CURRENT INPUT IS
DSUB ANALOG
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz
YUV
SATURATION
HUE
FLESH TONE
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz
YUV
LANGUAGE
RECALL DEFAULTS
OSD TIMEOUT
OSD LEFT / RIGHT
OSD UP / DOWN
EXPANSION
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz
NO SIGNAL INPUT
AUTO ADJUSTING
PLEASE WAIT

Περιγραφή Λειτουργίας OSD

Αντικείμενο	**Περιγραφή Λειτουργίας**
BRIGHTNESS (ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ)	Μειώνει ή αυξάνει τη φωτεινότητα.
CONTRAST (ΑΝΤΙΘΕΣΗ)	Μειώνει ή αυξάνει την αντίθεση. Ρύθμιση μεγέθους κόκκου. Η συνιστώμενη τιμή είναι 50.
ANALOG CONTRAST (ΑΝΑΛΟΓΙΚΗ ΑΝΤΙΘΕΣΗ)	Μειώνει ή αυξάνει την αντίθεση. Μικρορύθμιση. Σας συνιστούμε να ρυθμίσετε το CONTRAST πρώτα στο 50.
AUTO CONTRAST (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΤΙΘΕΣΗ)	Ρυθμίζει την εικόνα που εμφανίζεται για μη συμβατικά σήματα εισόδου εικόνας.
COLOR TEMPERATURE (ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΧΡΩΜΑΤΟΣ)	Πιέζοντας "-" ή "+" επιλέγετε 9300, 7500, 5500, NATIVE και USER. Μόνο όταν επιλέξετε USER, μπορείτε να κάνετε ρυθμίσεις στο περιεχόμενο R/G/B, διαφορετικά δεν είναι εφικτό. Πιέστε ταυτόχρονα "+" και "-" για να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
AUTO ADJUST (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ)	Πιέστε "+" για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Το Auto-Adjust (Αυτόματη Ρύθμιση) θα ρυθμίσει αυτόματα τις παραμέτρους V-Position (Κάθετη Θέση), H-Position (Οριζόντια Θέση), H. Size (Οριζόντιο Μέγεθος) και Fine (Μικρορύθμιση). Η όλη διαδικασία διαρκεί περίπου 5 δευτερόλεπτα.
LEFT/RIGHT (ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ)	Μετακινεί την οθόνη προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.
UP/DOWN (ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ)	Μετακινεί την οθόνη προς τα πάνω ή προς τα κάτω.
H. SIZE (ΟΡΙΖΟΝΤΙΟ ΜΕΓΕΘΟΣ)	Αν η "Λειτουργία Auto Adjustment" δεν σας παρέχει ικανοποιητικές ρυθμίσεις εικόνας, μπορείτε να πραγματοποιήσετε έναν επιπλέον συντονισμό χρησιμοποιώντας τη λειτουργία "H.Size" (ρολόι κουκίδας). Γι' αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα δοκιμαστικό σχέδιο Moirι. Η λειτουργία αυτή μπορεί να μεταβάλλει το πλάτος της εικόνας. Χρησιμοποιήστε το Μενού Left/Right (Αριστερά/Δεξιά) για να κεντράρετε την εικόνα στην οθόνη. Αν το H.Size έχει βαθμονομηθεί λανθασμένα, το αποτέλεσμα θα μοιάζει όπως σε αυτό το σχέδιο. Η εικόνα πρέπει να είναι ομοιόμορφη.
FINE (ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ)	Αν η "Λειτουργία Auto Adjustment" και η λειτουργία "H.Size" δεν σας παρέχουν ικανοποιητικές ρυθμίσεις εικόνας, μπορείτε να πραγματοποιήσετε μικρορύθμιση χρησιμοποιώντας τη λειτουργία "Fine". Βελτιώνει την εστίαση, την ευκρίνεια και τη σταθερότητα της εικόνας αυξάνοντας ή μειώνοντας αυτή τη ρύθμιση. Γι' αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα δοκιμαστικό σχέδιο Moirι. Αν η τιμή Fine έχει βαθμονομηθεί λανθασμένα, το αποτέλεσμα θα μοιάζει όπως σε αυτό το σχέδιο. Η εικόνα πρέπει να είναι ομοιόμορφη.

Σημείωση: Για την παραπάνω διαδικασία ρύθμισης, πιέστε ταυτόχρονα "+" και "-" και θα επανέλθουν οι εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Περιγραφή Λειτουργίας OSD – συνέχεια

Αντικείμενο	**Περιγραφή Λειτουργίας**
SATURATION (ΚΟΡΕΣΜΟΣ)	Μειώνει ή αυξάνει τον κορεσμό.
HUE (ΧΡΟΙΑ)	Μειώνει ή αυξάνει τη χροιά.
FLESH TONE (ΦΥΣΙΚΑ ΧΡΩΜΑΤΑ)	Ρυθμίζει τα χρώματα των φυσικών χρωμάτων.
LANGUAGE (ΓΛΩΣΣΑ)	Επιλέξτε μεταξύ Αγγλικής, Γαλλικής, Ιταλικής, Γερμανικής και Ισπανικής.
RECALL DEFAULTS (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ)	Επαναφέρει την οθόνη στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
OSD TIMEOUT	Το μενού OSD παραμένει ανοικτό για όσο χρονικό διάστημα χρησιμοποιείται. Στο μενού OSD TIMEOUT, μπορείτε να επιλέξετε το χρονικό διάστημα αναμονής της οθόνης, ύστερα από το τελευταίο πάτημα κάποιου πλήκτρου, για να κλείσει το μενού OSD. Οι προεπιλεγμένες τιμές είναι 10, 20, 45, 60 και 90 δευτερόλεπτα.
OSD LEFT / RIGHT (OSD ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ)	Μετακινεί τη θέση του OSD οριζόντια στην οθόνη. Οταν πιέζετε το πλήκτρο "+", το μενού ελέγχου OSD μετακινείται προς τη δεξιά πλευρά της οθόνης. Με τον ίδιο τρόπο, όταν πιέζετε το πλήκτρο "-", το μενού ελέγχου OSD μετακινείται προς την αριστερή πλευρά.
OSD UP / DOWN (OSD ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ)	Μετακινεί τη θέση του OSD κατακόρυφα στην οθόνη. Οταν πιέζετε το πλήκτρο "+", το μενού ελέγχου OSD μετακινείται προς την πάνω πλευρά της οθόνης. Με τον ίδιο τρόπο, όταν πιέζετε το πλήκτρο "-", το μενού ελέγχου OSD μετακινείται προς την κάτω πλευρά.
EXPANSION (ΜΕΓΕΘΥΝΣΗ)	Η εικόνα μπορεί να μεγεθυνθεί σε 1280 x 1024, ανεξάρτητα από την ανάλυση. - επιλέγει όχι + επιλέγει ναι
AUTO ADJUSTING (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ)	Ρυθμίζει αυτόματα τις παραμέτρους Image Position (Θέση Εικόνας), Horizontal Size (Οριζόντιο Μέγεθος) και Fine (Μικρορύθμιση). Η διαδικασία αυτή διαρκεί 5 δευτερόλεπτα.

Μηνύματα στην Οθόνη OSD

CURRENT INPUT IS DSUB ANALOG	Η ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΗ DSUB.
INFORMATION (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ)	Υποδεικνύει την τρέχουσα ανάλυση. Συχνότητα V (FV) και Συχνότητα H (FH).
NO SIGNAL INPUT (ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΗΜΑ ΕΙΣΟΔΟΥ)	Το μήνυμα αυτό προειδοποιεί όταν δεν υπάρχει καθόλου σήμα.

Σημείωση: Για την παραπάνω διαδικασία ρύθμισης, πιέστε ταυτόχρονα “+” και “-” και θα επανέλθουν οι εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Προτεινόμενη Χρήση

Προφυλάξεις Ασφαλείας και Συντήρηση



ΓΙΑ ΒΕΛΤΙΣΤΗ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΟΤΑΝ ΡΥΘΜΙΖΕΤΕ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΓΧΡΩΜΗ ΟΘΟΝΗ LCD MULTISYNC, ΕΧΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΣΑΣ ΤΑ ΕΞΗΣ:



- **ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ.** Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό της οθόνης τα οποία μπορεί να επισκευάσει ο χρήστης. Αν ανοίξετε ή αφαιρέσετε τα καλύμματα μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία ή να εκτεθείτε σε άλλους κινδύνους. Για κάθε επισκευή απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο προσωπικό του σέρβις.
- Μη χύνετε υγρά μέσα στο περίβλημα και μην χρησιμοποιείτε την οθόνη κοντά σε νερό.
- Μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα στις σχισμές του περιβλήματος, επειδή μπορεί να έρθει σε επαφή με σημεία υψηλής και επικίνδυνης τάσης, και να προκληθούν ζημιές ή ατυχήματα, όπως ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή βλάβη του εξοπλισμού.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος. Αν καταστραφεί το καλώδιο, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε την οθόνη πάνω σε κεκλιμένη ή ασταθή βάση ή τραπέζι, επειδή μπορεί να πέσει και να προκληθούν σοβαρές βλάβες στην οθόνη.
- Όταν χρησιμοποιείτε την οθόνη MultiSync LCD1700V με μία πηγή Εναλλασσόμενου Ρεύματος 220 - 240 V στην Ευρώπη, εκτός από τη Μεγάλη Βρετανία, χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με την οθονη.
- Στη Μεγάλη Βρετανία, ένα εγκεκριμένο καλώδιο BS με διαμορφωμένο βύσμα διαθέτει μία μαύρη ασφάλεια (5A) εγκατεστημένη για χρήση με αυτήν την οθόνη. Εάν η οθόνη δεν συνοδεύεται από καλώδιο ρεύματος, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας.
- Όταν χρησιμοποιείτε την MultiSync LCD1700V με Εναλλασσόμενο Ρεύμα 220 - 240 V στην Αυστραλία, χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με την οθόνη.
- Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο ρεύματος το οποίο να αντιστοιχεί στην τάση του Εναλλασσόμενου Ρεύματος και το οποίο να είναι εγκεκριμένο και να συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας της χώρας σας.
- Χρησιμοποιήστε το Μετασχηματιστή Ε.Ρ. που παρέχεται. Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στο Μετασχηματιστή Ε.Ρ. και μη χρησιμοποιείτε το Μετασχηματιστή Ε.Ρ. σε εξωτερικό χώρο.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στην οθόνη και μη χρησιμοποιείτε την οθόνη σε εξωτερικό χώρο.
- Το εσωτερικό της λυχνίας φθορισμού που βρίσκεται μέσα στην οθόνη LCD περιέχει υδράργυρο. Παρακαλούμε να ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη σωστή απόρριψη αυτής της λυχνίας.

Εάν συμβεί κάποιο από τα παρακάτω, αποσυνδέστε αμέσως την οθόνη από την πρίζα και ζητήστε βοήθεια από το ειδικευμένο προσωπικό του σέρβις:

- Αν καταστραφούν το καλώδιο ρεύματος ή το φις.
- Εάν χυθούν υγρά ή πέσουν αντικείμενα μέσα στην οθόνη.
- Αν η οθόνη εκτεθεί στη βροχή ή πέσει πάνω της νερό.
- Αν η οθόνη πέσει κάτω ή υποστεί ζημιά το περίβλημά της.
- Αν, παρά τη συμμόρφωση προς τις οδηγίες χρήσης, η οθόνη δε λειτουργεί κανονικά.
- Μη λυγίζετε το καλώδιο ρεύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε την οθόνη σε περιοχές με υψηλή θερμοκρασία, υγρασία, σκόνη και σε περιοχές που περιέχουν λάδια ή γράσα.
- Αν σπάσει το κρύσταλλο, μεταχειριστείτε την οθόνη με προσοχή.
- Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού της οθόνης.



ΠΡΟΣΟΧΗ

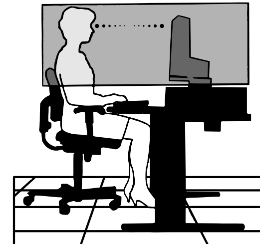
- Αν σπάσει το κρύσταλλο της οθόνης, αποφύγετε την επαφή με τους υγρούς κρυστάλλους και μεταχειριστείτε την οθόνη με προσοχή.
- Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από την οθόνη για επαρκή αερισμό και ψύξη. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα αερισμού και μην τοποθετείτε την οθόνη κοντά σε σώματα καλοριφέρ ή άλλες πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο στο πάνω μέρος της οθόνης.
- Ο συνδετήρας του καλωδίου ρεύματος αποτελεί το κύριο μέσο αποσύνδεσης του συστήματος από την παροχή τάσης. Η οθόνη πρέπει να εγκατασταθεί κοντά σε πρίζα ώστε να είναι εύκολη η πρόσβαση.
- Μεταχειρίζεστε με προσοχή την οθόνη κατά τη μεταφορά. Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας για τη μεταφορά.

Προτεινόμενη Χρήση – συνέχεια



Η ΣΩΣΤΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΗΝ ΚΟΠΩΣΗ ΤΩΝ ΜΑΤΙΩΝ, ΤΩΝ ΩΜΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΥΧΕΝΑ. ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΑ ΕΞΗΣ.





- Για βέλτιστη απόδοση, αφήστε την να προθερμανθεί για 20 λεπτά.
- Ρυθμίστε το ύψος της οθόνης έτσι ώστε η κορυφή της να βρίσκεται στο ίδιο ύψος ή λίγο χαμηλότερα από το ύψος των ματιών. Το ύψος της οθόνης να είναι τέτοιο ώστε όταν κοιτάζετε το κέντρο της, να βλέπετε με κλίση προς τα κάτω.
- Τοποθετήστε την οθόνη σε απόσταση από τα μάτια σας μεταξύ 40 και 70 εκατοστά. Η βέλτιστη απόσταση είναι 50 εκατοστά.
- Περιοδικά, να ξεκουράζετε τα μάτια σας εστιάζοντας σε κάποιο αντικείμενο που βρίσκεται τουλάχιστον 6 μέτρα μακριά. Ανοιγοκλείνετε τα μάτια σας συχνά.
- Τοποθετήστε την οθόνη υπό γωνία 90° ως προς το παράθυρο ή άλλες πηγές φωτισμού για να ελαχιστοποιήσετε το θάμπωμα και τις αντανακλάσεις. Ρυθμίστε την κλίση της οθόνης έτσι ώστε να μην αντανακλάται πάνω της ο φωτισμός από την οροφή.
- Αν το ανακλώμενο φως σας εμποδίζει να βλέπετε την εικόνα της οθόνης, χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο φίλτρο.
- Καθαρίστε την επιφάνεια της οθόνης LCD με ένα μαλακό ύφασμα χωρίς χνούδια. Αποφύγετε τη χρήση διαλυτικών και καθαριστικών για τζάμια!
- Ρυθμίστε τα πλήκτρα ελέγχου φωτεινότητας και αντίθεσης της οθόνης για να βελτιώσετε την αναγνωσιμότητά της.
- Χρησιμοποιήστε εξάρτημα συγκράτησης των εγγράφων, τοποθετώντας το δίπλα στην οθόνη.
- Οταν πληκτρολογείτε, τοποθετήστε αυτό που κοιτάζετε πολύ συχνά (την οθόνη ή το υλικό αναφοράς) κατευθείαν μπροστά σας ώστε να ελαχιστοποιήσετε τις στροφές της κεφαλής.
- Αποφεύγετε να εμφανίζετε στην οθόνη κάποιο αμετάβλητο μοτίβο για μεγάλες χρονικές περιόδους για να αποφύγετε το φαινόμενο της παραμονής της εικόνας (μετείκασμα).
- Εξετάζετε τακτικά τα μάτια σας στον οφθαλμίατρο.

Εργονομία

Για να επιτύχετε τα μέγιστα οφέλη από την εργονομία, σας συνιστούμε τα εξής:

- Χρησιμοποιήστε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις των πλήκτρων ελέγχου Μεγέθους και Θέσης με τυποποιημένα σήματα
- Χρησιμοποιήστε την εργοστασιακή Ρύθμιση Χρώματος
- Χρησιμοποιήστε σήματα "non-interlaced" με κάθετη συχνότητα ανανέωσης μεταξύ 60 - 75 Hz
- Μη χρησιμοποιείτε ως πρωτεύον χρώμα το μπλε σε σκούρο φόντο, επειδή θα είναι δύσκολο να διαβάσετε την οθόνη και μπορεί να προκληθεί κόπωση στα μάτια λόγω ανεπαρκούς αντίθεσης φωτεινότητας

Εντοπισμός Προβλημάτων

Πριν να στείλετε την Οθόνη Υγρών Κρυστάλλων για επισκευή, παρακαλούμε ελέγξτε τον παρακάτω κατάλογο εντοπισμού προβλημάτων για να δείτε αν μπορείτε να εντοπίσετε ο ίδιος το πρόβλημα.

Προβλήματα	Τρέχουσα Κατάσταση	Λύση
Δεν Υπάρχει Εικόνα	Ενδεικτική Λυχνία Αναμμένη	• Χρησιμοποιώντας το OSD, ρυθμίστε τη φωτεινότητα και την αντίθεση στο μέγιστο ή επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
	Ενδεικτική Λυχνία Σβηστή	• Ελέγξτε το διακόπτη τροφοδοσίας.
		• Ελέγξτε αν το καλώδιο USB έχει συνδεθεί σωστά στο Μετασχηματιστή Ε.Ρ.
	Η ενδεικτική λυχνία έχει κίτρινο χρώμα	• Ελέγξτε αν το καλώδιο του σήματος εικόνας έχει συνδεθεί σωστά στο πίσω μέρος της οθόνης.
		• Ελέγξτε αν η τροφοδοσία του συστήματος του υπολογιστή είναι ΕΝΤΟΣ λειτουργίας.
Αφύσικη Εικόνα	Ασταθής Εικόνα	• Ελέγξτε αν οι προδιαγραφές του προσαρμογέα γραφικών και της οθόνης συμφωνούν. Αν όχι, ίσως αυτό να προκαλεί την ανωμαλία στη συχνότητα εισόδου του σήματος.
	Η εικόνα δεν υπάρχει, δεν είναι κεντραρισμένη ή είναι πολύ μικρή ή πολύ μεγάλη για το μέγεθος της οθόνης	• Χρησιμοποιώντας το OSD, ρυθμίστε το EXPANSION, το H.SIZE, το FINE, το LEFT / RIGHT και το UP / DOWN με μη βασικά σήματα.
		• Χρησιμοποιώντας το OSD, στην περίπτωση που δεν υπάρχει εικόνα πλήρους οθόνης, παρακαλούμε επιλέξτε άλλη ανάλυση ή άλλο χρονισμό κατακόρυφης ανανέωσης.
		• Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα, αφού ρυθμίσετε το μέγεθος της εικόνας, πριν να μεταβάλλετε ή να αποσυνδέσετε το καλώδιο του σήματος ή πριν να θέσετε την οθόνη ΕΚΤΟΣ λειτουργίας.

Δήλωση του Κατασκευαστή

Με το παρόν πιστοποιούμε ότι η έγχρωμη οθόνη MultiSync LCD1700V συμμορφώνεται με την Οδηγία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου 73/23/ΕΟΚ:

– EN 60950

Οδηγία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου 89/336/ΕΟΚ:

– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

και φέρει την ένδειξη 

NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation
4-13-23, Shibaura, Minato-Ku
Tokyo 108-0023, JAPAN

Προδιαγραφές

Ονομα Μοντέλου	**MultiSync LCD1700V**
Οθόνη Υγρών Κρυστάλλων	
Τύπος Οθόνης	17" TFT LCD
Επιφάνεια Οθόνης (Υ x Π)	338 x 270 mm / 13,3 ίντσες x 10,6 ίντσες
Λόγος Αντίθεσης	400:1 (Τυπ.)
Οπτική Γωνία	140°Οριζ. 125°Κατακ. (Τυπ.)
Λειτουργικά Χαρακτηριστικά	
Χρώματα Οθόνης	16,7 M
Ανάλυση	SXGA (1280 x 1024) στα 75*Hz το μέγιστο
Φωτεινότητα	250 cd/m² (Τυπ.)
Περιοχή Συγχρονισμού Οριζόντια Κατακόρυφη	31,5 kHz ως 80 kHz (Αυτόματη) 56,3 Hz ως 75 Hz (Αυτόματη)
Διεπαφή	Αναλογική RGB, DDC2B
Συνδετήρας Εισόδου	D-sub 15 ακίδων
Πλήκτρα Ελέγχου Χρήστη	
Πλήκτρα Ελέγχου Πρόσθιου Πίνακα	Θέση Εντός/Εκτός Λειτουργίας, MENU, Επιλογή ΚΑΤΩ (▼), Τιμή (+/ -)
Πλήκτρα Ελέγχου OSD	Contrast (Αντίθεση), Brightness (Φωτεινότητα), H-Position (Οριζόντια Θέση), V-Position (Κατακόρυφη Θέση), Fine (Μικρορύθμιση), H.Size (Οριζόντιο Μέγεθος), Left/Right (Αριστερά/Δεξιά), Up/Down (Πάνω/Κάτω), Expansion (Μεγέθυνση), Factory Defaults (Εργοστασιακές Ρυθμίσεις), Auto-Adjust (Αυτόματη Ρύθμιση), Color Temperature (Θερμοκρασία Χρώματος), Saturation (Κορεσμός), Hue (Χροιά), Flesh Tone (Φυσικά Χρώματα), Language (Γλώσσα), Information (Πληροφορίες)
Φυσικές Προδιαγραφές	
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	434 x 437 x 220 (mm) / 17,1 x 17,2 x 8,7 (ίντσες)
Καθαρό βάρος	6,2kg / 13,7 lbs
Λειτουργία	
Εξοικονόμηση Ενέργειας	Πρότυπο VESA DPMS
Τροφοδοσία	Ε.Ρ. 100 - 240 V στα 50/60 Hz
Ονομαστική Ενταση Ρεύματος	1,50 A στα 100 - 120 V / 0,75 A στα 220 - 240 V
Κανονισμοί	
Ασφαλείας, EMI & Εργονομίας	UL, C-UL, TÜV-GS, TÜV-Ergonomie, FCC-B, CE, TCO '99
Συνθήκες Περιβάλλοντος	
Θερμοκρασία Λειτουργίας	5 °C ως 35 °C/41°F ως 95 °F
Υγρασία	30 % ως 80 %
Υψόμετρο	0 έως 12.000 πόδια
Θερμοκρασία Αποθήκευσης	-10 °C ως 60 °C/14 °F ως 140 °F
Υγρασία	10 % ως 85 %
Υψόμετρο	0 έως 40.000 πόδια

* Η NEC-Mitsubishi Electronics Display προτείνει να χρησιμοποιείται ανάλυση στα 60 Hz για βέλτιστη απόδοση εικόνας.

Ολες οι προδιαγραφές μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

Monitor analógico con pantalla de cristal líquido

Manual del usuario de MultiSync LCD1700V

INDICE



Peligro



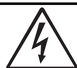
PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, ASEGÚRESE DE QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DESCONECTADO DEL ENCHUFE DE PARED. PARA ASEGURARSE COMPLETAMENTE DE QUE NO LLEGA CORRIENTE A LA UNIDAD, DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA DE CORRIENTE ALTERNA. NO RETIRE LA CUBIERTA (NI LA PARTE TRASERA). EL MONITOR NO CONTIENE PIEZAS QUE DEBA MANIPULAR EL USUARIO. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS REPARACIONES



Este símbolo advierte al usuario de que el producto puede contener suficiente voltaje sin aislar como para causar descargas eléctricas. Por tanto, evite el contacto con cualquier pieza del interior del monitor.



Este símbolo advierte al usuario de que se incluye documentación importante relativa al funcionamiento y al mantenimiento de este producto. Por ello, debería leerla atentamente para evitar problemas.



Advertencia

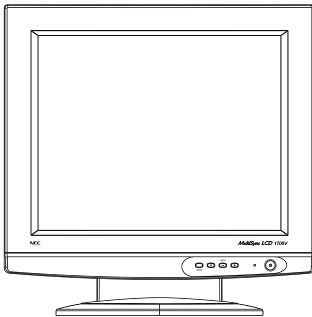


PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD. TAMPOCO UTILICE EL ENCHUFE POLARIZADO DE ESTE PRODUCTO CON UN RECEPTÁCULO DE CABLE DE EXTENSIÓN U OTRAS TOMAS A MENOS QUE LAS PROLONGACIONES SE PUEDAN INSERTAR COMPLETAMENTE.

NO ABRA LA CAJA DEL MONITOR, YA QUE CONTIENE COMPONENTES DE ALTO VOLTAJE. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS REPARACIONES.

Desembalaje

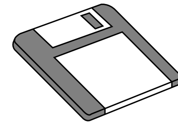
Cuando abra el paquete, asegúrese de que contiene los siguientes artículos y guarde el material de embalaje por si necesitara enviar o transportar el monitor en el futuro.



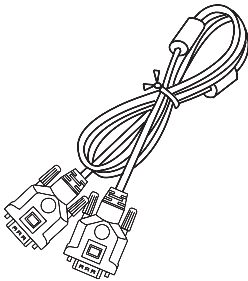
- Monitor con pantalla de cristal líquido



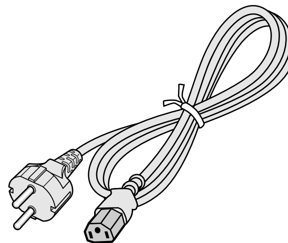
- Manual del usuario



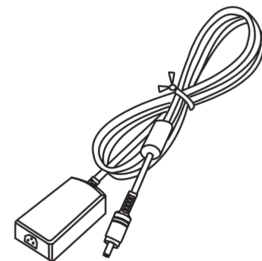
- Disco de instalación



- Cable de señal de vídeo



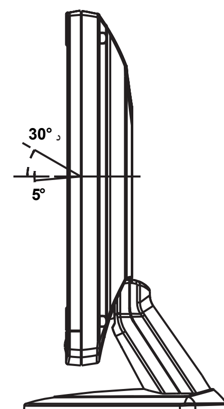
- Cable de alimentación



- Adaptador de CA (LSE9901B1970)

Ajuste de la posición de la pantalla

Para optimizar la posición de visualización, puede ajustar la inclinación del monitor sosteniéndolo por ambos lados con las manos, tal como se muestra en la figura que aparece a continuación. El monitor puede ajustarse 30 grados hacia arriba y 5 grados hacia abajo.

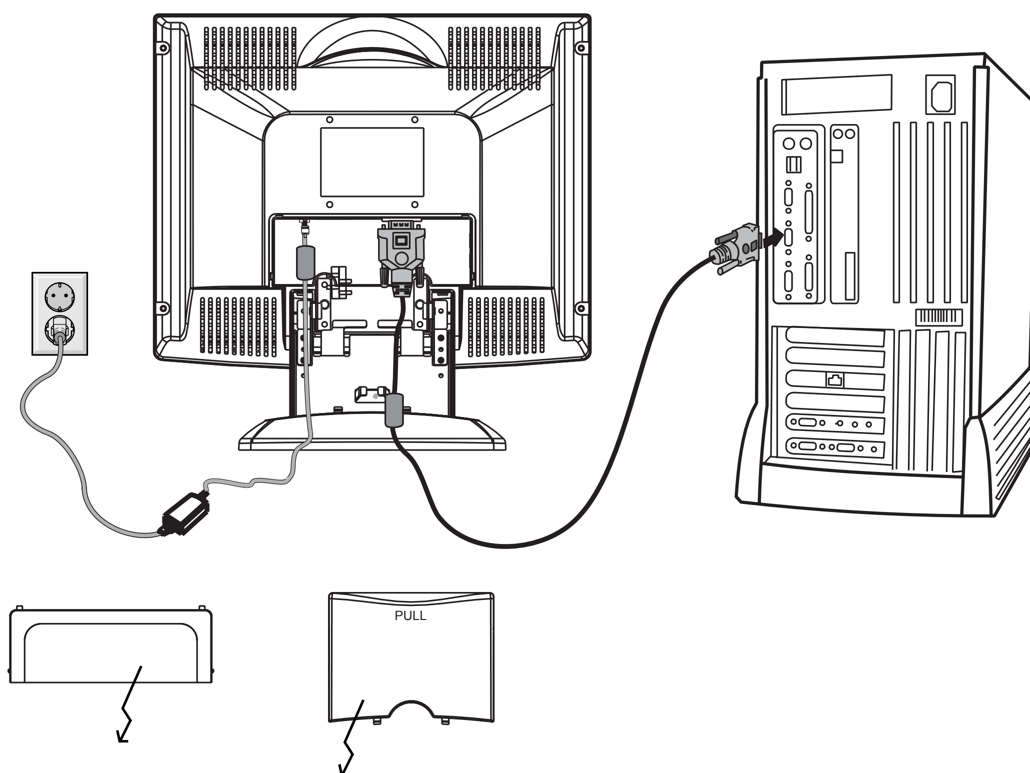


Instalación

Para instalar el monitor en su sistema, siga los pasos que se indican a continuación:

Pasos

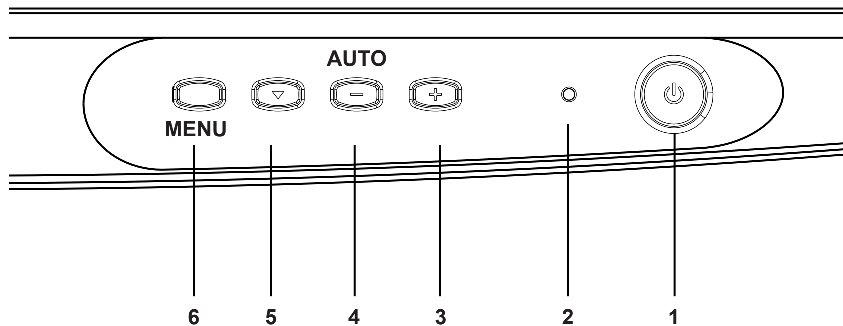
1. Abra primero la tapa de los conectores.
2. Abra la tapa de los cables.
3. Conecte el cable de vídeo
   a. Asegúrese de que tanto el monitor como el ordenador estén apagados.
   b. Conecte el cable de vídeo primero al ordenador y después al monitor.
4. Conecte el cable de alimentación
   Asegúrese previamente de que el cable que utilice cumpla la normativa local. Conecte el cable del adaptador de CA al monitor.
   Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA y, a continuación, a una toma de CA conectada a tierra.
5. Vuelva a montar la tapa de los cables.
6. Cierre la tapa de los conectores.
7. Encienda el monitor y el ordenador
   Encienda primero el monitor y después el ordenador.
   Es muy importante que lo haga en ese orden.
8. Si el monitor sigue sin funcionar correctamente, consulte la sección de solución de problemas para determinar cuál es el fallo.



Tapa de los conectores

Tapa de los cables
(esta abertura semicircular es la salida para cables)

Controles del usuario



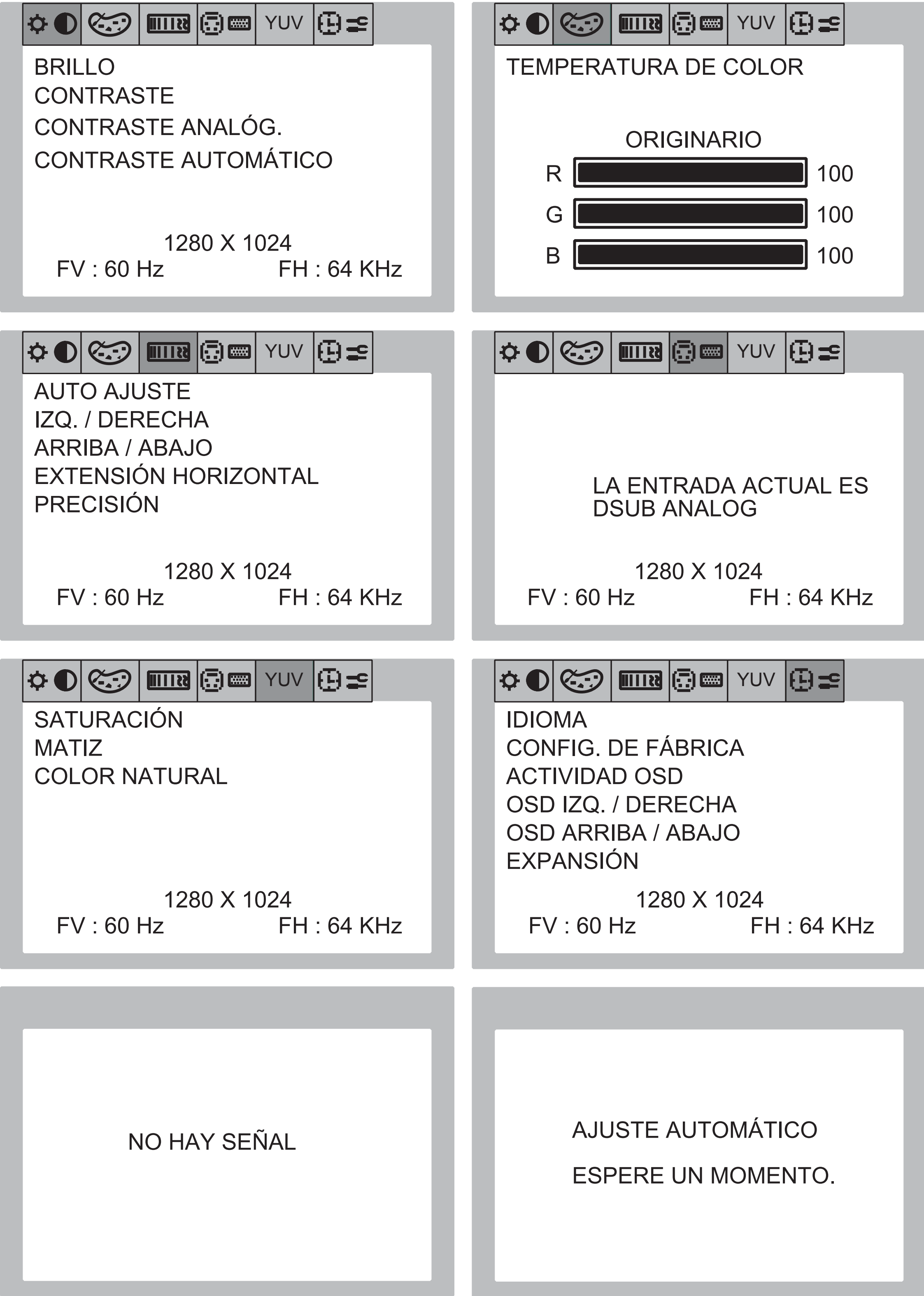
Controles del panel frontal

1. Interruptor de potencia	Para encender y apagar el monitor.
2. Diodo luminoso.	Se enciende para indicar que el monitor está conectado a la corriente.
3. +	Para incrementar el valor del parámetro en OSD, que se ha seleccionado.
4. -	Para disminuir el valor del parámetro en OSD, que se ha seleccionado.
AUTO	Tecla directa de ajuste automático sin que aparezca el menú OSD.
5. Seleccionar ▼	Para desplazarse hacia abajo en el menú OSD.
6. Seleccione MENU	Para salir del menú OSD o acceder a él.

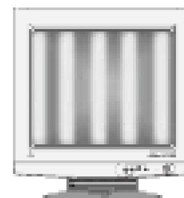
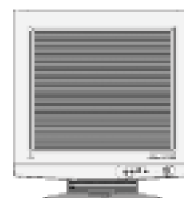
Funcionamiento de OSD estándar

1. Pulse cualquier tecla del panel frontal para activar el menú OSD.
2. Utilice la tecla Seleccionar [abajo] para desplazarse hacia abajo en el menú. El parámetro quedará resaltado cuando lo seleccione.
3. A continuación, utilice “+” o “-” para incrementar o reducir el valor del parámetro, o seleccione una de las distintas opciones.
4. Puede salir de la pantalla de OSD en cualquier momento pulsando la tecla MENU. Si no pulsa ninguna tecla, transcurridos unos segundos desaparecerá la pantalla OSD de forma automática.

Pantallas de OSD



Descripción de las funciones de OSD

Elemento	**Descripción de la función**
BRILLO	Para aumentar o disminuir el brillo.
CONTRASTE	Para aumentar o disminuir el contraste; ajuste aproximado. El valor recomendado es 50.
CONTRASTE ANALÓG.	Para aumentar o disminuir el contraste; ajuste preciso. Recomendamos que el CONTRASTE se fije primero en 50.
CONTRASTE AUTOMÁTICO	Ajusta la imagen que aparece para las entradas de vídeo no estándar.
TEMPERATURA DE COLOR	Pulse “-” o “+” para seleccionar 9300, 7500, 5500, ORIGINARIO y USUARIO. Únicamente si selecciona USUARIO podrá realizar ajustes en el contenido de R/G/B; de lo contrario, no será posible. Pulse “+” y “-” a la vez para restablecer la configuración de fábrica.
AUTO AJUSTE	Pulse “+” para activar esta función. El Auto Ajuste ajustará automáticamente Posición V., Posición H., Extensión Horizontal y Precisón; la duración total del proceso es de unos 5 segundos.
IZQ. / DERECHA	Para mover la pantalla hacia la izquierda o la derecha.
ARRIBA / ABAJO	Para mover la pantalla hacia arriba o abajo.
EXTENSIÓN HORIZONTAL	En el caso de que no consiga una imagen satisfactoria con la función “Auto Ajuste”, puede ajustarla aún más con la función "Extensión Horizontal" (frecuencia de punto). Para ello se puede utilizar un moiré de prueba. Esta función puede alterar el ancho de la imagen. Utilice el menú Izq./Derecha para centrar la imagen en la pantalla. Este dibujo muestra el resultado de una calibración incorrecta de Extensión Horizontal. La imagen debería ser homogénea. 
PRECISIÓN	En el caso de que no consiga una imagen satisfactoria con la función “Auto Ajuste" y la función "Extensión Horizontal" puede realizar un ajuste más preciso utilizando la función “Precisión". Mejora el enfoque, la claridad y la estabilidad de la imagen aumentando o reduciendo sus valores. Para ello se puede utilizar un moiré de prueba. Este dibujo muestra el resultado de una calibración incorrecta del valor de Precisón. La imagen debería ser homogénea. 

Nota: cuando lleve a cabo el ajuste anterior, si pulsa simultáneamente “+” y “-” recuperará la configuración de fábrica.

Descripción de las funciones de OSD (continuación)

Elemento	Descripción de la función
SATURACIÓN	Para aumentar o disminuir la saturación.
MATIZ	Para aumentar o disminuir el matiz.
COLOR NATURAL	Para ajustar las tonalidades de los colores naturales.
IDIOMA	Seleccione inglés, francés, italiano, alemán o español.
CONFIG. DE FÁBRICA	Para restablecer la configuración de fábrica del monitor.
ACTIVIDAD OSD	El menú OSD permanecerá activado mientras se esté utilizando. En el menú ACTIVIDAD OSD puede indicar cuánto tiempo debe transcurrir desde que se toca un botón por última vez hasta que se desactiva el menú OSD. Los valores predefinidos son 10, 20, 45, 60 y 90 segundos.
OSD IZQ. / DERECHA	Para mover el menú OSD horizontalmente en la pantalla. Al pulsar la tecla “+”, el menú de control de OSD se moverá hacia el lado derecho de la pantalla. Asimismo, al pulsar la tecla “-”, el menú de control de OSD se moverá hacia el lado izquierdo.
OSD ARRIBA / ABAJO	Para mover el menú OSD verticalmente en la pantalla. Al pulsar la tecla “+”, el menú de control de OSD se desplazará hacia arriba en la pantalla. Asimismo, al pulsar la tecla “-”, el menú de control de OSD se desplazará hacia abajo.
EXPANSIÓN	La imagen se puede ampliar hasta 1.280 x 1.024, independientemente de cuál sea la resolución. - indica no + indica sí
AJUSTE AUTOMÁTICO	Ajusta automáticamente la configuración de la posición de la imagen, Extensión Horizontal y Precisión. El proceso dura 5 segundos.

Mensajes de OSD

LA ENTRADA ACTUAL ES DSUB ANALOG	LA ENTRADA ACTUAL ES DSUB ANALOG
INFORMACIÓN	Indica la resolución actual. Frecuencia vertical (FV) y Frecuencia horizontal (FH).
NO HAY SEÑAL	Este mensaje avisa al usuario cuando no se recibe ninguna señal.

Nota: cuando lleve a cabo el ajuste anterior, si pulsa simultáneamente “+” y “-” recuperará la configuración de fábrica.

Uso recomendado

Medidas de seguridad y mantenimiento



PARA GARANTIZAR EL RENDIMIENTO ÓPTIMO DEL PRODUCTO, TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES AL CONFIGURAR Y UTILIZAR EL MONITOR EN COLOR MULTISYNC CON PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO:



- **NO ABRA EL MONITOR.** No contiene piezas que deba manipular el usuario. Si se abren o se retiran las cubiertas, existe el riesgo de sufrir descargas eléctricas peligrosas u otros daños. Las reparaciones deberá realizarlas un técnico cualificado.
- No vierta ningún líquido en la caja ni utilice el monitor cerca del agua.
- No inserte objetos de ningún tipo en las ranuras de la caja, porque podrían tocar puntos con tensión peligrosos, lo cual podría resultar dañino o letal, o causar descargas eléctricas, fuego o fallos en el equipo.
- No coloque objetos pesados en el cable de alimentación. Si éste quedara dañado, podrían producirse descargas o fuego.
- No coloque este producto sobre un carro, mesa o soporte inclinado o inestable, ya que el monitor podría caerse y sufrir daños graves.
- Cuando utilice MultiSync LCD1700V en una fuente de alimentación de corriente alterna de 220 - 240 V en Europa, excepto el Reino Unido, utilice el cable de potencia que se suministra con el monitor.
- En el Reino Unido, utilice un cable de potencia autorizado BS con enchufe moldeado que tenga un fusible negro (cinco amperios) instalado para utilizarlo con este equipo. Si el equipo se le ha suministrado sin cable de potencia, póngase en contacto con su proveedor.
- Cuando utilice MultiSync LCD1700V en una fuente alimentación de corriente alterna de 220 - 240 V en Australia, utilice el cable de potencia que se suministra con el monitor.
- En los demás casos, utilice un cable de potencia compatible con la corriente alterna de la salida de potencia que esté autorizado y cumpla las normas de seguridad del país correspondiente.
- Utilice el adaptador de CA que se suministra con el producto. No coloque objetos sobre el adaptador de CA ni utilice el adaptador de CA al aire libre.
- No coloque objetos sobre el monitor ni utilice el monitor al aire libre.
- El interior del tubo fluorescente situado en el monitor de pantalla de cristal líquido contiene mercurio. Respete las ordenanzas municipales a la hora de desechar el tubo.

Si se dan algunas de estas circunstancias, desenchufe inmediatamente el monitor de la toma de corriente y contacte con el personal de servicio cualificado:

- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del monitor.
- Si el monitor ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- Si el monitor se ha caído o se ha dañado la caja.
- Si el monitor no funciona con normalidad a pesar de que se han seguido las instrucciones de funcionamiento.
- No doble el cable de potencia.
- No utilice el monitor en zonas con temperaturas elevadas, húmedas, con polvo o con grasa.
- Si se rompe el cristal, manipúlelo con cuidado.
- No cubra la abertura del monitor.



PELIGRO

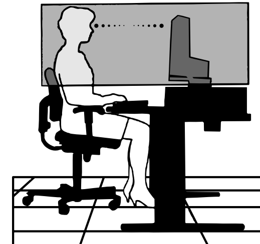
- Si se rompe el monitor o el cristal, no toque el cristal líquido y manipúlelo con cuidado.
- Coloque el monitor en un lugar debidamente ventilado para que el calor se disipe sin problemas. No bloquee las aberturas de ventilación ni coloque el monitor cerca de un radiador u otras fuentes de calor. No coloque nada sobre el monitor.
- El conector del cable de alimentación es el principal modo de desconectar el sistema de la tensión de alimentación. El monitor debería estar instalado cerca de una salida de corriente de fácil acceso.
- Manipule con cuidado el monitor al transportarlo. Guarde el embalaje. Podría necesitarlo para futuros transportes.

Uso recomendado (continuación)



SI EL MONITOR ESTÁ SITUADO Y AJUSTADO CORRECTAMENTE, EL USUARIO SENTIRÁ MENOS FATIGA EN OJOS, HOMBROS Y CUELLO. CUANDO COLOQUE EL MONITOR, COMPRUEBE LO SIGUIENTE.





- Para garantizar un rendimiento óptimo, deje el monitor en marcha durante 20 minutos para que se caliente.
- Ajuste la altura del monitor de forma que la parte superior de la pantalla esté a la altura de los ojos o ligeramente por debajo. Sus ojos deben mirar ligeramente hacia abajo al fijar la vista en el centro de la pantalla.
- Coloque el monitor a 40 cm de distancia de los ojos como mínimo y a 70 cm como máximo. La distancia óptima es de 50 cm.
- Descanse la vista periódicamente enfocándola hacia un objeto situado a 6 m como mínimo. Parpadee con frecuencia.
- Coloque el monitor en un ángulo de 90° respecto a las ventanas u otras fuentes de luz para evitar al máximo los brillos y reflejos. Ajuste la inclinación del monitor de modo que las luces del techo no se reflejen en la pantalla.
- Si el reflejo de la luz le impide ver adecuadamente la pantalla, utilice un filtro antirreflectante.
- Limpie la superficie del monitor de pantalla de cristal líquido con un paño sin hilachas y no abrasivo. No utilice líquidos limpiadores ni limpiacristales.
- Ajuste los controles de brillo y contraste del monitor para mejorar la legibilidad.
- Utilice un atril para documentos y colóquelo cerca de la pantalla.
- Coloque aquello en lo que más fija la vista (la pantalla o el material de referencia) directamente enfrente de usted para no tener la cabeza girada al teclear.
- Evite visualizar patrones fijos en el monitor durante largos períodos de tiempo. De ese modo, evitará la persistencia de la imagen (efectos post-imagen).
- Revise su vista con regularidad.

Ergonomía

Para conseguir las máximas ventajas ergonómicas, recomendamos que:

- Utilice los controles de tamaño y posición predefinidos con señales estándar
- Utilice la configuración de color predefinida
- Utilice señales no entrelazadas con una velocidad de regeneración de la imagen vertical de 60 - 75 Hz
- No utilice el color azul primario en un fondo oscuro, ya que no se ve fácilmente y dado que el contraste es insuficiente, podría provocarle fatiga en los ojos.

Solución de problemas

Antes de enviar a reparar su monitor con pantalla de cristal líquido, compruebe la siguiente lista de solución de problemas para intentar detectar el fallo.

Problemas	Estado actual	Solución
No hay imagen	Diodo luminoso ENCENDIDO	• Ajuste el brillo y el contraste al máximo con OSD o restablezca los valores predefinidos.
	Diodo luminoso APAGADO	• Compruebe el interruptor de potencia.
		• Compruebe si el cable de CA está bien conectado al adaptador de CA.
	El diodo luminoso está en ámbar	• Compruebe que el cable de señal de vídeo está bien conectado en la parte posterior del monitor.
		• Compruebe que el ordenador está encendido.
Imagen defectuosa	Imagen inestable	• Compruebe que las especificaciones del adaptador de gráficos y el monitor sean compatibles, ya que ello podría ser la razón por la que la frecuencia de la señal de entrada está desajustada.
	La imagen no aparece, no está centrada o es demasiado pequeña o grande para el tamaño de la pantalla	• Utilice OSD para ajustar EXPANSIÓN, EXTENSIÓN HORIZONTAL, PRECISIÓN, IZQ. / DERECHA y ARRIBA / ABAJO con señales no estándar.
		• Si la imagen no ocupa toda la pantalla, seleccione con el menú OSD otra resolución u otra velocidad de regeneración de la imagen vertical.
		• Espere unos segundos tras ajustar el tamaño de la imagen antes de cambiar o desconectar el cable de señal o apagar el monitor.

Declaraciones del fabricante

Por la presente notificamos que el monitor en color MultiSync LCD1700V cumple la directiva del Consejo 73/23/CEE:

– EN 60950

Directiva del Consejo 89/336/CEE:

– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

y lleva la marca CE

NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation
4-13-23, Shibaura, Minato-Ku
Tokio 108-0023, JAPÓN

Especificación

Modelo	MultiSync LCD1700V
Pantalla de cristal líquido	
Tipo de pantalla	Pantalla de cristal líquido de 17" con transistor de película delgada (TFT)
Área de visualización (H x A)	338 x 270 mm / 13,3 x 10,6 pulgadas
Relación de contraste	400:1 (típica)
Ángulo de visión	140°H 125°V (típico)
Características operativas	
Número de colores	16,7 mill.
Resolución	SXGA (1.280 x 1.024) a 75*Hz máximo.
Brillo	250 cd/m² (típico)
Sincronización Horizontal: Vertical:	31,5 kHz a 80 kHz (automáticamente) 56,3 Hz a 75 Hz (automáticamente)
Interfaz	RGB analógica, DDC2B
Conector de entrada	D-sub de 15 clavijas
Controles del usuario	
Controles del panel frontal	Encendido/Apagado, MENU, Seleccionar ABAJO (▼), Valor (+/ -)
Controles de OSD	Contraste, Brillo, Posición H., Posición V., Precisión, Extensión Horizontal, Izq./Derecha, Arriba/Abajo, Expansión, Configuración de fábrica, Auto Ajuste, Temperatura de Color, Saturación, Matiz, Color natural, Idioma, Información
Especificaciones físicas	
Dimensiones (A x H x P)	434 x 437 x 220 (mm) / 17,1 x 17,2 x 8,7 (pulgadas)
Peso neto	6,2 kg
Energía	
Ahorro de energía	VESA DPMS estándar
Tensión de alimentación	CA 100 - 240 V @ 50/60 Hz
Corriente nominal	1,50 A @ 100 - 120 V, 0,75 A @ 220 - 240 V
Normativas	
IEM, seguridad, y ergonomía	UL, C-UL, TÜV-GS, TÜV-Ergonomie, FCC-B, CE, TCO '99
Datos medioambientales	
Temperatura de servicio	de 5 °C a 35 °C
Humedad	del 30 % al 80 %
Altitud	de 0 a 3.658 m
Temperatura de almacenamiento	de -10 °C a 60 °C
Humedad	del 10 % al 85 %
Altitud	de 0 a 12.192 m

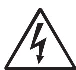
* NEC-Mitsubishi Electronics Display recomienda la resolución a 60 Hz para garantizar el rendimiento óptimo de la pantalla.

Reservado el derecho a modificar todas las especificaciones sin previo aviso.

Moniteur LCD analogique

Manuel Utilisateur MultiSync LCD1700V

TABLE DES MATIÈRES



Attention



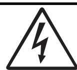
ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, VÉRIFIEZ QUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST DÉBRANCHÉ DE LA PRISE MURALE. POUR SUPPRIMER TOUTE ALIMENTATION DE L'APPAREIL, VEUILLEZ DÉCONNECTER LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE SECTEUR. N'ENLEVEZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). VOUS NE POUVEZ RÉPARER AUCUNE PIÈCE INTERNE. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ



Ce symbole prévient l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour provoquer une électrocution. Il est donc dangereux d'établir le moindre contact avec une pièce dans cet appareil.



Ce symbole prévient l'utilisateur que des documents importants sur l'utilisation et le dépannage de cet appareil ont été joints. Ils doivent donc être lus attentivement pour éviter tout problème.



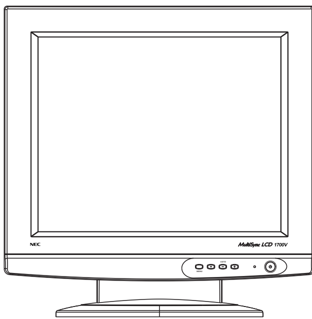
Avertissement



POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. DE MÊME, N'UTILISEZ PAS LA PRISE AVEC DETROMPEUR DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE OU D'AUTRES PRISES SI ELLES NE PEUVENT ÊTRE TOTALEMENT ENFONCÉES.
N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER CAR IL CONTIENT DES COMPOSANTS HAUTE TENSION. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.

Déballage

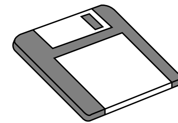
Vérifiez que les éléments suivants sont présents lors de l'ouverture du colis et conservez les emballages au cas où vous en auriez besoin pour un transport ou une expédition ultérieure du moniteur.



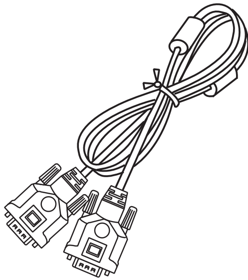
- Moniteur LCD



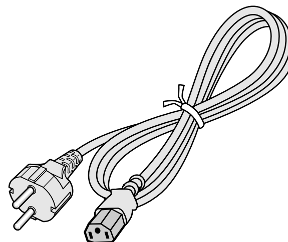
- Manuel de l'utilisateur



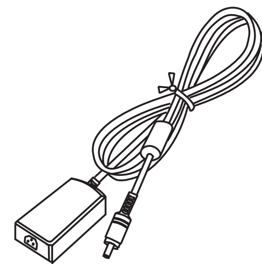
- Disque d'installation



- Câble vidéo



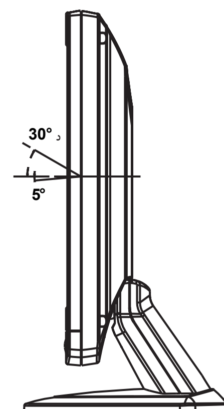
- Cordon d'alimentation



- Adaptateur pour courant alternatif (LSE9901B1970)

Réglage de la position de l'écran

Pour obtenir l'angle de visualisation optimal, vous pouvez régler l'inclinaison du moniteur en maintenant les bords du moniteur avec vos deux mains comme indiqué sur le schéma ci-dessous. Le moniteur peut être incliné jusqu'à 30 degrés vers le haut ou 5 degrés vers le bas comme indiqué sur le dessin ci-contre.

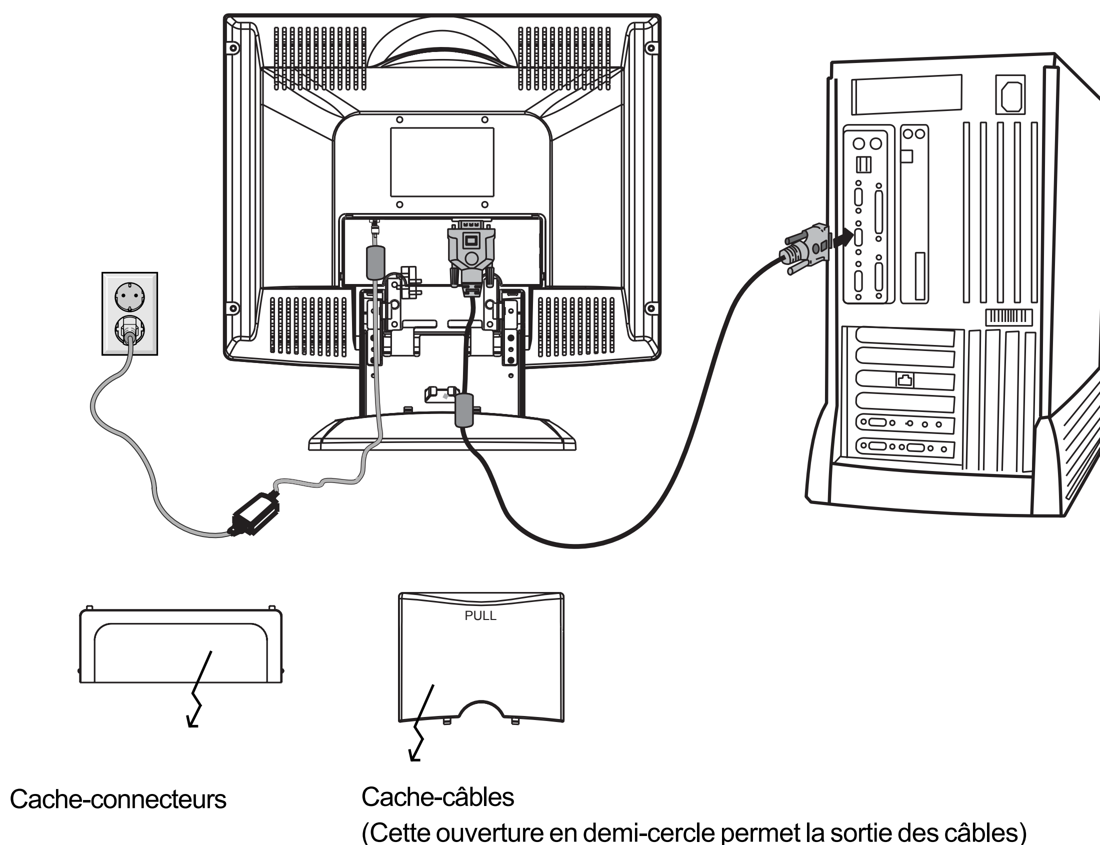


Installation

Pour installer le moniteur sur votre ordinateur, suivez les étapes indiquées ci-dessous :

Etapes

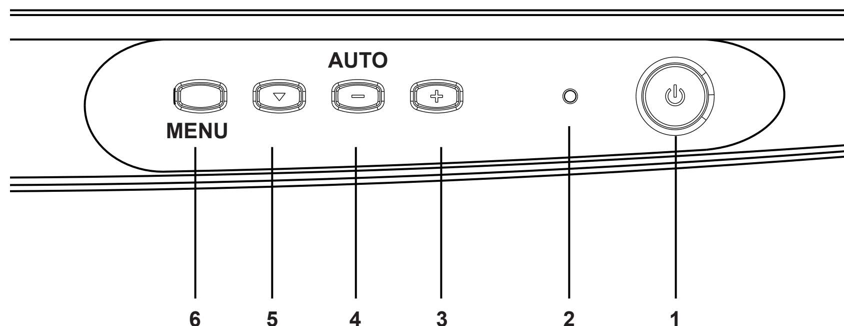
1. Commencez par ouvrir le cache-connecteurs.
2. Puis ouvrez le cache-câbles.
3. Branchez le câble vidéo
   a. Assurez-vous que le moniteur et l'ordinateur sont éteints.
   b. Branchez le câble vidéo d’abord sur l’ordinateur puis sur le moniteur.
4. Branchez le cordon d’alimentation
   Vérifiez auparavant que le cordon d’alimentation que vous utilisez est du type requis pour votre pays.
   Branchez le cordon de l’adaptateur pour courant alternatif au moniteur.
   Branchez le cordon d’alimentation sur l’adaptateur pour courant alternatif, puis sur une prise murale CA correctement reliée à la terre.
5. Remettez le cache-câbles en place.
6. Remettez le cache-connecteurs en place.
7. Mise en marche du moniteur et de l’ordinateur
   Allumez d’abord le moniteur, puis l’ordinateur.
   Cet ordre est très important.
8. Si le moniteur ne fonctionne pas correctement, reportez-vous au chapitre Dépannage pour diagnostiquer le problème.



Cache-connecteurs

Cache-câbles
(Cette ouverture en demi-cercle permet la sortie des câbles)

Commandes utilisateur



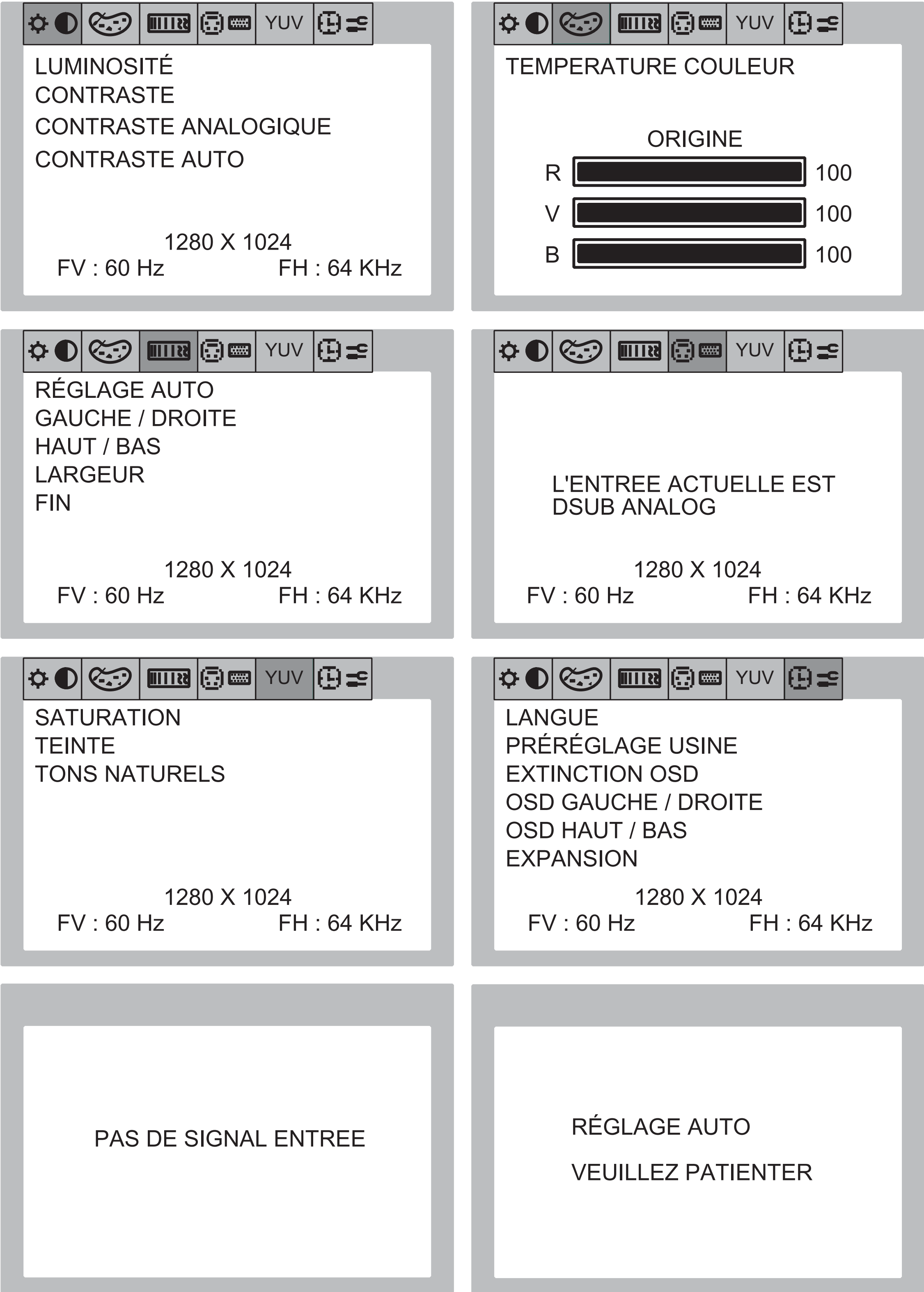
Commandes du panneau avant

1. Interrupteur de mise sous tension	Pour mettre sous et hors tension.
2. LED d'alimentation	S'allume pour indiquer que l'appareil est sous tension.
3. +	Pour augmenter la valeur du paramètre dans l'OSD qui a été sélectionné pour le réglage.
4. -	Pour diminuer la valeur du paramètre dans l'OSD qui a été sélectionné pour le réglage.
AUTO	Touche de réglage AUTO sans affichage OSD.
5. Sélectionner ▼	Pour descendre dans le menu OSD.
6. Sélectionner MENU	Pour quitter et revenir au menu OSD.

Fonctionnement OSD standard

1. Appuyez sur n'importe quelle touche du panneau avant pour activer le menu OSD.
2. Utilisez la touche « vers le bas » (Select down) pour descendre dans le menu. Le paramètre sélectionné est mis en surbrillance.
3. Utilisez ensuite les touches « + » ou « - » pour augmenter ou diminuer la valeur du paramètre, ou faire un choix entre différentes options.
4. Pour quitter le menu OSD à tout moment pendant le fonctionnement, appuyez sur la touche MENU. Si aucune touche n'est actionnée pendant un certain temps, le menu OSD disparaît automatiquement.

Menus OSD


YUV
LUMINOSITÉ
CONTRASTE
CONTRASTE ANALOGIQUE
CONTRASTE AUTO
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz
TEMPERATURE COULEUR
ORIGINE
R
100
V
100
B
100
RÉGLAGE AUTO
GAUCHE / DROITE
HAUT / BAS
LARGEUR
FIN
L'ENTREE ACTUELLE EST
DSUB ANALOG
SATURATION
TEINTE
TONS NATURELS
LANGUE
PRÉRÉGLAGE USINE
EXTINCTION OSD
OSD GAUCHE / DROITE
OSD HAUT / BAS
EXPANSION
PAS DE SIGNAL ENTREE
RÉGLAGE AUTO
VEUILLEZ PATIENTER

Description des fonctions OSD

Elément	Description de la fonction
LUMINOSITÉ	Pour augmenter ou diminuer la luminosité.
CONTRASTE	Pour augmenter ou diminuer le contraste ; réglage approximatif. La valeur conseillée est 50.
CONTRASTE ANALOGIQUE	Pour augmenter ou diminuer le contraste ; réglage fin. Nous recommandons de régler d'abord le CONTRASTE sur 50.
CONTRASTE AUTO	Règle l'image affichée pour des entrées vidéo non standard.
TEMPERATURE COULEUR	Appuyez sur « - » ou « + » pour sélectionner 9300, 7500, 5500, ORIGINE et UTILISATEUR. Il est possible d'effectuer des réglages sur le contenu R/V/B uniquement si UTILISATEUR a été sélectionné. Appuyez sur « + » et « - » simultanément pour rétablir le réglage d'usine par défaut.
RÉGLAGE AUTO	Appuyez sur « + » pour activer cette fonction. Le réglage auto ajuste automatiquement la position verticale, la position horizontale, la largeur et le réglage fin, l'opération dure environ 5 secondes.
GAUCHE / DROITE	Pour déplacer la fenêtre vers la gauche ou la droite.
HAUT / BAS	Pour déplacer la fenêtre vers le haut ou le bas.
LARGEUR	Si la fonction « Réglage auto » ne vous donne pas un réglage satisfaisant de l'image, il est possible d'effectuer un réglage supplémentaire avec la fonction « Largeur » (par points). Pour cela, un motif de test moiré peut être utilisé. Cette fonction peut modifier la largeur de l'image. Utilisez le menu gauche/droite pour centrer l'image sur l'écran. Si la largeur est mal calibrée, le résultat sera semblable à celui du dessin ci-contre. L'image devrait être homogène. 
FIN	Si les fonctions « Réglage auto » et « Largeur » ne vous donnent pas un réglage satisfaisant de l'image, il est possible de la régler avec précision avec la fonction « Fin ». Vous pouvez améliorer la netteté, la clarté et la stabilité de l'image en augmentant ou diminuant ce paramètre. Pour cela, un motif de test moiré peut être utilisé. Si la valeur fine est mal calibrée, le résultat sera semblable à celui du dessin ci-contre. L'image devrait être homogène. 

Remarque : Pour les opérations de réglage ci-dessous, appuyer sur « + » et « - » simultanément pour rétablir les réglages d'usine par défaut.

Description des fonctions OSD – suite

Elément	Description de la fonction
SATURATION	Pour augmenter ou diminuer la saturation.
TEINTE	Pour augmenter ou diminuer la teinte.
TONS NATURELS	Pour régler les couleurs naturelles.
LANGUE	Choix entre anglais, français, italien, allemand et espagnol.
PRÉRÉGLAGE USINE	Pour rétablir les réglages par défaut du moniteur.
EXTINCTION OSD	Le menu OSD restera à l'écran aussi longtemps qu'il sera utilisé. Dans le menu Extinction OSD, vous pouvez choisir la durée d'attente du moniteur entre la dernière pression de touche et l'extinction du menu OSD. Les choix possibles sont : 10, 20, 45, 60 et 90 secondes.
OSD GAUCHE / DROITE	Pour déplacer la position du menu OSD horizontalement à l'écran. Lorsque vous appuyez sur la touche « + », le menu OSD se déplace vers la droite de l'écran. De même, lorsque vous appuyez sur la touche « - », le menu OSD se déplace vers le côté gauche.
OSD HAUT / BAS	Pour déplacer la position du menu OSD verticalement à l'écran. Lorsque vous appuyez sur la touche « + », le menu OSD se déplace vers le haut de l'écran. De même lorsque vous appuyez sur la touche « - », le menu OSD se déplace vers le bas.
EXPANSION	La taille de l'image peut être agrandie à 1280 x 1024, quelle que soit la résolution. - sélectionne Non + sélectionne Oui
REGLAGE AUTO	Ajuste automatiquement la position de l'image, la dimension horizontale et le réglage fin. L'opération dure 5 secondes.

Messages OSD

L'ENTREE ACTUELLE EST DSUB ANALOG	L'ENTREE ACTUELLE EST DSUB ANALOG
INFORMATION	Indique la résolution actuelle. Fréquence verticale (FV), et fréquence horizontale (FH).
PAS DE SIGNAL ENTREE	Ce message vous avertit quand il n'y a aucun signal.

Remarque : Pour les opérations de réglage ci-dessous, appuyer sur « + » et « - » simultanément pour rétablir les réglages d'usine par défaut.

Conseils d'utilisation

Consignes de sécurité et d'entretien



POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL, VEUILLEZ RESPECTER LES INDICATIONS SUIVANTES SUR LE RÉGLAGE ET L'UTILISATION DU MONITEUR COULEUR MULTISYNC LCD :



- **N'OUVREZ JAMAIS LE BOÎTIER DU MONITEUR.** Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur et l'ouverture ou la dépose des capots peut vous exposer à des risques d'électrocution ou autres dangers. Confiez toutes les interventions de dépannage à un personnel technique qualifié.
- Ne renversez pas de liquides dans le moniteur et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau.
- N'introduisez pas d'objets de quelque nature que ce soit dans les fentes du boîtier car ceux-ci pourraient toucher des endroits sous tension dangereuse, ce qui peut provoquer des blessures graves voire mortelles, ou peut provoquer une électrocution, un incendie ou une panne de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Un cordon endommagé peut provoquer une électrocution ou un incendie.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table inclinés ou instables, car le moniteur peut tomber et être sérieusement endommagé.
- Pour utiliser le MultiSync LCD1700V avec une alimentation 220 - 240 V CA en Europe (sauf au Royaume-Uni), utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur.
- Au Royaume Uni, un cordon d'alimentation approuvé BS avec prise moulée est équipé d'un fusible noir (5 A) installé pour l'utilisation avec cet équipement. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur.
- Pour utiliser le MultiSync LCD1700V avec une alimentation 220 - 240 V CA en Australie, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur.
- Dans tous les autres cas utiliser un cordon d'alimentation correspondant à la tension alternative de la prise, agréé et conforme aux normes de sécurité de votre pays.
- Utilisez l'adaptateur pour courant alternatif fourni. Ne placez aucun objet sur l'adaptateur pour courant alternatif et ne l'utilisez pas en extérieur.
- Ne placez aucun objet sur le moniteur et ne l'utilisez pas en extérieur.
- L'intérieur du tube cathodique situé dans le moniteur LCD contient du mercure. Veuillez suivre les lois ou réglementations locales pour éliminer correctement ce tube.

Débranchez immédiatement le moniteur de la prise murale et confiez la réparation à du personnel qualifié dans les cas suivants :

- Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur du moniteur.
- Si le moniteur a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- Si le moniteur est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- Si le moniteur ne fonctionne pas normalement en suivant les directives d'utilisation.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas votre moniteur dans des endroits à températures élevées, humides, poussiéreux ou huileux.
- Si le verre est cassé, manipulez-le avec précaution.
- N'obstruez pas les aérations du moniteur.



ATTENTION

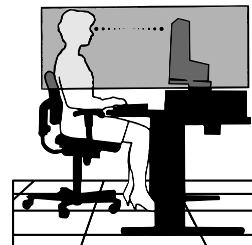
- Si le moniteur ou le verre est cassé, ne touchez pas le cristal liquide et manipulez-le avec précaution.
- Prévoyez une aération suffisante autour du moniteur pour que la chaleur puisse se dissiper correctement. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation et ne placez pas le moniteur près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Ne posez rien sur le moniteur.
- La prise du cordon d'alimentation est le principal moyen pour débrancher le système de l'alimentation électrique. Le moniteur doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
- Manipulez-le avec soin lors du transport. Conservez l'emballage pour le transport.

Conseils d'utilisation – suite



UNE POSITION ET UN RÉGLAGE CORRECTS DU MONITEUR
PEUVENT RÉDUIRE LA FATIGUE DES YEUX,
DES ÉPAULES ET DE LA NUQUE. APPLIQUEZ CE QUI SUIT
POUR POSITIONNER LE MONITEUR.





- Pour une performance optimale, laissez le moniteur chauffer pendant 20 minutes.
- Réglez la hauteur du moniteur pour que le haut de l'écran soit au niveau ou légèrement au-dessous du niveau des yeux. Vos yeux doivent pointer légèrement vers le bas quand vous regardez le centre de l'écran.
- Positionnez le moniteur au minimum à 40 cm et au maximum à 70 cm de vos yeux. La distance optimale est 50 cm.
- Reposez vos yeux régulièrement en regardant un objet situé à au moins 6 mètres. Clignez souvent des yeux.
- Placez le moniteur à un angle de 90° par rapport aux fenêtres et autres sources de lumière pour réduire au maximum les reflets et l'éblouissement. Réglez l'inclinaison du moniteur pour que l'éclairage du plafond ne soit pas reflété par l'écran.
- Si une lumière réfléchie rend la vision de l'écran difficile, utilisez un filtre antireflet.
- Nettoyez le moniteur LCD avec un chiffon sans peluches et non abrasif. N'utilisez pas de solution de nettoyage ou de nettoyant pour vitres !
- Réglez les commandes de luminosité et de contraste du moniteur pour améliorer la lisibilité.
- Utilisez un support de documents placé près de l'écran.
- Positionnez ce que vous regardez le plus souvent (l'écran ou les documents de référence) directement devant vous pour minimiser les mouvements de la tête lorsque vous tapez.
- Evitez d'afficher des motifs fixes sur l'écran pendant de longues périodes pour éviter la rémanence (persistance de l'image).
- Consultez régulièrement un ophtalmologiste.

Ergonomie

Pour obtenir l'ergonomie maximale, nous recommandons ce qui suit :

- Utilisez les commandes de taille et de position préprogrammées avec des signaux standard.
- Utilisez le réglage couleur préprogrammé.
- Utilisez des signaux non entrelacés avec une fréquence de rafraîchissement vertical de 60 à 75 Hz.
- N'utilisez pas du bleu primaire sur un fond sombre car cela rend la lecture difficile et peut occasionner une fatigue oculaire par un contraste insuffisant.

Dépannage

Avant d'expédier votre moniteur LCD pour réparation au service après-vente, consultez la liste de dépannage ci-dessous pour voir si vous ne pouvez pas diagnostiquer le problème vous-même.

Problèmes	Etat actuel	Solution
Pas d'image	Voyant allumé	• A l'aide de l'OSD, réglez la luminosité et le contraste au maximum ou rétablissez les réglages par défaut.
	Voyant éteint	• Vérifiez l'interrupteur de mise sous tension.
		• Vérifiez que le cordon d'alimentation CA est branché correctement sur l'adaptateur pour courant alternatif.
	Le voyant allumé est de couleur jaune ou orange	• Vérifiez que le câble vidéo est correctement branché à l'arrière du moniteur.
		• Vérifiez que l'ordinateur est sous tension.
Image anormale	Image instable	• Vérifiez que les caractéristiques de la carte graphique et du moniteur sont compatibles, car ceci peut causer la non reconnaissance de la fréquence du signal d'entrée.
	Pas d'affichage, image non centrée, trop petite ou trop grande	• A l'aide du menu OSD, réglez l'EXPANSION, la LARGEUR, le FIN, GAUCHE / DROITE, et HAUT / BAS avec des signaux non standard.
		• A l'aide de l'OSD, en cas d'absence d'image plein écran, sélectionnez une autre résolution ou une autre fréquence de rafraîchissement vertical.
		• Attendez quelques secondes après avoir réglé la taille de l'image avant de remplacer ou de débrancher le câble vidéo ou d'éteindre le moniteur.

Déclaration du constructeur

Nous certifions par le présent document que le moniteur couleur MultiSync LCD1700V est conforme à
la directive européenne 73/23/CEE :
– EN 60950
la directive européenne 89/336/CEE :
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024
et que la marque suivante apparaît CE
NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation
4-13-23, Shibaura, Minato-Ku
Tokyo 108-0023, JAPON

Caractéristiques

Nom du modèle		MultiSync LCD1700V
Affichage LCD		
Type d'écran		17" TFT LCD
Zone d'affichage (H x L)		338 x 270 mm / 13,3 pouces x 10,6 pouces
Rapport de contraste		400:1 (moy.)
Angle de visualisation		140°H 125°V (moy.)
Fonctions opérationnelles		
Couleurs affichées		16,7 M
Résolution		SXGA (1280 x 1024) à 75*Hz maximum.
Luminosité		250 cd/m² (moy.)
Plage de synchronisation	Horizontale :	31,5 kHz à 80 kHz Automatique
	Vertikale :	56,3 Hz à 75 Hz Automatique
Interface		RGB analogique, DDC2B
Connecteur d'entrée		Connecteur D-SUB à 15 broches
Commandes Utilisateur		
Commandes du panneau avant		Marche/arrêt, MENU, Sélectionner BAS (▼), Valeur (+/ -)
Commandes OSD		Contraste, Luminosité, Position horizontale, Position verticale, Fin, Largeur, Gauche/droite, Haut/bas, Expansion, Préréglage, Réglage auto, Température couleur, Saturation, Teinte, Tons naturels, Langue, Informations
Caractéristiques physiques		
Dimension (l x H x P)		434 x 437 x 220 (mm) / 17,1 x 17,2 x 8,7 (pouces)
Poids net		6,2 kg
Puissance		
Economie d'énergie		selon norme VESA DPMS
Alimentation		Courant alternatif 100 - 240 V à 50/60 Hz
Consommation		1,50 A sous 100 -120 V, 0,75 A sous 220 - 240 V
Normes		
Sécurité, CEM & Ergonomie		UL, C-UL, TÜV-GS, TÜV-Ergonomie, FCC-B, CE, TCO '99
Conditions ambiantes		
Température de fonctionnement		5 °C à 35 °C
Humidité		30 % à 80 %
Altitude		0 à 3658 m
Température de stockage		-10 °C à 60 °C
Humidité		10 % à 85 %
Altitude		0 à 12 192 m

* NEC-Mitsubishi Electronics Display recommande une résolution à 60 Hz pour des performances d'affichage optimales.

Toutes les caractéristiques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Monitor LCD analogico

Manuale utente – MultiSync LCD1700V

INDICE

Attenzione

ATTENZIONE: PER LIMITARE I RISCHI DI SCOSSA ELETTRICA, ASSICURARSI CHE IL CAVO DELL'ALIMENTAZIONE SIA SCOLLEGATO DALLA PRESA DI RETE. PER ESCLUDERE COMPLETAMENTE L'ALIMENTAZIONE ALL'UNITÀ, SCOLLEGARE IL RELATIVO CAVO DELL'ALIMENTAZIONE DALLA PRESA CA. NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO

Questo simbolo avverte l'utente che tensioni non isolate all'interno dell'unità possono essere sufficientemente elevate da provocare scosse elettriche. Pertanto è pericoloso toccare in ogni modo qualsiasi componente interno all'unità.

Questo simbolo segnala all'utente importanti informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione dell'unità, che devono essere lette attentamente al fine di evitare l'insorgere di problemi.

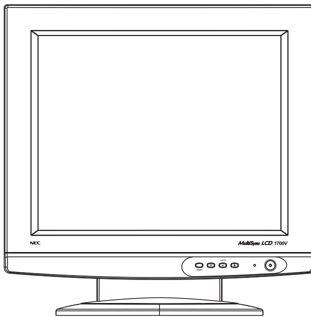
Avvertenza

PER EVITARE IL PERICOLO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ. INOLTRE, NON USARE LA SPINA POLARIZZATA DELL'APPARECCHIO CON UNA PRESA DI PROLUNGA O CON ALTRE PRESE DI RETE A MENO CHE I POLI DELLA SPINA SI INSERISCANO COMPLETAMENTE.

NON APRIRE L'APPARECCHIO IN QUANTO ALL'INTERNO SONO PRESENTI COMPONENTI SOTTO ALTA TENSIONE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.

Disimballaggio

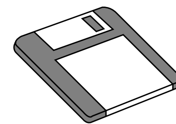
Al momento del disimballaggio verificare che i seguenti articoli siano presenti, ed inoltre conservare il materiale di imballaggio originale nel caso in cui fosse necessario spedire o trasportare il monitor in futuro.



- Monitor LCD



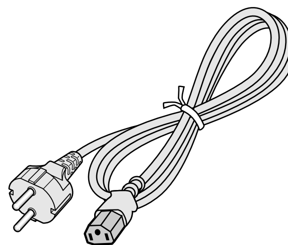
- Manuale utente



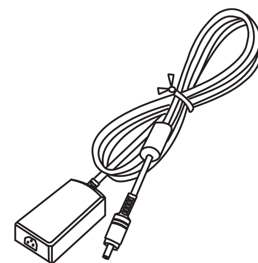
- Disco di installazione



- Cavo di segnale video



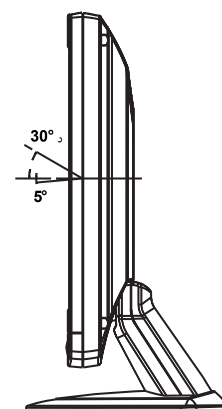
- Cavo dell’alimentazione



- Adattatore CA (LSE9901B1970)

Regolazione della posizione dello schermo

Per ottenere la migliore posizione di visione, è possibile regolare con le mani l’inclinazione del monitor tenendo i bordi del monitor come illustrato nella figura sotto riportata. È possibile inclinare il monitor fino a 30° verso l’alto o fino a 5° verso il basso come indicato nel disegno.

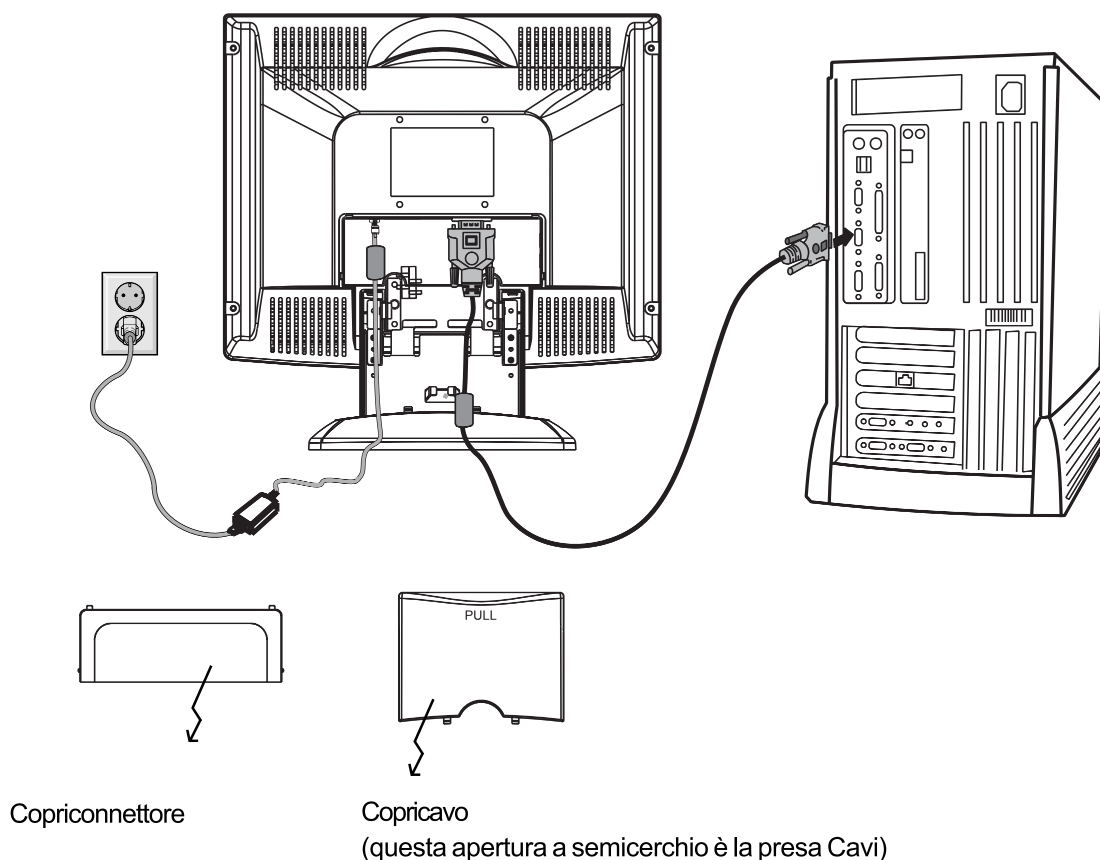


Installazione

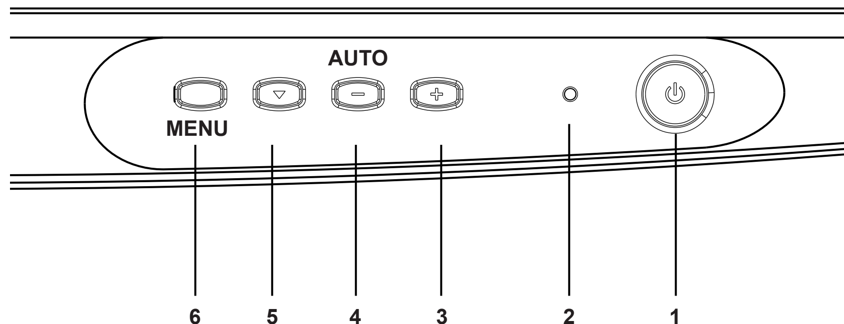
Per installare il monitor nel sistema host, seguire la seguente procedura descritta di seguito:

Procedura

1. Aprire innanzitutto il copriconnettore.
2. Aprire quindi il copricavo.
3. Collegare il cavo video
   a. Assicurarsi che il monitor e il computer siano spenti.
   b. Collegare prima il cavo video al computer e poi al monitor.
4. Collegare il cavo dell'alimentazione
   Assicurarsi che il cavo dell'alimentazione utilizzato sia del tipo adatto per il proprio paese. Collegare il cavo dell'adattatore CA al monitor.
   Collegare il cavo dell'alimentazione all'adattatore CA e poi alla presa di rete CA collegata opportunamente a terra.
5. Rimontare il copricavo.
6. Reinserire il copriconnettore.
7. Accendere il monitor e il computer
   Accendere prima il monitor e poi il computer.
   La sequenza indicata è estremamente importante.
8. Se il monitor non funziona ancora in modo corretto, fare riferimento alla sezione Ricerca guasti per la diagnosi dell'anomalia.



Comandi utente



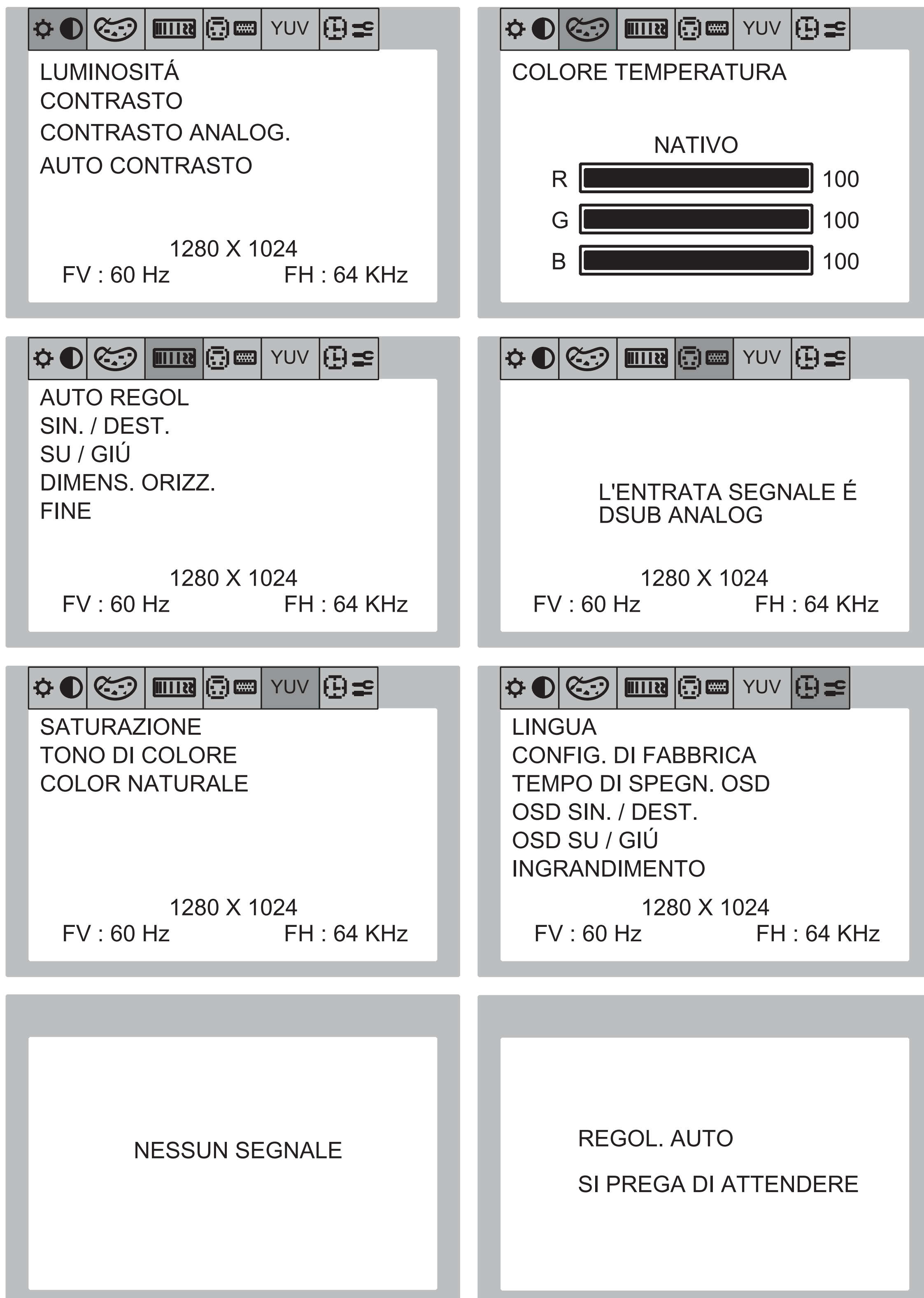
Comandi pannello frontale

1.	Interruttore	Per attivare o disattivare l'alimentazione.
2.	LED alimentazione	Si illumina per indicare se l'alimentazione è attivata.
3.	+	Per aumentare il valore del parametro nell'OSD, la cui regolazione è stata selezionata.
4.	-	Per diminuire il valore del parametro nell'OSD, la cui regolazione è stata selezionata.
	AUTO	Tasto rapido di regolazione AUTOMATICA senza la visualizzazione dell'OSD.
5.	Seleziona ▼	Per spostarsi in basso nel menu OSD.
6.	Seleziona MENU	Per uscire e per accedere al menu OSD.

Funzionamento OSD Standard

1. Per attivare il menu OSD premere un tasto sul pannello frontale.
2. Usare il tasto Seleziona Giù per spostarsi in basso nel menu. Quando è selezionato, il parametro viene evidenziato.
3. Usare il tasto "+" o "-" per aumentare o diminuire il valore del parametro, o per scegliere una delle opzioni disponibili.
4. Per uscire in qualsiasi momento dalla schermata dell'OSD durante il funzionamento, premere il tasto MENU. Se non viene premuto alcun tasto per un determinato periodo di tempo, l'OSD scompare automaticamente.

Schermate dell'OSD



Descrizione delle funzioni OSD

Voce	**Descrizione della funzione**
LUMINOSITÁ	Per aumentare o diminuire la luminosità.
CONTRASTO	Per aumentare o diminuire il contrasto; regolazione di massima. Il valore consigliato è 50.
CONTRASTO ANALOG.	Per aumentare o diminuire il contrasto; regolazione di precisione. Consigliamo di regolare prima il CONTRASTO su 50.
AUTO CONTRASTO	Regola l'immagine visualizzata per input video non standard.
COLORE TEMPERATURA	Premere “-” o “+” per selezionare 9300, 7500, 5500, NATIVO e UTENTE. È possibile regolare il contenuto R/G/B solo selezionando la voce UTENTE. Premere contemporaneamente “+” e “-” per ripristinare la configurazione di fabbrica.
AUTO REGOL	Premere “+” per attivare questa funzione. Con la funzione Auto Aggiust si regolano automaticamente la posizione verticale, (V-Position), la posizione orizzontale (H-Position), la Rapida (dimensione orizzontale) e la Phase (regolazione di precisione). Per l’intero processo occorrono circa 5 secondi.
SIN. / DEST.	Per spostare lo schermo a sinistra o a destra.
SU / GIÚ	Per spostare lo schermo in alto o in basso.
DIMENS. ORIZZ.	Nel caso in cui la funzione di “Auto Regol” non dovesse fornire un livello soddisfacente di regolazione delle immagini, è possibile eseguire la sintonizzazione utilizzando la funzione “Dimens. Orizz.” (dot clock). Per questa funzione può essere utilizzato l’immagine di prova Moiré. Questa funzione può modificare la larghezza dell’immagine. Usare il Menu Sin./Dest. per centrare l’immagine sullo schermo. Se la funzione Dimens. Orizz. non viene calibrata correttamente, il risultato potrebbe essere molto simile a quanto riportato in questo disegno. L’immagine deve risultare omogenea. 
FINE	Nel caso in cui la funzione “Auto Regol" e la funzione “Dimens. Orizz." non dovessero fornire un livello soddisfacente di regolazione delle immagini, è possibile eseguire una sintonizzazione di precisione usando la funzione "Fine". Aumentando o diminuendo questa impostazione, si migliorano la messa a fuoco, la nitidezza e la stabilità dell'immagine. Per questa funzione può essere utilizzata l’immagine di prova Moiré. Se la funzione Fine non viene calibrata correttamente, il risultato potrebbe essere molto simile a quanto riportato in questo disegno. L’immagine deve risultare omogenea. 

Nota: per le regolazioni sopraelencate, premere contemporaneamente “+” e “-” in modo da ripristinare le impostazioni predefinite in fabbrica.

Descrizione delle funzioni OSD – continua

Voce	**Descrizione della funzione**
SATURAZIONE	Per aumentare o diminuire la saturazione.
TONO DI COLORE	Per aumentare o diminuire il tono di colore.
COLOR NATURALE	Per regolare i colori delle tinte naturali.
LINGUA	Scegliere tra inglese, francese, italiano, tedesco e spagnolo.
CONFIG. DI FABBRICA	Per ripristinare le impostazioni predefinite del monitor.
TEMPO DI SPEGN. OSD	Il menu OSM rimane attivo fintanto che è in uso. Nel menu TEMPO DI SPEGN. OSD è possibile selezionare l'intervallo di attesa dopo che è stato premuto un tasto per la disattivazione del menu OSD. Le scelte preimpostate sono 10, 20, 45, 60 e 90 secondi.
OSD SIN. / DEST.	Per spostare orizzontalmente sullo schermo la posizione dell'OSD. Tenendo premuto il tasto "+", il menu di controllo OSD si sposta sul lato destro dello schermo. Similmente se si preme il tasto "-", il menu di controllo OSD si sposta verso sinistra.
OSD SU / GIÚ	Per spostare verticalmente sullo schermo la posizione dell'OSD. Tenendo premuto il tasto "+", il menu di controllo OSD si sposta nella parte superiore dello schermo. Similmente tenendo premuto il tasto "-", il menu di controllo OSD si sposta verso il basso.
INGRANDIMENTO	L'immagine viene ingrandita a 1280 x 1024, indipendentemente dalla risoluzione. - seleziona no + seleziona yes
REGOL. AUTO	Regola automaticamente la posizione dell'immagine, la dimensione orizzontale (Dimens. Orizz.) e la regolazione di precisione (Fine). Per questo processo occorrono 5 secondi.

Messaggi visualizzati OSD

L'ENTRATA SEGNALE É DSUB ANALOG	L'ENTRATA SEGNALE É DSUB ANALOG
INFORMAZIONI	Indica la risoluzione attuale. Frequenza V (FV) e frequenza H (FH).
NESSUN SEGNALE	Questo messaggio fornisce un avvertimento quando non è presente alcun segnale.

Nota: per le regolazioni sopraelencate, premere contemporaneamente "+" e "-" in modo da ripristinare le impostazioni predefinite in fabbrica.

Raccomandazioni per l'uso

Precauzioni di sicurezza e manutenzione



PER UNA RESA OTTIMALE, ATTENERSI ALLE SEGUENTI ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO DEL MONITOR LCD A COLORI MULTISYNC:



- **NON APRIRE IL MONITOR.** All'interno non esistono parti riparabili dall'utente e l'apertura o la rimozione dei coperchi può esporre a pericolose scosse elettriche o ad altri rischi. Affidare tutta la manutenzione a personale tecnico qualificato.
- Non versare alcun liquido all'interno dell'apparecchio, né usare il monitor vicino all'acqua.
- Non inserire alcun tipo di oggetto nelle fessure dell'apparecchio, in quanto potrebbe venire a contatto con componenti sotto tensione, con conseguenti possibili lesioni gravi o anche mortali per l'operatore o scosse elettriche, incendio o danni all'apparecchiatura.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo dell'alimentazione. Il danneggiamento del cavo può essere causa di scosse elettriche o di incendi.
- Non posare il prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo inclinato o instabile. Il monitor potrebbe cadere danneggiandosi seriamente.
- Quando si utilizza il MultiSync LCD1700V con alimentazione 220 - 240 V AC in Europa, tranne UK, utilizzare il cavo di alimentazione fornito insieme al monitor.
- In UK, il cavo di alimentazione con spina fusa approvato BS è dotato di un fusibile nero (5 A) da utilizzare con questa apparecchiatura. Se con l'apparecchiatura non viene fornito tale cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.
- Quando si utilizza il MultiSync LCD1700V con alimentazione 220 - 240 V AC in Australia, utilizzare il cavo di alimentazione fornito insieme al monitor.
- Per tutti gli altri casi, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.
- Usare l'adattatore CA in dotazione. Non posare alcun oggetto sull'adattatore CA e non usarlo all'aperto.
- Non posare alcun oggetto sul monitor e non usarlo all'aperto.
- Il tubo fluorescente collocato nel monitor LCD contiene mercurio. Attenersi alle leggi o alle prescrizioni dell'amministrazione locale per il corretto smaltimento del tubo.

Scollegare immediatamente il monitor dalla presa di rete e affidare la manutenzione a personale tecnico qualificato se si verificano le seguenti condizioni:

- Il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- E' stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel monitor.
- Il monitor è stato esposto a pioggia o acqua.
- Il monitor è stato fatto cadere o l'involucro è danneggiato.
- Il monitor non funziona regolarmente seguendo le istruzioni d'uso.
- Non piegare il cavo dell'alimentazione.
- Non usare il monitor in ambienti con alta temperatura, umidità, polverosi o oleosi.
- In caso di rottura del vetro, maneggiarlo con la dovuta cautela.
- Non coprire le prese d'aria del monitor.



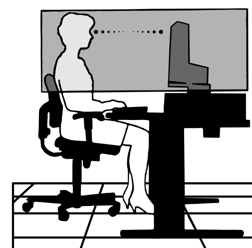
- In caso di rottura del monitor o del vetro, non toccare i cristalli liquidi e maneggiare con la dovuta cautela.
- Garantire una ventilazione adeguata intorno al monitor in modo da dissipare il calore. Non ostruire le aperture di ventilazione o non sistemare il monitor in prossimità di radiatori o altre fonti di calore. Non appoggiare nulla sopra il monitor.
- Il connettore del cavo dell'alimentazione è il mezzo principale per scollegare il sistema dall'alimentazione. Il monitor deve essere posto vicino ad una presa di rete facilmente accessibile.
- Maneggiare con cura durante il trasporto. Conservare l'imballaggio per il trasporto.

Raccomandazioni per l’uso – continua



IL CORRETTO POSIZIONAMENTO E REGOLAZIONE DEL
MONITOR RIDUCE L'AFFATICAMENTO DI OCCHI, SPALLE E COLLO.
NEL POSIZIONARE IL MONITOR, CONTROLLARE QUANTO SEGUE:





- Per ottenere prestazioni ottimali, attendere 20 minuti per il riscaldamento.
- Regolare l'altezza del monitor in modo che l'estremità superiore dello schermo sia a livello degli occhi o leggermente al di sotto. Guardando il centro dello schermo, gli occhi devono essere rivolti leggermente verso il basso.
- Posizionare il monitor ad almeno 40 cm e a non più di 70 cm dagli occhi. La distanza ottimale è 50 cm.
- Far riposare periodicamente gli occhi guardando un oggetto lontano almeno 6 metri. Chiudere sovente gli occhi.
- Posizionare il monitor ad un angolo di 90° rispetto a finestre o altre sorgenti di luce per ridurre il riflesso della luce sullo schermo. Regolare l'inclinazione del monitor in modo che le luci del soffitto non si riflettano sullo schermo.
- Se la luce riflessa rende difficoltosa la visione dello schermo, usare un filtro antiriflesso.
- Pulire la superficie del monitor LCD con un panno privo di filacce e non abrasivo. Non usare detersivi o prodotti per la pulizia del vetro!
- Regolare i controlli di luminosità e contrasto del monitor per migliorare la leggibilità.
- Usare un supporto per documenti posto vicino allo schermo.
- Posizionare ciò che viene osservato più spesso (lo schermo o il materiale di riferimento) direttamente davanti, per girare il meno possibile la testa mentre durante la digitazione.
- Non visualizzare immagini fisse sullo schermo per lungo tempo per evitare la loro persistenza (effetti post-immagine).
- Fare regolarmente esami della vista.

Ergonomia

Per ottenere il massimo beneficio ergonomico, si raccomanda di:

- Utilizzare i controlli di dimensione e posizione preimpostati con segnali standard.
- Utilizzare i colori preimpostati.
- Utilizzare segnali non interlacciati con una frequenza di aggiornamento verticale tra 60 e 75 Hz.
- Non usare come colore primario il blu su uno sfondo scuro poiché è difficile da vedere e può affaticare gli occhi a causa dell'insufficiente contrasto.

Ricerca guasti

Prima di richiedere assistenza per il monitor LCD, verificare l'elenco per la ricerca guasti in modo da stabilire se è possibile risolvere personalmente il problema.

Sintomi	Stato attuale	Rimedio
Nessuna immagine sullo schermo	LED acceso	• Con l'OSD regolare sul massimo la luminosità ed il contrasto oppure ripristinare le impostazioni di fabbrica.
	LED spento	• Verificare che l'interruttore di accensione sia acceso.
		• Verificare che il cavo dell'alimentazione CA sia collegato correttamente all'adattatore CA.
	LED di colore ambrato	• Assicurarsi che il cavo del segnale video sia collegato correttamente al retro del monitor.
		• Verificare che l'alimentazione del sistema informatico sia attivata.
Immagini anomale	Immagini non stabili	• Assicurarsi che le caratteristiche dell'adattatore grafico e del monitor soddisfino i requisiti onde evitare un'asincronia della frequenza di ingresso del segnale.
	Visualizzazione insufficiente, immagine non centrata o formato della visualizzazione troppo piccolo o troppo grande	• Con l'OSD regolare i comandi INGRANDIMENTO, DIMENS. ORIZZ., FINE, SIN. / DEST. e SU / GIÚ con i segnali non standard.
		• In caso di mancata visualizzazione dell'immagine a pieno schermo, selezionare con l'OSD un'altra risoluzione o un'altra frequenza di aggiornamento.
		• Attendere qualche secondo dopo aver regolato le dimensioni dell'immagine prima di sostituire o scollegare il cavo del segnale o prima di spegnere il monitor.

Dichiarazione del Costruttore

Con la presente si certifica che il monitor a colori
MultiSync LCD1700V è conforme alla
Direttiva del Consiglio Europeo 73/23/CEE:
– EN 60950
Direttiva del Consiglio Europeo 89/336/CEE:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024
ed è contrassegnato con CE
NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation
4-13-23, Shibaura, Minato-Ku
Tokyo 108-0023, JAPAN

Specifiche tecniche

Modello	MultiSync LCD1700V
Monitor LCD	
Tipo di monitor	LCD TFT DA 17”
Area visiva (A x L)	338 x 270 mm
Rapporto di contrasto	400:1 (tipico)
Angolo di visione	140° in orizzontale 125° in verticale (tipico)
Caratteristiche di funzionamento	
Colori visualizzabili	16,7 milioni di colori
Risoluzione	SXGA (1280 x 1024) a 75* Hz massimo.
Luminosità	250 cd/m² (tip.)
Campo di sincronizzazione orizzontale: verticale:	31,5 kHz a 80 kHz automatica 56,3 Hz a 75 Hz automatica
Interfaccia	RGB, DDC2B analogico
Connettore di ingresso	D-sub a 15 pin
Comandi utente	
Comandi pannello frontale	On/Off alimentazione, MENU, Seleziona Giú (▼), Valore (+/ -)
Comandi OSD	Contrasto, Luminositá, H-Position (posizione orizzontale), V-Position (Posizione verticale), Fine, Dimens. Orizz., Sin./Dest., Su/Giú, Ingrandimento, Factory Default (Configurazione di fabbrica), Auto Regol., Colore Temperatura, Saturazione, Tono di Colore, Color Naturale, Lingua, Informazioni
Caratteristiche fisiche	
Dimensioni (L x A x P)	434 x 437 x 220 (mm)
Peso	6,2 kg
Potenza	
Risparmio energetico	Supporto Display Power Management VESA standard
Alimentazione	100 - 240 V in c.a. a 50/60 Hz
Corrente nominale	1,50 A a 100 - 120 V, 0,75 A a 220 - 240 V
Regolazione	
Sicurezza, EMI ed ergonomia	UL, C-UL, TÜV-GS, TÜV-Ergonomie, FCC-B, CE, TCO '99
Condizioni ambientali	
Temperatura di funzionamento	da 5 °C a 35 °C
Umidità	dal 30 % all’80 %
Altitudine	da 0 m a 3.658 m
Temperatura di deposito	da -10 °C a 60 °C
Umidità	dal 10 % all’85 %
Altitudine	da 0 m a 12.192 m

* NEC-Mitsubishi Electronics Display consiglia una risoluzione di 60 Hz per prestazioni ottimali del display.

Tutte le caratteristiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso.

Analoge LCD-monitor

MultiSync LCD1700V Gebruikershandleiding

INHOUD



Let op



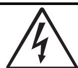
LET OP! CONTROLEER OF HET UITEINDE VAN DE VOEDINGSKABEL WEL DEGELIJK UIT HET STOPCONTACT IS GEHAALD, OM DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE BEPERKEN. HAAL HET UITEINDE VAN DE VOEDINGSKABEL UIT HET STOPCONTACT VAN DE WISSELSTROOMBRON OM DE STROOMVOORZIENING VOLLEDIG TE ONDERBREKEN. VERWIJDER DE KLEP NIET (NOCH DE ACHTERZIJDE). BEVAT GEEN INTERNE ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN VERVANGEN OF ONDERHOUDEN. ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.



Dit symbool waarschuwt de gebruiker dat de monitor een niet-geïsoleerde voltagebron bevat die sterk genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken. Het is bijgevolg gevaarlijk de onderdelen in deze monitor aan te raken.



Dit symbool wijst de gebruiker op belangrijke informatie over de werking en het onderhoud van deze monitor. Lees deze informatie altijd zorgvuldig om eventuele problemen te vermijden.



Waarschuwing

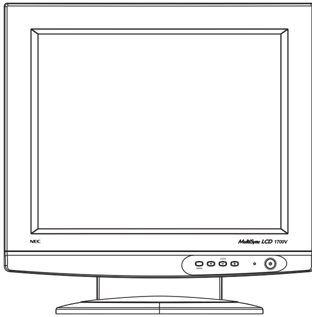


STEL DEZE MONITOR NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT, OM ZO DE KANS OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN. GEBRUIK DE GEPOLARISEERDE STEKKER VAN DEZE MONITOR NIET MET EEN VERLENGSNOER OF CONTACTDOOS OF ANDERE STOPCONTACTEN TENZIJ U DE POLEN VOLLEDIG IN HET CONTACTPUNT KUNT PLAATSEN.

OPEN DE BEHUIZING NIET. DEZE BEVAT ONDERDELEN DIE ONDER HOGE SPANNING STAAN. HET ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.

Uitpakken

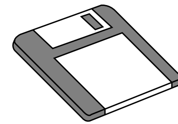
Controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn als u de doos uitpakt. Bewaar ook het verpakkingsmateriaal voor het geval dat u de monitor ooit moet verzenden of vervoeren.



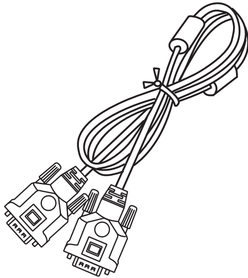
- LCD-monitor



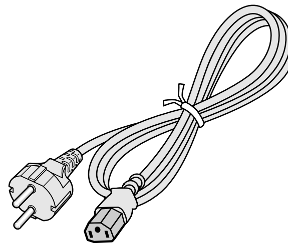
- Gebruikershandleiding



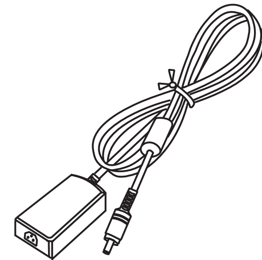
- Installatiediskette



- Kabel voor beeldsignaal



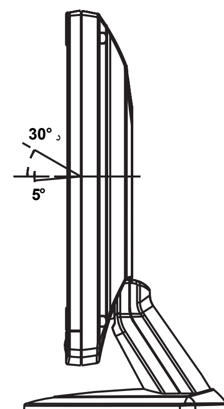
- Voedingskabel



- Wisselstroomadapter (LSE9901B1970)

Monitorstand aanpassen

U kunt de stand van de monitor optimaliseren voor een beter zicht. U past de kanteling van de monitor aan door deze met beide handen aan de randen te pakken en in de juiste stand te zetten. Zie de bijbehorende afbeelding. De kanteling van de monitor kan maximaal 30° omhoog of 5° omlaag worden versteld.

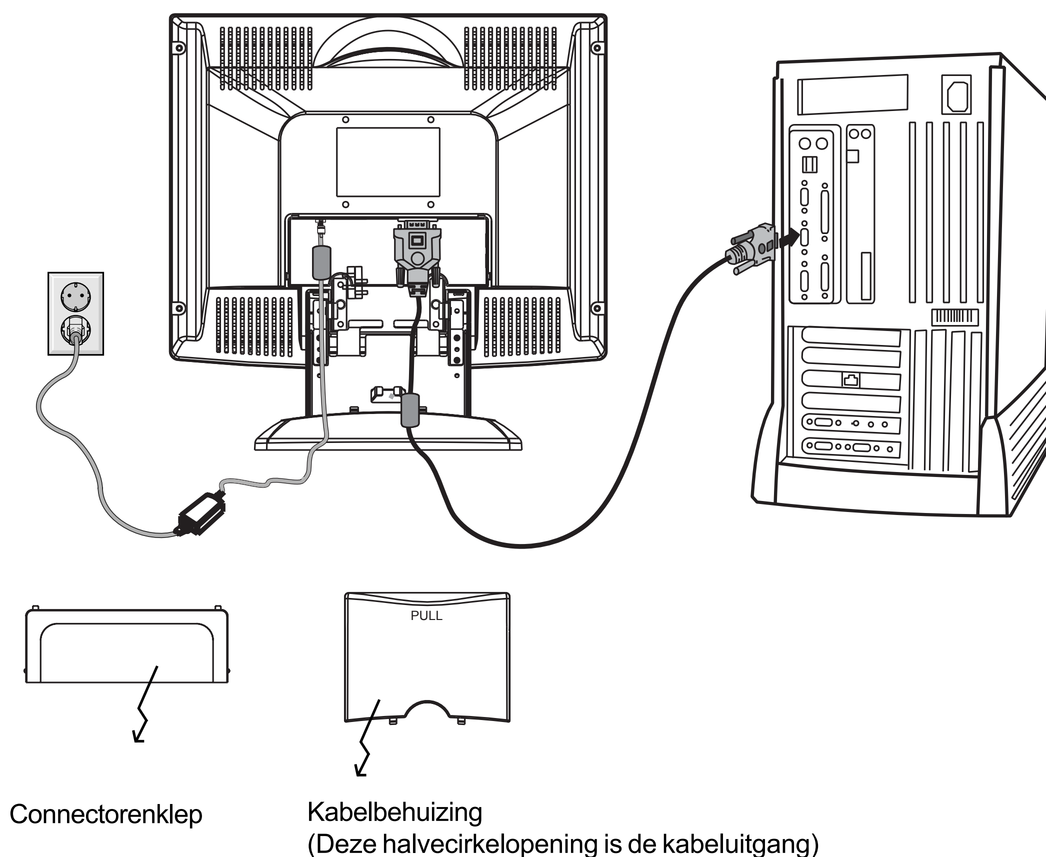


Installatie

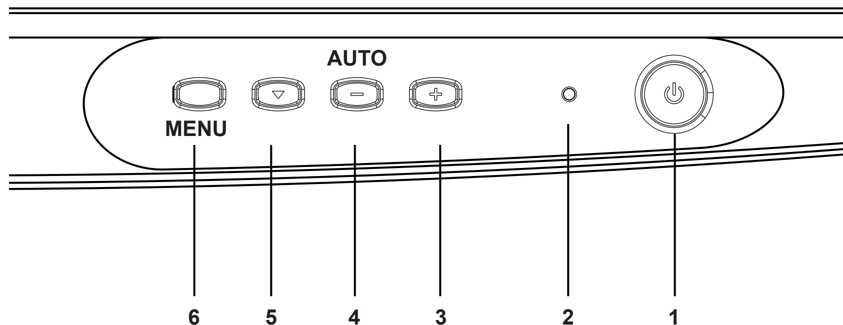
Voer de onderstaande stappen uit om de monitor op een hostsysteem te installeren:

Stappen

1. Open eerst de connectorenklep.
2. Open vervolgens de kabelbehuizing.
3. Sluit de monitorkabel (beeldsignaalkabel) aan.
   a. Zorg dat de monitor en de computer UIT staan (power OFF).
   b. Sluit de monitorkabel eerst aan op de computer en daarna op de monitor.
4. Sluit de voedingskabel aan.
   Controleer eerst of de voedingskabel die u gebruikt, geschikt is voor het gebied waar u de monitor gebruikt.
   Sluit de wisselstroomadapterkabel aan op de monitor.
   Sluit de voedingskabel aan op de wisselstroomadapter en vervolgens op een correct geaard wisselstroomcontact.
5. Plaats de kabelbehuizing terug.
6. Breng de connectorenklep weer aan.
7. Zet de monitor en de computer AAN (power ON)
   Zet eerst de monitor aan en daarna pas de computer.
   Deze volgorde is erg belangrijk.
8. Als de monitor niet goed functioneert, raadpleegt u de sectie Problemen oplossen om het probleem op te sporen.



Gebruikersfuncties



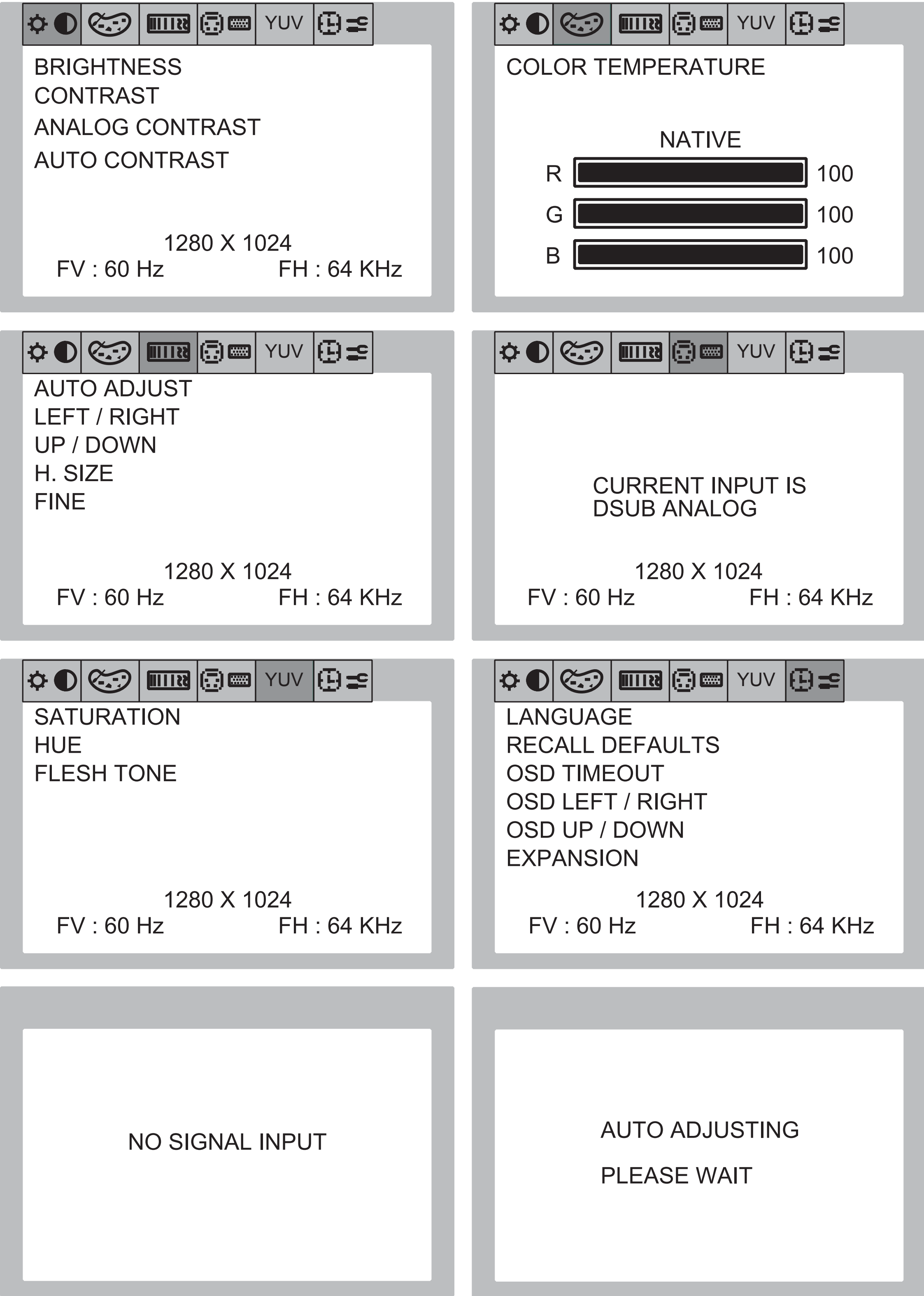
Besturingselementen op voorzijde

1.	Aan/uit-schakelaar	Hiermee zet u de monitor aan of uit (ON/OFF).
2.	Voedings-LED	Dit lampje brandt als de monitor AAN staat.
3.	+	Hiermee verhoogt u de waarde van de parameter in het OSD-menu die u hebt geselecteerd om aan te passen.
4.	-	Hiermee verlaagt u de waarde van de parameter in het OSD-menu die u hebt geselecteerd om aan te passen.
	AUTO	Met deze knop kunt u de instellingen rechtstreeks automatisch aanpassen. (Het OSD-menu wordt niet weergegeven.)
5.	(omlaag) ▼	Hiermee gaat u omlaag in het OSD-menu.
6.	MENU	Hiermee opent en verlaat u het OSD-menu.

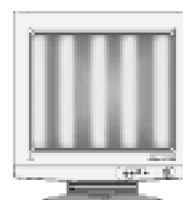
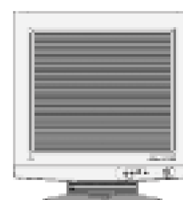
Standaardbediening van OSD-menu

1. Druk op een knop aan de voorzijde van de monitor om het OSD-menu te activeren.
2. Met de knop OMLAAG gaat u omlaag door het menu. De geselecteerde parameter wordt gemarkeerd.
3. Met “+” of “-” verhoogt of verlaagt u de waarde van de geselecteerde parameter of maakt u een keuze tussen verschillende opties.
4. U kunt het OSD-menu op elk gewenst moment verlaten door op de knop MENU te drukken. Als u een tijd lang geen knoppen indrukt, verdwijnt het OSD-menu automatisch.

OSD-menu's


YUV
BRIGHTNESS
CONTRAST
ANALOG CONTRAST
AUTO CONTRAST
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz
YUV
COLOR TEMPERATURE
NATIVE
R
100
G
100
B
100
YUV
AUTO ADJUST
LEFT / RIGHT
UP / DOWN
H. SIZE
FINE
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz
YUV
CURRENT INPUT IS
DSUB ANALOG
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz
YUV
SATURATION
HUE
FLESH TONE
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz
YUV
LANGUAGE
RECALL DEFAULTS
OSD TIMEOUT
OSD LEFT / RIGHT
OSD UP / DOWN
EXPANSION
1280 X 1024
FV : 60 Hz
FH : 64 KHz
NO SIGNAL INPUT
AUTO ADJUSTING
PLEASE WAIT

OSD-functiebeschrijving

Optie	Functiebeschrijving
BRIGHTNESS (helderheid)	Hiermee kunt u de helderheid vergroten of verkleinen.
CONTRAST (contrast)	Hiermee kunt u het contrast vergroten of verkleinen (grove afstelling). De aanbevolen waarde is 50.
ANALOG CONTRAST (analoog contrast)	Hiermee kunt u het contrast vergroten of verkleinen (fijne afstelling). Wij raden u aan het CONTRAST eerst in te stellen op 50.
AUTO CONTRAST (automatisch contrast)	Hiermee stelt u het weergegeven beeld voor niet-standaard ingangsbeeldsignalen in.
COLOR TEMPERATURE (kleurentemperatuur)	U stelt dit in door met “-” of “+” 9300, 7500, 5500, NATIVE of USER te selecteren. Alleen als u USER selecteert, kunt u de hoeveelheid R/G/B afstellen. Druk tegelijkertijd op “+” en “-” om de fabrieksinstellingen opnieuw in te stellen.
AUTO ADJUST (automatisch)	Druk op “+” om deze functie aan te zetten. Met AUTO ADJUST worden V-Position (verticale positie), H-Position (horizontale positie), H.Size (breedte) en Fine (fijnafstelling) automatisch afgesteld. Dit duurt in totaal ongeveer 5 seconden.
LEFT / RIGHT (links/rechts)	Hiermee verplaatst u het beeld naar links of naar rechts.
UP / DOWN (omhoog/omlaag)	Hiermee verplaatst u het beeld omhoog of omlaag.
H. SIZE (breedte)	Als u niet tevreden bent met de beeldinstelling nadat u de functie “AUTO ADJUST” hebt gebruikt, kunt u het beeld verder afstellen met de functie “H.Size” (dot clock, puntverversingsfrequentie). Hiervoor kunt u een moiré testpatroon gebruiken. Met deze functie kunt u de breedte van het beeld wijzigen. Met het menu Left/Right kunt u het beeld op het scherm centreren. Als H.Size (breedte) niet goed is gekalibreerd, ziet het resultaat eruit als op deze afbeelding. Het beeld moet homogeen zijn. 
FINE (fijnafstelling)	Bent u niet tevreden over het resultaat van de beeldinstelling met de functie “Auto Adjust” en “H.Size”, dan kunt u een fijnafstelling uitvoeren met de functie “Fine”. U verbetert de scherpte, zuiverheid en stabiliteit van het beeld door de waarde van deze instelling te verhogen of te verlagen. Hiervoor kunt u een moiré testpatroon gebruiken. Als de waarde voor de functie Fine (fijnafstelling) niet goed is gekalibreerd, ziet het resultaat eruit als op deze afbeelding. Het beeld moet homogeen zijn. 

Opmerking: Voor de bovenstaande aanpassingsinstellingen geldt het volgende: als u gelijktijdig op “+” en “-” drukt, worden de fabrieksinstellingen teruggezet.

OSD-functiebeschrijving – vervolg

Optie	Functiebeschrijving
SATURATION (verzadiging)	Hiermee kunt u de verzadiging vergroten of verkleinen.
HUE (tint)	Hiermee kunt u de tint versterken of verzwakken.
FLESH TONE (natuurlijke kleuren)	Hiermee past u de kleuren van natuurlijke kleuren aan.
LANGUAGE (Taal)	U kunt kiezen uit Duits (Deutsch), Engels (English), Frans (Français), Italiaans (Italiano) en Spaans (Español).
RECALL DEFAULTS (standaardinstelling-en terugzetten)	Hiermee stelt u de standaardinstellingen van de monitor opnieuw in.
OSD TIMEOUT (weergaveduur OSD)	Het OSD-menu blijft op het scherm zolang u het gebruikt. In het menu OSD TIMEOUT kunt u opgeven hoe lang het duurt (nadat u voor het laatst een knop hebt ingedrukt) voordat het OSD-menu automatisch van het scherm verdwijnt. De vaste instellingen in dit menu zijn 10, 20, 45, 60 en 90 seconden.
OSD LEFT / RIGHT (OSD naar links/rechts)	Hiermee verplaatst u het OSD-menu horizontaal op het scherm. Als u op “+” drukt, wordt het OSD-menu naar de rechterkant van het scherm verplaatst. Drukt u op “-”, dan wordt het OSD-menu naar links verplaatst.
OSD UP / DOWN (OSD omhoog/ omlaag)	Hiermee verplaatst u het OSD-menu verticaal op het scherm. Als u op “+” drukt, wordt het OSD-menu naar de bovenkant van het scherm verplaatst. Drukt u op “-”, dan wordt het OSD-menu naar onder verplaatst."
EXPANSION (uitbreiding)	Hiermee kan het beeld worden uitgebreid naar 1280 x 1024, ongeacht de resolutie. Met - kiest u Nee. Met + kiest u Ja.
AUTO ADJUSTING (Automatisch)	Hiermee past u automatisch de instellingen voor beeldpositie, breedte en fijnafstelling aan. Dit duurt 5 seconden.

OSD-berichten

CURRENT INPUT IS DSUB ANALOG	CURRENT INPUT IS DSUB ANALOG (huidig signaal is D-sub analoog)
INFORMATION (informatie)	Hiermee wordt de huidige resolutie aangegeven. V-frequentie (verticale frequentie, FV) en H-frequentie (horizontale frequentie, FH).
NO SIGNAL INPUT (geen ingangs-signaal)	Dit waarschuwingsbericht wordt weergegeven wanneer er geen signaal aanwezig is.

Opmerking: Voor de bovenstaande aanpassingsinstellingen geldt het volgende: als u gelijktijdig op “+” en “-” drukt, worden de fabrieksinstellingen teruggezet.

Aanbevolen gebruik

Veiligheidsmaatregelen en onderhoud



VOOR EEN OPTIMAAL RESULTAAT BIJ DE INSTALLATIE EN HET GEBRUIK VAN DE MULTISYNC LCD-KLEURENMONITOR IS HET BELANGRIJK DAT U DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES VOLGT:



- **OPEN NOOIT DE MONITOR.** De monitor bevat geen interne onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen of onderhouden. Bovendien loopt u het risico op elektrische schokken of andere gevaren wanneer u de monitor opent of de behuizing verwijdert. Het onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door bevoegde en hiervoor opgeleide onderhoudstechnici.
- Mors geen vloeistoffen op het raster van de monitor en gebruik de monitor niet in de buurt van water.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatiegleuven. Deze kunnen in aanraking komen met onderdelen die onder hoogspanning staan, wat kan leiden tot elektrische schokken, brand, een defect van het apparaat of ernstige verwondingen en zelfs de dood.
- Plaats geen zware voorwerpen op de voedingskabel. Een beschadigde voedingskabel kan elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.
- Plaats dit toestel niet op een hellende of onstabiele ondergrond, houder of tafel. De monitor zou dan kunnen vallen en zo ernstig beschadigd raken.
- Als u in Europa, met uitzondering van Groot-Brittannië, de MultiSync LCD1700V gebruikt met een wisselstroomvoeding van 220 - 240 V, dient u de voedingskabel te gebruiken die bij de monitor is meegeleverd.
- Gebruikers in Groot-Brittannië dienen een door het BS goedgekeurde voedingskabel met gietstekker en ingebouwde zwarte zekering (5 A) voor het apparaat te gebruiken. Als bij dit apparaat geen voedingskabel is meegeleverd, neemt u contact op met uw leverancier.
- Als u in Australië de MultiSync LCD1700V gebruikt met een wisselstroomvoeding van 220 - 240 V, dient u de voedingskabel te gebruiken die bij de monitor is meegeleverd.
- In alle andere situaties gebruikt u een voedingskabel die overeenkomt met de spanning van de wisselstroombron waarop u het apparaat aansluit. Deze voedingskabel moet zijn goedgekeurd en moet voldoen aan de veiligheidsnormen die in uw land van toepassing zijn.
- Gebruik de meegeleverde wisselstroomadapter. Plaats geen objecten op de wisselstroomadapter en gebruik de wisselstroomadapter niet buitenshuis.
- Plaats geen objecten op de monitor en gebruik de monitor niet buitenshuis.
- De binnenzijde van de fluorescerende beeldbuis in de LCD-monitor bevat kwik. Neem de plaatselijke verordeningen of reglementeringen voor afvalverwerking in acht wanneer u de beeldbuis weggooit.

Haal in de volgende situaties de voedingskabel van de monitor onmiddellijk uit het stopcontact en laat onderhoud of reparaties uitvoeren door bevoegde onderhoudstechnici:

- Als de voedingskabel of stekker beschadigd is.
- Als u een vloeistof op de monitor hebt gemorst of voorwerpen in de monitor hebt laten vallen.
- Als de monitor is blootgesteld aan regen of insijpelend water.
- Als de monitor is gevallen of de behuizing beschadigd is.
- Als de monitor niet correct functioneert hoewel u de normale gebruiksinstructies in acht hebt genomen.
- Buig de voedingskabel niet.
- Gebruik de monitor niet bij hoge temperaturen of in vochtige, stoffige of vettige omgevingen.
- Ga voorzichtig te werk bij glasbreuk.
- Dek de ventilatieopeningen van de monitor niet af.



LET OP!

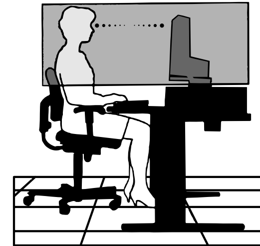
- Raak de vloeibare kristallen niet aan ingeval de monitor breekt en ga voorzichtig te werk.
- Zorg voor een goede ventilatie rond de monitor, zodat de warmte goed kan worden afgevoerd. Controleer altijd of de ventilatieopeningen vrij zijn en plaats de monitor niet in de buurt van een radiator of andere warmtebronnen. Plaats nooit voorwerpen op de monitor.
- U kunt het beste de monitor van de stroombron loskoppelen door de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact te nemen. Plaats de monitor dicht bij een stopcontact dat makkelijk bereikbaar is.
- Ga voorzichtig te werk als u de monitor moet verplaatsen of vervoeren. Bewaar de verpakking voor een eventueel transport.

Aanbevolen gebruik – vervolg



U KUNT VERMOEIDHEID VAN UW OGEN, SCHOUDERS EN NEK TOT EEN MINIMUM BEPERKEN DOOR DE MONITOR CORRECT TE PLAATSEN EN GOED AF TE STELLEN. CONTROLEER DE VOLGENDE PUNTEN WANNEER U DE MONITOR INSTALLEERT:





- Voor een optimaal resultaat laat u de monitor eerst 20 minuten opwarmen.
- Stel de hoogte van de monitor zodanig in dat de bovenzijde van het scherm zich op of net onder ooghoogte bevindt. Uw ogen zouden licht omlaag moeten zijn gericht wanneer u naar het midden van het scherm kijkt.
- Plaats de monitor niet dichter dan 40 cm en niet verder dan 70 cm van uw ogen verwijderd. De optimale afstand voor de monitor is 50 cm.
- Ontspan uw ogen door af en toe naar een voorwerp te kijken dat minstens 6 meter van u is verwijderd. Knipper vaak met de ogen.
- Plaats de monitor in een hoek van 90° ten opzichte van ramen en andere lichtbronnen, om eventuele reflecties op het scherm te voorkomen. Stel de hellingshoek van de monitor zodanig in, dat de plafondverlichting niet op het scherm wordt gereflecteerd.
- Als u door het gereflecteerde licht de gegevens op het scherm moeilijk kunt lezen, breng dan een anti-reflectiefilter op het scherm aan.
- Maak het oppervlak van de LCD-monitor schoon met een pluisvrije, niet-schurende doek. Vermijd het gebruik van reinigingsvloeistoffen of glasreinigers.
- Gebruik de instellingen voor helderheid en contrast om de leesbaarheid te vergroten.
- Gebruik een documenthouder en plaats deze dicht bij de monitor.
- Plaats het voorwerp waar u het meeste naar kijkt (het scherm of het referentiemateriaal) direct voor u, zodat u uw hoofd zo weinig mogelijk hoeft te draaien.
- Geef nooit lange tijd vaste patronen op de monitor weer. Zo vermijdt u dat het beeld inbrandt.
- Laat uw ogen regelmatig door een arts onderzoeken.

Ergonomie

De volgende aanbevelingen bieden maximale ergonomische resultaten:

- Gebruik de fabrieksinstellingen voor de grootte en positie van het beeld, en standaardsignalen.
- Gebruik de vooraf ingestelde waarden voor de kleureninstellingen.
- Gebruik non-interlaced signalen met een verticale beeldverversingsfrequentie van 60 - 75 Hz.
- Kies bij een donkere achtergrond niet de primaire kleur blauw om te vermijden dat u moeilijk leest en uw ogen sneller vermoeid raken.

Problemen oplossen

Raadpleeg de sectie Problemen oplossen voordat u de LCD-monitor voor onderhoud verzendt. Wellicht kunt u het probleem zelf oplossen.

Probleem	Huidige status	Oplossing
Geen beeld	LED AAN	• Stel met behulp van het OSD-menu de helderheid (brightness) en het contrast in op het maximale niveau of zet de standaardinstellingen (default settings) terug.
	LED UIT	• Controleer of de monitor AAN staat.
		• Controleer of de wisselstroomkabel correct is aangesloten op de wisselstroomadapter.
	LED is geel	• Controleer of de beeldsignaalkabel aan de achterzijde correct is aangesloten op de monitor.
		• Controleer of de computer AAN staat.
Slecht beeld	Onstabiel beeld	• Controleer of de specificaties van de grafische kaart voldoen aan die van de monitor. Als de frequentie van het ingangssignaal afwijkt, kant dit storingen veroorzaken.
	Beeld ontbreekt, verschoven ten opzichte van het midden, of beeldoppervlak te klein of te groot	• Pas met behulp van het OSD-menu EXPANSION (uitbreiding), H.SIZE (breedte), FINE (fijnafstelling), LEFT / RIGHT (links/rechts) en UP / DOWN (omhoog/omlaag) aan met niet-standaard signaalinstellingen.
		• Selecteer, als een beeldvullende afbeelding (gedeeltelijk) ontbreekt, met behulp van het OSD-menu een andere resolutie of een andere verticale beeldverversingsfrequentie.
		• Wacht een paar seconden nadat u de grootte van het beeld hebt aangepast, voordat u de beeldsignaalkabel vervangt of loskoppelt, of de monitor UIT zet.

Kennisgeving van de fabrikant

Hierbij verklaren wij dat de kleurenmonitor
MultiSync LCD1700V in overeenstemming is met
73/23/EEC van de Europese Commissie:

– EN 60950

89/336/EEC van de Europese Commissie:

– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

en het volgende keurmerk heeft CE

NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation
4-13-23, Shibaura, Minato-Ku
Tokyo 108-0023, JAPAN

Specificaties

Model	MultiSync LCD1700V
LCD Display	
Schermtype	17" TFT LCD
Weergavegebied (h x b)	338 x 270 mm/13,3 inches x 10,6 inches
Contrastverhouding	(gem.) 400:1
Weergavehoek	(gem.) 140°H, 125°V
Bedrijfseigenschappen	
Schermkleuren	16,7 miljoen
Resolutie	SXGA (1280 x 1024) bij maximaal 75*Hz.
Helderheid	(gem.) 250 cd/m²
Synchronisatiebereik Horizontaal:	31,5 kHz tot 80 kHz automatisch
Verticaal:	56,3 Hz tot 75 Hz automatisch
Interface	Analoog RGB, DDC2B
Ingangsconnector	15-pins D-sub
Gebruikersfuncties	
Besturingselementen op voorzijde	Aan/uit-schakelaar (On/Off), MENU, OMLAAG (▼), waarde (+/-)
OSD-functies	Contrast (contrast), Brightness (helderheid), H-Position (horizontale positie), V-Position (verticale positie), Fine (fijnafstelling), H.Size (breedte), Left/Right (links/rechts), Up/Down (omhoog/omlaag), Expansion (uitbreiding), Factory Defaults (fabrieksinstellingen), Auto Adjust (automatisch), Color Temperature (kleurentemperatuur), Saturation (verzadiging), Hue (tint), Flesh Tone (natuurlijke kleuren), Language (taal), Information (informatie)
Fysieke specificaties	
Afmetingen (bxhxd)	434 x 437 x 220 (mm)
Nettogewicht	6,2 kg
Voeding	
Energiebesparing	VESA DPMS standaard
Voeding	100 - 240 V wisselstroom bij 50/60 Hz
Nominale stroomsterkte	1,50 A bij 100 - 120 V; 0,75 A bij 220 - 240 V
Wetgeving	
Veiligheid, EMI en ergonomie	UL, C-UL, TÜV-GS, TÜV-Ergonomie, FCC-B, CE, TCO '99
Omgevingscondities	
Bedrijfstemperatuur	5 °C tot 35 °C/41 °F tot 95 °F
Vochtigheidsgraad	30 % tot 80 %
Hoogte	0 tot 3658 m
Opslagtemperatuur	-10 °C tot 60 °C
Vochtigheidsgraad	10 % tot 85 %
Hoogte	0 tot 12192 m

* NEC-Mitsubishi Electronics Display raadt u aan deze resolutie op 60 Hz in te stellen voor een optimale beeldweergave.

Deze technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Analogowy LCD Monitor

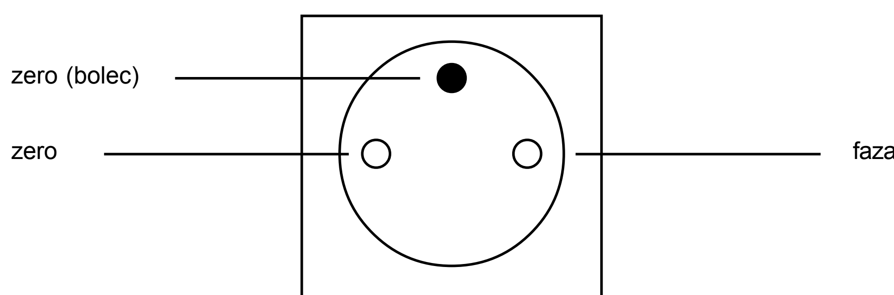
MultiSync LCD1700V – Podręcznik użytkownika

Spis treści

Uwagi dotyczące zasilania monitora

- Odłączenie urządzenia od sieci zasilania następuje po wyciągnięciu wtyczki sznura sieciowego z gniazda, które powinno być usytuowane w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Dla wypełnienia warunków przepisów IEC 60950 (tzn. również PN-93/T-42107) w zakresie bezpieczeństwa użytkownika zobowiązuje się instalatora urządzenia do wyposażenia instalacji elektrycznej budynku (pomieszczenia), gdzie będzie pracować, rezerwową ochronę przed zwarciami w przewodzie fazowym za pomocą bezpiecznika 10 A.

UWAGA: urządzenie musi być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z bolcem). Przed włożeniem wtyczki do gniazda należy sprawdzić miejsce przyłączenia przewodów fazowego i zerowego w gnieździe. Jeżeli lokalizacja przewodów nie jest zgodna z rysunkiem,to dla bezpieczeństwa użytkowania musi być dokonana odpowiednia zmiana. Przeprowadzenie powyższych czynności należy zlecić specjaliście elektrykowi. Współpracujące ze sobą urządzenia komputerowe (komputer,drukarka,monitor itp.) muszą być zasilane z tego samego źródła z zachowaniem powyższych zasad.



Widok gniazda od strony wtyczki



Uwaga



UWAGA: W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZEŃSTWA PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM UPEWNIJ SIĘ, ŻE WTYCZKA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO ZOSTAŁA WYCIĄGNIĘTA Z GNIAZDKA. ABY CAŁKOWICIE ODŁĄCZYĆ ZASILANIE, NALEŻY WYCIĄGNĄĆ WTYCZKĘ Z GNIAZDKA ZASILAJĄCEGO. NIE WOLNO ZDEJMOWAĆ OSŁONY (ANI TYLNEJ ŚCIANKI). WEWNĄTRZ MONITORA NIE MA ŻADNYCH ELEMENTÓW, KTÓRE UŻYTKOWNIK MÓGŁBY SAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNIE WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.



Ten symbol ostrzega użytkownika, że nie izolowane elementy wewnątrz znajdują się pod tak dużym napięciem, że może ono spowodować porażenie prądem elektrycznym. Jakikolwiek bezpośredni kontakt z dowolnym elementem wewnątrz obudowy jest niebezpieczny.



Ten symbol ostrzega użytkownika, że istotne informacje dotyczące pracy i obsługi monitora znajdują się w załączonej literaturze. W związku z tym należy się szczegółowo z nimi zapoznać w celu uniknięcia problemów.



Ostrzeżenie

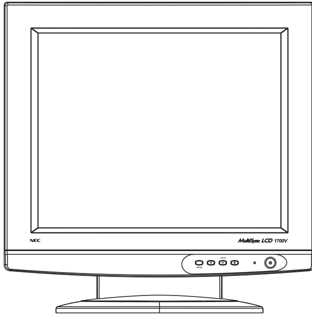


W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ MONITORA NA DESZCZ LUB NA DZIAŁANIE WILGOCI. NALEŻY TAKŻE SPRAWDZIĆ, CZY BOLCE WTYCZKI KABLA ZASILAJĄCEGO SĄ PRAWIDŁOWO WŁOŻONE DO GNIAZDA ZASILAJĄCEGO LUB GNIAZDA PRZEDŁUŻACZA. WTYCZKI NIE NALEŻY WKŁADAĆ DO GNIAZDA NA SIŁĘ.

NIE NALEŻY OTWIERAĆ OBUDOWY, PONIEWAŻ WEWNĄTRZ ZNAJDUJĄ SIĘ ELEMENTY POD WYSOKIM NAPIĘCIEM. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNIE WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.

Rozpakowanie

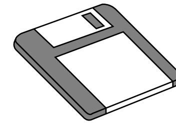
Podczas rozpakowywania proszę sprawdzić, czy opakowanie zawiera następujące pozycje, a opakowanie zachować na wypadek transportu lub wysyłki monitora.



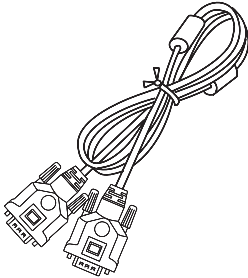
- LCD Monitor



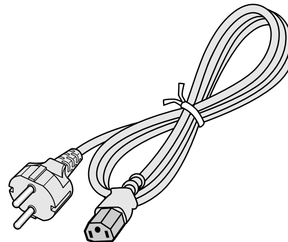
- Podręcznik użytkownika



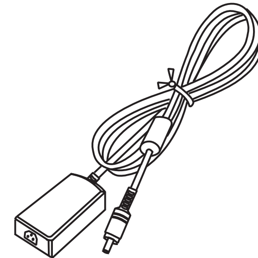
- Instalacja dysku



- Kabel sygnałowy



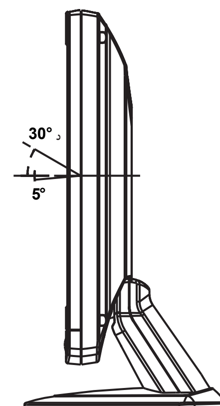
- Przewód zasilający



- Adapter sieciowy (LSE9901B1970)

Nastawienie położenia ekranu

W celu optymalnego nastawienia położenia możesz ustawić nachylenie monitora w ten sposób, że obiema rękami chwycisz brzegi monitora tak, jak przedstawiono to na rysunku u dołu. Monitor można nastawić o 30 stopni w górę lub o 5 stopni w dół, jak przedstawia to strzałka na rysunku.

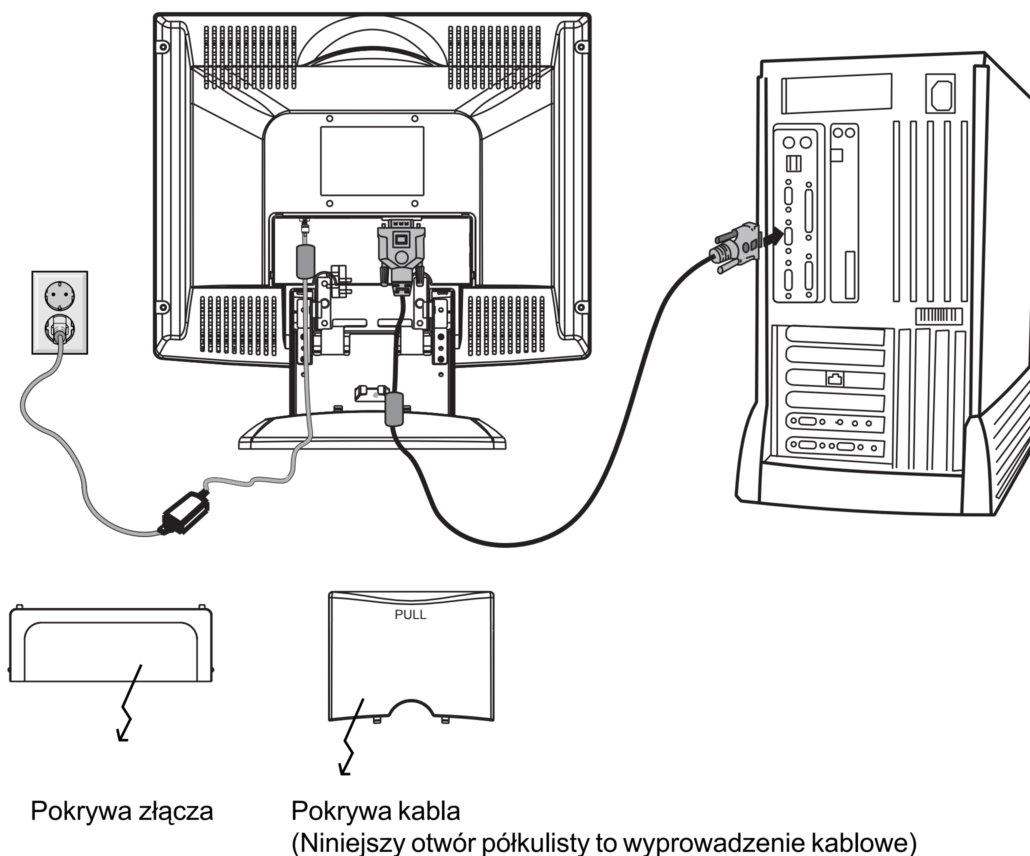


Instalacja

Instalując monitor do swego systemu goszczącego proszę kierować się następującymi poszczególnymi krokami:

Kroki

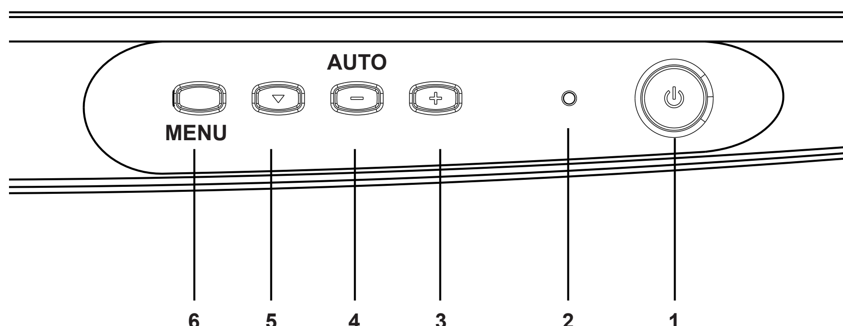
1. Najpierw zdejmij pokrywę złącza.
2. Następnie zdejmij pokrywę przewodu.
3. Przyłącz kabel wideo
   a. Upewnij się, że zarówno monitor i komputer są odłączone od zasilania sieciowego.
   b. Kabel wideo podłącz najpierw do komputera następnie do monitora.
4. Podłącz przewód zasilający. Najpierw sprawdź, czy przewód zasilający, którego używasz jest odpowiedni dla twojego środowiska. Podłącz do monitora przewód adaptera sieciowego.
   Przewód zasilający podłącz do adaptera sieciowego, a następnie włącz do prawidłowo uziemionego gniazdka sieciowego.
5. Załóż pokrywę kabla.
6. Załóż pokrywę złącza.
7. Włącz monitor i komputer.
   Najpierw włącz monitor, a następnie komputer. Zachowanie tej kolejności jest bardzo ważne.
8. Jeżeli monitor nie pracuje prawidłowo, aby ustalić usterkę skorzystaj ze wskazówek usuwania usterek.



Pokrywa złącza

Pokrywa kabla
(Niniejszy otwór półkulisty to wyprowadzenie kablowe)

Elementy sterowania



Elementy sterowania panelu frontowego

1.	Wyłącznik zasilania	Włączanie i wyłączanie dopływu prądu elektrycznego.
2.	Lampka kontrolna dopływu prądu LED	Świeci, kiedy włączony jest dopływ prądu el.
3.	+	Zwiększa wartość parametru OSD, który został wybrany w celu nastawienia.
4.	-	Zmniejsza wartość parametru OSD, który został wybrany w celu nastawienia.
	AUTO	Hot key do nastawienia AUTO bez wyświetlacza OSD.
5.	Wybór ▼	do poruszania się w dół w menu OSD.
6.	Wybór MENU	Do wyjścia i wejścia do menu OSD.

Praca standardowa OSD

1. W celu uaktywnienia menu OSD naciśnij jakikolwiek przycisk na panelu frontowym.
2. Do poruszania się w menu w dół użyj przycisku Select Down. Po wyborze zostanie podkreślony odpowiedni parametr.
3. Następnie zastosuj ”+” lub ”-” do zwiększenia lub zmniejszenia wartości danego parametru lub wybierz z różnych możliwości.
4. Aby przerwać pracę z ekranem OSD kiedykolwiek podczas eksploatacji naciśnij przycisk MENU. Jeżeli w wyznaczonym czasie nie zostanie naciśnięty żaden przycisk OSD zniknie automatycznie.

Pod-menu OSD

YUV
BRIGHTNESS
CONTRAST
ANALOG CONTRAST
AUTO CONTRAST
1280 X 1024
FV : 60 Hz FH : 64 KHz

YUV
COLOR TEMPERATURE
NATIVE
R 100
G 100
B 100

YUV
AUTO ADJUST
LEFT / RIGHT
UP / DOWN
H. SIZE
FINE
1280 X 1024
FV : 60 Hz FH : 64 KHz

YUV
CURRENT INPUT IS
DSUB ANALOG
1280 X 1024
FV : 60 Hz FH : 64 KHz

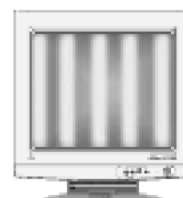
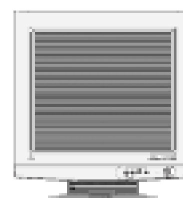
YUV
SATURATION
HUE
FLESH TONE
1280 X 1024
FV : 60 Hz FH : 64 KHz

YUV
LANGUAGE
RECALL DEFAULTS
OSD TIMEOUT
OSD LEFT / RIGHT
OSD UP / DOWN
EXPANSION
1280 X 1024
FV : 60 Hz FH : 64 KHz

NO SIGNAL INPUT

AUTO ADJUSTING
PLEASE WAIT

Opis funkcji OSD

Pozycja	**Opis funkcji**
BRIGHTNESS	Zwiększenie i zmniejszenie jasności.
CONTRAST	Zwiększenie i zmniejszenie kontrastu; wstępna regulacja. Zalecona wartość wynosi 50.
ANALOG CONTRAST	Zwiększenie i zmniejszenie kontrastu; dokładna regulacja. Zalecamy najpierw nastawić CONTRAST na 50.
AUTO CONTRAST	Regulacja wyświetlanego obrazu pochodzącego z niestandardowych sygnałów wejściowych video.
COLOR TEMPERATURE	Wybierając 9300, 7500, 5500 NATIVE i USER naciśnij “-” lub “+”. Nastawienia zawartości R/G/B możesz dokonać wybierając tylko USER, inaczej nie można. W celu przywrócenia nastawienia standardowego od producenta naciśnij ”+” i “-”.
AUTO ADJUST	Dla uaktywnienia tej funkcji naciśnij “+”. Auto-Adjust automatycznie nastawi pozycję V, pozycję H, H. Size, i Fine, przy czym cały proces trwa około 5 sekund.
LEFT / RIGHT	Przesuw powierzchni wyświetlania w lewo i w prawo.
UP / DOWN	Przesuw powierzchni wyświetlania w górę i w dół.
H. SIZE	Jeżeli funkcja “Auto Adjustment function” nie zapewni zadawalającego nastawienia obrazu, możliwe jest dostrojenie przy pomocy funkcji “H.Size” (dot clock). Do tego celu można zastosować test Moiré wzorowy. Funkcja ta może zmienić szerokość obrazu. Dla wypośrodkowania obrazu na ekranie należy zastosować menu Left/Right. Jeżeli H.Size jest błędnie kalibrowany, to rezultat będzie wyglądał jak ten rysunek. Obraz powinien być homogeniczny. 
FINE	Jeśli funkcja “Auto Adjustment function” oraz funkcja “H.Size” nie zapewnią zadawalającego nastawienia obrazu można go dokładnie wyregulować przy pomocy funkcji “Fine”. Polepsza zogniskowanie, czystość oraz stabilność obrazu przez zwiększenie lub zmniejszenie tego ustawienia. Do tego celu można zastosować test wzorowy Moiré. Jeżeli H.Size jest błędnie kalibrowany, to rezultat będzie wyglądał jak ten rysunek. Obraz powinien być homogeniczny. 

Uwaga: Do wyżej wymienionych nastawień: jednoczesne naciśnięcie ”+” i ”-” zmieni nastawienie na poprzednie wartości nastawione przez producenta.

Opis funkcji OSD – kontynuacja

Pozycja	**Opis funkcji**
SATURATION	Zwiększenie i zmniejszenie nasycenia barw.
HUE	Zwiększenie i zmniejszenie tonu barwy.
FLESH TONE	Nastawienie barw do naturalnych odcieni.
LANGUAGE (język)	Wybierz jeden z języków English, French, Italian, German i Spanish.
RECALL DEFAULTS	Powrót monitora do jego nastawienia standardowego.
OSD TIME OUT	OSD menu pozostaje na ekranie tak długo, jak jest używane. W menu OSD TIME OUT można określić opóźnienie monitora dla wyłączenia menu OSD od ostatniego przyciśnięcia przycisku. Można wybrać opcje opóźnienia 10, 20, 45, 60 i 90 sekund.
OSD LEFT / RIGHT	Przesunięcie położenia OSD na ekranie w kierunku poziomym. Kiedy naciśnięty jest przycisk "+" to menu sterowania OSD przemieścić na prawą stronę ekranu. Podobnie, gdy naciśnięty jest przycisk "-", to menu sterowania OSD przemieścić na lewą stronę.
OSD UP / DOWN	Przesunięcie położenia OSD na ekranie w kierunku pionowym. Kiedy naciśnięty jest przycisk "+" to menu sterowania OSD przemieścić do górnej części ekranu. Podobnie, gdy naciśnie się przycisk "-", menu sterowania OSD przemieścić do dolnej części ekranu.
EXPANSION	Obraz zostaje rozciągnięty do rozmiaru 1280 x 1024, bez względu na rozdzielczość. - wybór nie + wybór tak
AUTO ADJUSTING	Automatycznie reguluje położenie obrazu, rozmiar poziomy oraz ustawienia dokładne. Niniejszy proces trwa 5 sekund.

Komunikaty OSD

CURRENT INPUT IS DSUB ANALOG	CURRENT INPUT IS DSUB ANALOG
INFORMACJA	Podaje aktualną rozdzielczość. V-częstotliwość (FV), i H-częstotliwość (FV).
NO SIGNAL INPUT	Informacja, że nie ma żadnego sygnału wejściowego.

Uwaga: Do wyżej wymienionych nastawień: jednoczesne naciśnięcie ”+” i ”-” zmieni nastawienie na poprzednie wartości nastawione przez producenta.

Zalecenia

Zasady bezpieczeństwa i utrzymania



NALEŻY PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH ZASAD
W CELU UTRZYMANIA OPTYMALNYCH PARAMETRÓW
PRACY MONITORA KOLOROWEGO MULTISYNC LCDD:



- **NIE OTWIERAĆ MONITORA.** Wewnątrz monitora nie ma żadnych elementów, które użytkownik mógłby obsługiwać. Zdjęcie pokryw grozi porażeniem prądem elektrycznym oraz innymi niebezpieczeństwami. Wszelkie prace serwisowe może wykonywać jedynie wykwalifikowany personel.
- Nie wolno rozlewać cieczy na obudowę monitora, ani używać go w pobliżu wody.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów w szczeliny obudowy, ponieważ mogą dotykać elementów znajdujących się pod napięciem, co może spowodować zagrożenie dla zdrowia lub życia, porażenie prądem elektrycznym, pożar lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie stawiać ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym. Uszkodzenie przewodu zasilającego może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Nie wolno stawiać monitora na pochyłych lub niestabilnych wózkach, stojakach lub stołach, ponieważ monitor może spaść i w rezultacie ulec zniszczeniu lub niebezpiecznej awarii.
- Jeżeli monitor MultiSync LCD1700V ma bya używany w Europie, poza Wielką Brytanią, i zasilany prądem zmiennym o napięciu 220 - 240 V, to należy stosować kabel zasilający dostarczony razem z monitorem.
- W Wielkiej Brytanii do zasilania monitora należy stosować przewód zgodny ze Standardem Brytyjskim z zaprasowaną wtyczką zawierającą czarny bezpiecznik (5 A), którego parametry zostały dobrane do pracy z tym sprzętem. Jeżeli przewód zasilający nie został dostarczony razem z monitorem, należy skontaktować się z dostawcą.
- Jeżeli monitor MultiSync LCD1700V ma być zasilany w Australii prądem zmiennymo napięciu 220 - 240 V, to należy stosować kabel zasilający dostarczony razem z monitorem.
- We wszystkich pozostałych przypadkach należy stosować przewód zasilający odpowiedni do parametrów sieci zasilającej prądu zmiennego oraz zgodny ze standardami bezpieczeństwa danego kraju.
- Używaj adaptera sieciowego, który jest częścią dostawy. Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na monitorze i nie wolno eksploatować go pod gołym niebem.
- Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na monitorze i nie wolno eksploatować go pod gołym niebem.
- Lampa fluorescencyjna znajdująca się wewnątrz monitora LCD zawiera rtęć. Należy postępować zgodnie z miejscowymi przepisami o ochronie środowiska podczas likwidacji monitora.

W razie zaistnienia następujących okoliczności, należy niezwłocznie odłączyć komputer od gniazdka zasilającego:

- Przewód zasilający lub gniazdo sieciowe są uszkodzone.
- Na monitor spadł ciężki przedmiot.
- Monitor był wystawiony na działanie deszczu lub wody.
- Monitor upadł i jego obudowa została uszkodzona.
- Monitor nie działa normalnie pomimo stosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.
- Nie zginać przewodu zasilającego.
- Nie należy eksploatować monitora w miejscach o wysokiej temperaturze, dużej wilgotności, dużym zapyleniu lub dużym zabrudzeniu smarami czy olejami.
- Zachować ostrożność w razie zbicia szkła.
- Nie zakrywać otworów wentylacyjnych monitora.

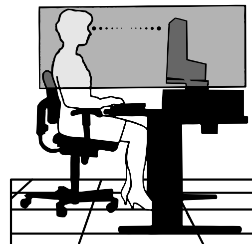


UWAGA

- W razie uszkodzenia monitora nie wolno dotykać ciekłych kryształów.
- Należy zapewnić wystarczającą wentylację wokół monitora w celu właściwego rozproszenia ciepła; Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych oraz ustawiać monitora w pobliżu grzejników lub innych źródeł ciepła. Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na górną część monitora.
- Wyjmując wtyczkę kabla zasilającego odłączamy monitor od zasilania; Monitor powinien być zainstalowany w pobliżu gniazdka, do którego jest łatwy dostęp.
- Podczas transportu należy ostrożnie obchodzić się z monitorem. Opakowanie należy zachować na wypadek transportu monitora w przyszłości.

Zalecenia – kontynuacja


PRAWIDŁOWE USTAWIENIE ORAZ REGULACJA MONITORA
MOGĄ ZMNIEJSZYĆ ZMĘCZENIE OCZU, RAMION i SZYI.
ZALECA SIĘ STOSOWANIE DO PONIŻSZYCH WSKAZÓWEK:

- Po włączeniu zaleca się pozostawić monitor na 20 minut w celu nagrzania się.
- Należy tak ustawić wysokość monitora, aby górna część ekranu znajdowała się trochę poniżej linii wzroku. Oczy powinny być skierowane lekko w dół podczas patrzenia w środek ekranu.
- Monitor należy umieścić nie bliżej niż 40 cm i nie dalej niż 70 cm od oczu. Optymalna odległość wynosi 50 cm.
- Okresowo należy dać oczom odpocząć patrząc na przedmiot oddalony o przynajmniej 6 m. Należy często mrugać powiekami.
- Ustawić monitor pod kątem 90° do okna lub innych źródeł światła, aby zminimalizować odbicie światła. Ustawić przechył monitora tak, aby światło emitowane przez oświetlenie umieszczone na suficie nie odbijało się od ekranu.
- Jeżeli odbijające się światło utrudnia patrzenie na ekran, należy zastosować filtr antyodblaskowy.
- Do czyszczenia ekranu monitora używaj miękkiej szmatki. Nie zaleca się stosowania jakichkolwiek środków myjących lub zmywaczy do szkła!
- Należy ustawić jasność i kontrast monitora w celu uzyskania optymalnej widzialności.
- Uchwyty na dokumenty należy ustawiać blisko ekranu.
- To, na co patrzy się najczęściej (ekran lub dokumenty), powinno znajdować się na wprost oczu w celu zmniejszenia kręcenia głową podczas pisania.
- Nie zaleca się długotrwale wyświetlać ten sam obraz, ponieważ może pojawić się efekt poświaty.
- Należy regularnie kontrolować wzrok.

Ergonomia

W celu zapewnienia maksymalnej ergonomii zaleca się stosowanie poniższych wskazówek:

- Przy korzystaniu ze standardowych sygnałów należy ustawić wartości fabryczne rozmiaru i pozycji.
- Ustawić fabrycznie wartości kolorów.
- Należy stosować sygnał bez przeplotu z szybkością odświeżania pionowego w zakresie 60 - 75 Hz.
- Należy unikać używania koloru niebieskiego na ciemnym tle, ponieważ jest on trudno widoczny i powoduje zmęczenie oczu z powodu małego kontrastu.

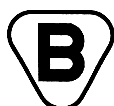
Usuwanie usterek

Zanim oddasz swój monitor LCD do serwisu, przejrzyj niżej wymieniony wykaz usuwania usterek w celu upewnienia, że nie możesz sam określić usterki.

Usterki	Stan aktualny	Usuwanie usterek
nr: rysunku	Dioda LED świeci	• Za pomocą OSD nastaw jasność i kontrast na maksimum lub ponownie uruchom do nastawienia poprzedniego
	Dioda LED nie świeci	• Sprawdź główny wyłącznik
		• Sprawdź czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do adaptera sieciowego
	Dioda LED świeci żółto	• Sprawdź, czy przewód sygnału wideo jest prawidłowo podłączony w tylnej części monitora
		• Sprawdź, czy włączone jest zasilanie sieciowe komputera.
Obraz nienormalny	Obraz niestabilny	• Sprawdź, czy nastawienie karty graficznej komputera i monitora jest poprawne. Nieprawidłowe nastawienie może spowodować niestabilność obrazu.
	Brak wyświetlenia, środek jest przesunięty, lub wyświetlenie jest zbyt małe albo zbyt duże dla danej wielkości.	• Za pomocą OSD nastaw EXPANSION, H.SIZE, FINE, LEFT / RIGHT, i UP / DOWN z sygnałami niestandardowymi.
		• Za pomocą OSD, w przypadku, gdy wyświetlenie nie jest przez cały ekran, proszę wybrać inną rozdzielczość lub inną częstotliwość odświeżania.
		• Po nastawieniu wielkości obrazu zaczekaj kilka sekund, zanim zmienisz lub odłączysz przewód sygnału, lub wyłączysz główny wyłącznik monitora.

Deklaracja producenta

Niniejszym oświadczamy, że monitor kolorowy
MultiSync LCD1700V jest zgodny z dyrektywą
Council Directive 73/23/EEC:
– EN 60950
Dyrektywą Rady 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024
i jest oznaczony znakiem CE
NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation
4-13-23, Shibaura, Minato-Ku
Tokyo 108-0023, JAPAN



Znak B przyznany przez POLSKIE CENTRUM BADAŃ I CERTYFIKACJI

Specyfikacja

Nazwa modelu	**MultiSync LCD1700V**
LCD Display	
Typ monitora	17" TFT LCD
Powierzchnia wyświetlania	338 x 270 mm / 13.3 cala x 10.6 cala
Zakres kontrastu	400:1 (Typ.)
Kąt widzialności	140°H 125°V (Typ.)
Dane techniczne	
Liczba kolorów	16.7 M
Rozdzielczość	SXGA (1280 x 1024) przy 75*Hz maksimum.
Jasność	250 cd/m² (Typ.)
Zakres synchronizacji poziomy: pionowy:	od 31,5 kHz do 80 kHz automatyczny od 56,3 Hz do 75 Hz automatyczny
Interfejs	Analogowy RGB, DDC2B
Złącze wejściowe	15-pin D-sub
Elementy sterowania	
Elementy sterowania panelu frontowego	Główny wyłącznik Wł./Wył., MENU, Wybór DOWN (▼), Wartość (+/-)
Elementy sterowania OSD	Contrast, Brightness, H-Position, V-Position, Fine, H.Size, Left/Right, Up/Down, Expansion, Factory Defaults, Auto-Adjust, Color Temperature, Saturation, Hue, Flesh Tone, Language, Information
Specyfikacje fizyczne	
Wymiary (W x H x D)	434 x 437 x 220 (mm) / 17.1 x 17.2 x 8.7 (cale)
Masa netto	6.2 Kg / 13.7 lbs.
Zasilanie	
Oszczędzanie energii	VESA DPMS standard
Zasilanie	Prąd przemienny 100 - 240 V @50/60 Hz
Prąd nominalny	1,50 A przy 100 - 120 V, 0,75 A przy 220 - 240 V
Przepisy	
Bezpieczeństwa, EMI & ergonomiczne	UL, C-UL, TÜV-GS, TÜV-Ergonomie, FCC-B, CE, TCO '99
Warunki otoczenia	
Temperatura pracy:	od 5 °C do 35 °C / od 41 °F do 95 °F
Wilgotność:	od 30 % do 80 %
Wysokość n.p.m.:	0 - 12,000 stop
Temperatura przechowywania i transportu:	od -10 °C do 60 °C / od -10,00 °C do 60,00 °C
Wilgotność:	od 10 % do 85 %
Wysokość n.p.m.:	0 - 40,000 stóp

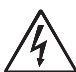
* Firma NEC-Mitsubishi Electronics Display zaleca używać rozdzielczości przy częstotliwości odświeżania ekranu 60 Hz w celu zapewnienia optymalnej jakości wyświetlania.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Руководство пользователя аналогового ЖК-монитора

MultiSync LCD1700V

Содержание



Осторожно!



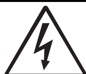
ОСТОРОЖНО: ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОЛУЧЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ШОКА УБЕДИТЕСЬ, ЧТО СЕТЕВОЙ ШНУР ВЫКЛЮЧЕН ИЗ РОЗЕТКИ. ЧТОБЫ ПОЛНОСТЬЮ ВЫКЛЮЧИТЬ ТОК В МОНИТОРЕ, ОТКЛЮЧИТЕ СЕТЕВОЙ ШНУР ОТ РОЗЕТКИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА. НЕ ВСКРЫВАЙТЕ КОРПУС (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ). ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ДОСТУПА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. ПРЕДОСТАВЬТЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ



Этот символ предупреждает пользователя, что остаточное напряжение в мониторе достаточно велико, чтобы вызвать электрошок. Это означает, что прикасаться к любым деталям внутри корпуса опасно.



Этот символ говорит пользователю, что к монитору прилагается важная литература, касающаяся работы и техобслуживания монитора. Ее следует внимательно прочитать, чтобы избежать каких-либо проблем.



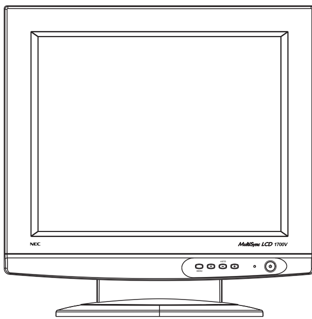
Внимание!



ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ЭЛЕКТРОШОКА ИЗБЕГАЙТЕ КОНТАКТА МОНИТОРА С ЖИДКОСТЯМИ ИЛИ ДОЖДЕМ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОЛЯРИЗОВАННЫЙ ШТЕКЕР МОНИТОРА С УДЛИННИТЕЛЕМ ИЛИ ДРУГИМИ РАЗЪЕМАМИ В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ СОЕДИНЕНИЕ НЕПЛОТНОЕ.
НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС, Т.К. ВНУТРИ НАХОДЯТСЯ КОМПОНЕНТЫ ПОД ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ. ПРЕДОСТАВЬТЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ

Распаковка

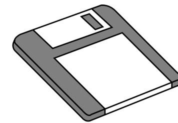
Открыв упаковку, проверьте наличие следующих элементов и сохраните упаковочные материалы на тот случай, если в будущем возникнет необходимость в погрузке или транспортировке монитора.



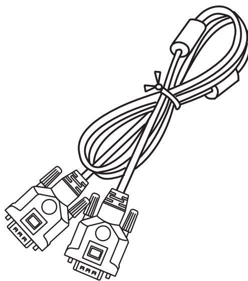
- ЖК-монитор



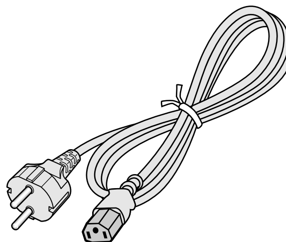
- Руководство пользователя



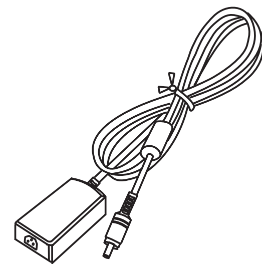
- Инсталляционный Диск



- Кабель видео-сигнала



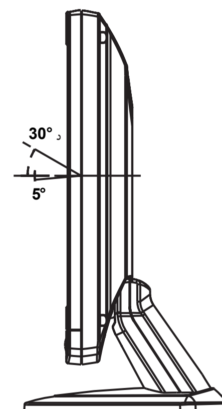
- Сетевой шнур



- Адаптер переменного тока (LSE9901B1970)

Настройка позиции экрана

Для достижения наилучшей позиции экрана можно, взявшись двумя руками за края монитора, установить его наклон, как показано на рисунке. Монитор может быть наклонен до 30 градусов вверх и до 5 градусов вниз, что на рисунке обозначено стрелками

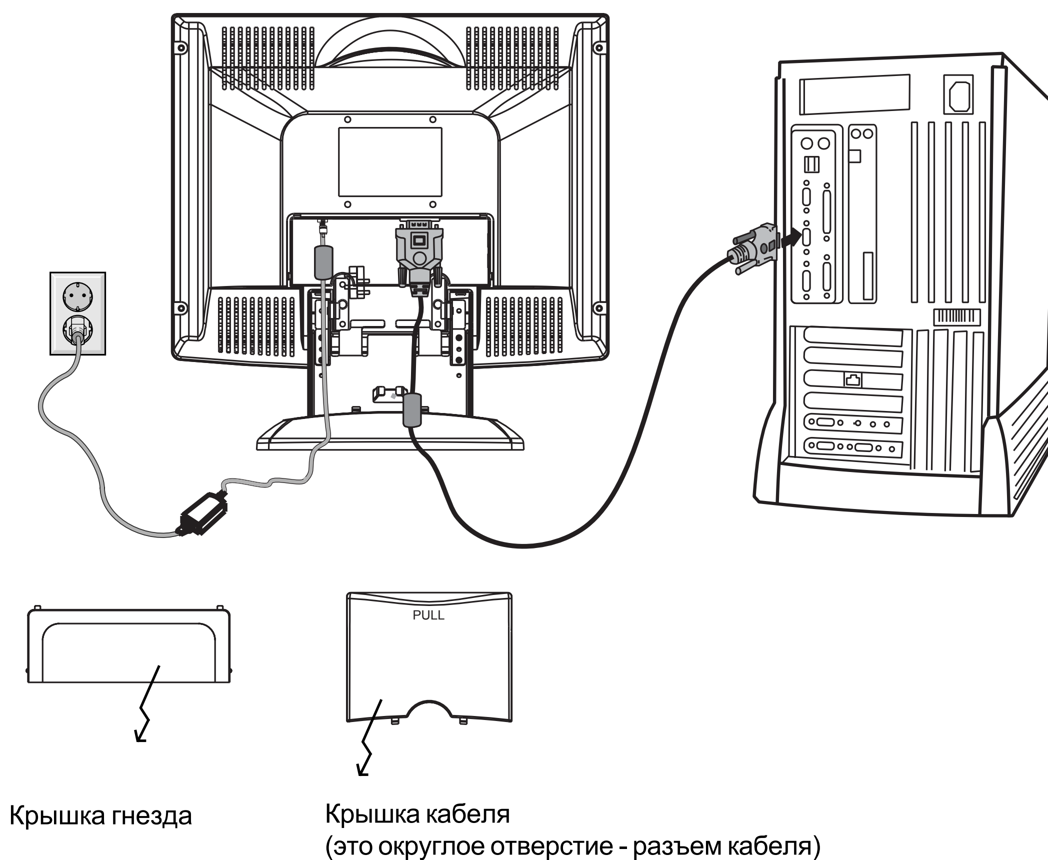


Установка

Для подключения монитора к компьютеру следуйте приведенным ниже инструкциям:

Инструкции

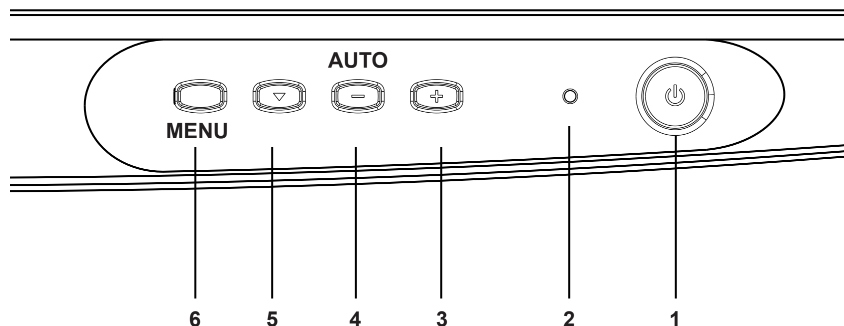
1. Сначала откройте крышку гнезда.
2. Затем откройте крышку кабеля.
3. Подключите видео-кабель
   a. Убедитесь, что монитор и компьютер ВЫКЛЮЧЕНЫ.
   b. Сначала подключите видео-кабель к компьютеру, затем к монитору.
4. Подключите сетевой шнур
   Убедитесь, что сетевой шнур подходит к вашей розетке. Подключите к монитору адаптер переменного тока.
   Подключите сетевой шнур к адаптеру переменного тока, затем к заземленной розетке.
5. Снова закройте кабель.
6. Закройте крышку гнезда.
7. Включите монитор и компьютер
   Сначала включите монитор, затем компьютер.
   Очень важно соблюдать эту последовательность.
8. Если монитор не функционирует должным образом, обратитесь к разделу "Устранение неполадок" для выявления проблемы.



Крышка гнезда

Крышка кабеля
(это округлое отверстие - разъем кабеля)

Пользовательские элементы управления



Элементы управления на передней панели

1.	Выключатель	Включение и выключение питания.
2.	Индикатор питания	Свечение указывает, что монитор включен.
3.	+	Увеличение значения параметра экранного меню, выбранного для настройки.
4.	-	Уменьшение значения параметра экранного меню, выбранного для настройки.
	AUTO	Автоматическая настройка без вызова экранного меню.
5.	Выберите ▼	Для перемещения по экранному меню.
6.	Выберите MENU	Для входа и выхода из экранного меню.

Стандартная работа с экранным меню

1. Нажмите любую клавишу на передней панели для активации экранного меню.
2. С помощью клавиши "вниз" вы можете перемещаться вниз по меню. При выборе параметр подсвечивается.
3. С помощью “+” или “-” можно увеличивать или уменьшать значение параметра, или же выбирать из нескольких параметров.
4. Для выхода из экранного меню нажмите клавишу MENU. Если за некоторое время не нажато ни одной клавиши передней панели, экранное меню исчезает автоматически.

Экранные меню

BRIGHTNESS
CONTRAST
ANALOG CONTRAST
AUTO CONTRAST
1280 X 1024
FV : 60 Hz FH : 64 KHz

YUV
COLOR TEMPERATURE
NATIVE
R 100
G 100
B 100

YUV
AUTO ADJUST
LEFT / RIGHT
UP / DOWN
H. SIZE
FINE
1280 X 1024
FV : 60 Hz FH : 64 KHz

YUV
CURRENT INPUT IS
DSUB ANALOG
1280 X 1024
FV : 60 Hz FH : 64 KHz

YUV
SATURATION
HUE
FLESH TONE
1280 X 1024
FV : 60 Hz FH : 64 KHz

YUV
LANGUAGE
RECALL DEFAULTS
OSD TIMEOUT
OSD LEFT / RIGHT
OSD UP / DOWN
EXPANSION
1280 X 1024
FV : 60 Hz FH : 64 KHz

NO SIGNAL INPUT

AUTO ADJUSTING
PLEASE WAIT

Описание функции экранного меню

Элемент	Описание функции
BRIGHTNESS	Увеличивает или уменьшает яркость.
CONTRAST	Увеличивает или уменьшает контрастность; грубая настройка. Рекомендуемое значение - 50.
ANALOG CONTRAST	Увеличивает или уменьшает контрастность; точная настройка. Для начала рекомендуется установить CONTRAST на 50.
AUTO CONTRAST	Корректирует изображение, получаемое из нестандартных видео входов.
COLOR TEMPERATURE	Нажатием “-” или “+” выбираются значения 9300, 7500, 5500, NATIVE и USER. Только при выборе USER можно вносить изменения в цветовые настройки R/G/B, в иных случаях это невозможно. Одновременное нажатие "+” и “-” восстанавливает первоначальные заводские установки."
AUTO ADJUST	Для включения этой функции нажмите “+”. Автонастройка автоматически настраивает регулировки V-Position, H-Position, H. Size и Fine, а весь процесс занимает около 5 секунд.
LEFT / RIGHT	Смещение экрана влево или вправо.
UP / DOWN	Смещение экрана вверх и вниз.
H. SIZE	В том случае, если функция “автоматической настройки” не дала удовлетворительных для вас результатов, дальнейшую настройку можно произвести с помощью функции “H.Size” (частота развертки). Для этого можно использовать тестовую шкалу "муар". Эта функция может изменить ширину изображения. Используйте также меню "Влево/Вправо" для центровки изображения на экране. Если H.Size отрегулирован неправильно, может возникнуть проблема, показанная на данном рисунке. Изображение должно быть однородным.
FINE	Если функции “Auto Adjustment” и “H.Size” не приносят удовлетворительных результатов, точная настройка может быть проведена с помощью функции “Fine”. При увеличении или уменьшении этого регулятора улучшаются фокусировка, чистота и стабильность изображения. Для этого можно использовать тестовую шкалу "муар". Если регулятор Fine настроен неверно, результатом может быть то, что показано на данном рисунке. Изображение должно быть однородным.

Примечание: Для описанного выше действия несколькими нажатиями “+” и “-” можно вернуться к настройкам по умолчанию.

Описание функции экранного меню - продолжение

Элемент	**Описание действия**
SATURATION	Увеличение или уменьшение насыщенности цветов.
HUE	Увеличение или уменьшение оттенков.
FLESH TONE	Настройка натуральности цветов.
LANGUAGE	Выберите язык: English (Английский), French (Французский), Italian (Итальянский), German (Немецкий) и Spanish (Испанский).
RECALL DEFAULTS	Возвращение монитора к первоначальным установкам.
OSD TIMEOUT	Экранное меню остается, пока им пользуются. В меню OSD TIMEOUT можно выбрать время, после последнего нажатия какой-либо кнопки, по истечении которого меню OSD отключится. Для выбора доступны 10, 20, 45, 60 и 90 секунд.
OSD LEFT / RIGHT	Для перемещения положения экранного меню по горизонтали. Когда нажата клавиша "+", экранное меню будет смещаться вправо. Соответственно, когда нажата клавиша "-", экранное меню будет смещаться “влево".
OSD UP / DOWN	Для перемещения экранного меню вертикально. Когда нажата клавиша "+", экранное меню будет смещаться вверх. Соответственно, когда нажата клавиша "-", экранного меню будет смещаться вниз.
EXPANSION	Изображение может быть растянуто до 1280 x 1024, вне зависимости от разрешения. - выбор "нет" + выбор "да"
AUTO ADJUSTING	Автоматическая настройка позиции изображения, размера по горизонтали и точной настройки. Этот процесс занимает 5 секунд.

Экранные сообщения

CURRENT INPUT IS DSUB ANALOG	CURRENT INPUT IS DSUB ANALOG
INFORMATION	Показывает текущее разрешение. Вертикальную частоту (FV) и горизонтальную частоту (FH).
NO SIGNAL INPUT	Это сообщение предупреждает о том, что сигнал не поступает.

Примечание: Для описанного выше действия несколькими нажатиями “+” и “-” можно вернуться к настройкам по умолчанию.

Рекомендуемое использование

Техника безопасности и техобслуживание



ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ
ЦВЕТНОГО ЖК-МОНИТОРА MULTISYNC
УЧТИТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:



- **НЕ ВСКРЫВАЙТЕ МОНИТОР.** Внутри нет деталей, рассчитанных на обслуживание пользователем, а открытие или снятие покрытий может привести к удару током и другим неприятным последствиям. Предоставьте все работы квалифицированным специалистам.
- Не проливайте никаких жидкостей на монитор и не допускайте его соприкосновение с водой.
- Не допускайте попадания посторонних предметов и не вставляйте их в отверстия корпуса, чтобы избежать замыкания точек высокого напряджения, что может оказаться опасным для жизни, вызвать электрошок, возгорание или порчу оборудования.
- Не ставьте тяжелые предметы на сетевой шнур. Повреждение шнура может привести к электрошоку или возгоранию.
- Не ставьте монитор на неустойчивую или шаткую поверхность, поскольку монитор может упасть, что приведет к серьезным его повреждениям.
- Если монитор MultiSync LCD1700V работает от стандартного в Европе (кроме Велико-британии) источника питания переменного тока 220 - 240 В, используйте кабель питания, прилагаемый к монитору.
- В Великобритании с этим монитором необходимо использовать кабель питания, одобренный BS, с вилкой в литом корпусе, в которую вмонтирован черный предохранитель (5А). Если кабель питания не входит в комплект этого устройства, обратитесь к поставщику.
- Если монитор MultiSync LCD1700V работает от стандартного источника питания переменного тока 220 - 240 В в Австралии, используйте кабель питания, прилагаемый к монитору.
- Во всех остальных случаях используйте кабель питания, соответствующий напряжению электрической сети переменного тока и стандартам безопасности Вашей страны.
- Используйте прилагаемый адаптер переменного тока. Не ставьте на адаптер посторонние объекты и не используйте его вне помещения.
- Не ставьте посторонние объекты на монитор и не используйте монитор вне помещения.
- Флюоресцентная трубка, находящаяся внутри монитора, содержит ртуть. Утилизировать трубку следует в соответствие с местными правилами.

В следующих случаях немедленно отключите монитор от розетки и обратитесь к квалифицированным специалистам:

- Сетевой шнур или вилка повреждены.
- Если на монитор пролита жидкость или внутрь попали посторонние предметы.
- Если монитор попал под дождь или воду.
- Если монитор упал или поврежден его корпус.
- Если все инструкции соблюдаются, но монитор не работает должным образом.
- Не сгибайте сетевой шнур.
- Не используйте монитор в жаркой, влажной, пыльной или жирной среде.
- Если стекло разбито, соблюдайте осторожность.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на мониторе.

Рекомендуемое использование - продолжение



ОСТОРОЖНО!

- Если монитор или стекло разбиты, не касайтесь жидких кристаллов и соблюдайте осторожность.
- Старайтесь обеспечить достаточную вентиляцию вокруг монитора, чтобы тепло могло нормально рассеиваться. Не блокируйте вентиляционные отверстия и не помещайте монитор рядом с радиаторами и другими источниками тепла. Не ставьте ничего на монитор.
- Разъем сетевого кабеля является основным средством отключения системы от источника питания. Монитор следует поместить как можно ближе к легко доступному источнику питания.
- При транспортировке обращаться осторожно. Сохраните упаковку для транспортировки.



ПРАВИЛЬНОЕ РАЗМЕЩЕНИЕ И НАСТРОЙКА МОНИТОРА МОГУТ УМЕНЬШИТЬ УСТАЛОСТЬ ГЛАЗ И ПЛЕЧ. ПРИ УСТАНОВКЕ МОНИТОРА ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЕ.





- Для наилучшей работы дайте монитору разогреться примерно 20 минут.
- Настройте высоту монитора так, чтобы верх экрана находился чуть ниже уровня глаз. Ваши глаза должны смотреть чуть вниз при взгляде в середину экрана.
- Расположите монитор на расстоянии не менее 40 и не более 70 см от глаз. Оптимальная дистанция - 50 см.
- Периодически давайте своим глазам отдохнуть, глядя на объект, находящийся не менее чем в 6 метрах от вас. Чаще моргайте.
- Расположите монитор под углом 90 ° к окнам и другим источникам света для уменьшения бликов и отражений. Создайте такой наклон монитора, чтобы он не отражал верхнего освещения.
- Если отражаемый свет затрудняет ваше зрительное восприятие, используйте специальный фильтр.
- Чистку монитора надлежит производить куском мягкой неворсистой материи. Не используйте чистящих или моющих средств для мытья стекол!
- Настройте яркость и контраст для обеспечения наилучшей видимости.
- Подставку для документов помещайте вплотную к экрану.
- Расположите объекты, на которые часто обращаете внимание (к примеру, экран или справочный материал) прямо перед вами, чтобы реже поворачивать голову при наборе текста.
- Старайтесь избегать долгого промежутка между сменой изображения на экране во избежание эффекта "остающегося изображения" (пост-зрительный эффект).
- Регулярно проверяйте свое зрение.

Эргономика

Для обеспечения наибольшей эргономичности рекомендуется следующее:

- Используйте уже имеющиеся установки размера и позиции для повседневной работы.
- Используйте готовые (по умолчанию) настройки цвета
- Используйте неинтерлейсные сигналы с частотой вертикальной развертки от 60 до 75 Гц
- В качестве основного цвета на темном фоне не используйте синий, т.к. он сложен для восприятия и может привести к усталости глаз при недостаточной контрастности.

Устранение неполадок

Прежде чем отправлять монитор на техобслуживание, обратитесь к списку устранения неполадок. Проблему можно легко устранить вручную.

Проблемы	Текущее состояние	Как исправить
Нет изображения	Индикатор горит	• С помощью экранного меню поставьте яркость и контраст на максимум или восстановите значения по умолчанию
	Индикатор не горит	• Проверьте, включен ли монитор (проверьте выключатель)
		• Проверьте, правильно ли подключен сетевой шнур к адаптеру переменного тока
	Индикатор янтарного цвета	• Проверьте, правильно ли подключен кабель видео-сигнала к задней части монитора
		• Проверьте, включен ли компьютер.
Плохое изображение	Изображение нестабильное	• Проверьте, соответствует ли монитору графический адаптер, т.к. это может вызвать несовпадение частот входящего сигнала.
	Изображение не видно, сдвинуто по центру или слишком маленькое или большое	• С помощью экранного меню настройте регулировки EXPANSION, H.SIZE, FINE, LEFT / RIGHT и UP / DOWN.
		• С помощью экранного меню в случае, если полноэкранное изображение отсутствует, выберите другое разрешение или частоту вертикальной смены кадра.
		• Подождите несколько секунд после изменения размера изображения, прежде чем сменить или отключить кабель сигнала или отключить монитор.

Заявление производителя

Настоящим мы подтверждаем, что цветной монитор MultiSync LCD1700V соответствует Постановлению Совета 73/23/EEC:

– EN 60950

Постановлению Совета 89/336/EEC:

– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

и имеет маркировку CE

NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation
4-13-23, Shibaura, Minato-Ku
Tokyo 108-0023, JAPAN



BZ 02

Продукт сертифицирован для продаж на территории Российской Федерации

Уточнение

Название модели	**MultiSync LCD1700V**
ЖК дисплей	
Тип дисплея	17" TFT LCD
Область изображения (В x Ш)	338 x 270 мм / 13,3 x 10,6 дюймов
Контраст	400:1 (Typ.)
Угол обзора	140°Г 125°В (Норма)
Дополнительные возможности	
Цвета дисплея	16.7 M
Разрешение	SXGA (1280 x 1024) с частотой 75*Гц максимум.
Яркость	250 кд/M² (Норма)
Диапазон синхронизации По горизонтали: По вертикали:	31,5 кГц до 80 кГц (автоматически) 56,3 Гц до 75 Гц (автоматически)
Интерфейс	Аналоговый RGB, DDC2B
Разъем	15-штырьковый D-sub
Пользовательские элементы управления	
Элементы управления на передней панели	Питание Вкл/Выкл, MENU, Выбор DOWN (▼), Значение (+/ -)
Элементы управления	Contrast, Brightness, H-Position, V-Position, Fine, H.Size, Left/Right, Up/Down, Expansion, Factory Defaults, Auto-Adjust, Color Temperature, Saturation, Hue, Flesh Tone, Language, Information
Физические характеристики	
Размеры (Ш x В x Г)	434 x 437 x 220 (мм) / 17.1 x 17.2 x 8.7 (дюймов)
Вес	6.2 кг
Питание	
Энергосбережение	стандарт VESA DPMS
Источник питания	AC 100 - 240 V @ 50 / 60 Hz
Сила тока	1.50 A @ 100 - 120 V, 0.75 A @ 220 - 240 V
Соответствие нормам	
Безопасность, ЭМИ - Эргономика	UL, C-UL, TÜV-GS, TÜV-Ergonomie, FCC-B, CE, TCO '99
Окружающая среда	
Температура при эксплуатации	от 5 °C до 35 °C°
Влажность	от 30 % до 80 %
Высота над уровнем моря	от 0 до 3 км
Температура при хранении	от -10 °C до 60 °C
Влажность	от 10 % до 85 %
Высота над уровнем моря	от 0 до 12192 м

* Для оптимальной работы дисплея NEC-Mitsubishi Electronics рекомендуется использовать разрешение 60 Гц.

Все характеристики могут изменяться без уведомления.

Analog LCD Monitör

MultiSync LCD1700V Kullanici Kilavuzu

ÇINDEKILER

Uyarı

UYARI: ELEKTRİK ŞOKU RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN, GÜÇ KABLOSUNUN PRİZDEN ÇEKİLDİĞİNDEN EMİN OLUN. BİRİME GİDEN GÜCÜN TAMAMEN KESİLDİĞİNDEN EMİN OLMAK İÇİN, LÜTFEN GÜÇ KABLOSUNU AC PRİZİNDEN ÇEKİN. KAPAĞI (VEYA ARKAYI) AÇMAYIN. İÇ KISIMDA KULLANICININ İLGİLENEBİLECEĞİ HERHANGİ BİR PARÇA BULUNMAMAKTADIR. SERVİS İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN

Bu sembol kullanıcıyı cihazın içindeki izole edilmemiş voltajın elektrik şoku yaratabilecek büyüklükte olduğu konusunda uyarır. Bu yüzden cihazın içerisindeki herhangi bir parça ile temas tehlikelidir.

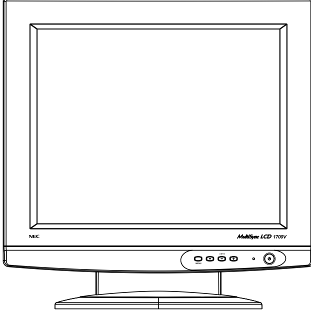
Bu sembol kullanıcıyı bu cihazın kullanımı ve bakımı ile ilgili önemli belgelerin pakete dahil olduğu konusunda bilgilendirir. Bu yüzden, herhangi bir soruna yol açmamak için dikkatle okunmalıdır.

Dikkat

YANGIN VE ŞOK TEHLİKELERİNİ ÖNLEMEK İÇİN CİHAZ YAĞMUR YA DA NEME MARUZ KALMAMALIDIR. AYRICA BU CİHAZIN POLARİZE FİŞİNİ UÇLAR TAM OTURMADIĞI SÜRECE BİR UZATMA KABLOSU YA DA BAŞKA PRİZLERDE KULLANMAYIN.
İÇERİSİNDE YÜKSEK VOLTAJLI BİLEŞENLER BULUNDUĞU İÇİN KASAYI AÇMAKTAN KAÇININ SERVİS İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN.

Ambalajı Açma

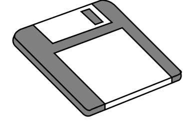
Kutuyu açtığınızda, lütfen aşağıdakilerin kutuda olduğunu kontrol edin ve ileride monitörü taşımanız veya bir yere göndermeniz gerekebileceği için ambalaj malzemeleini saklayın.



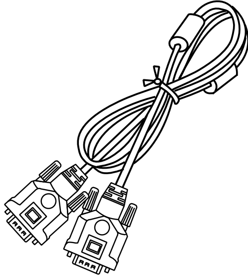
- LCD Monitör



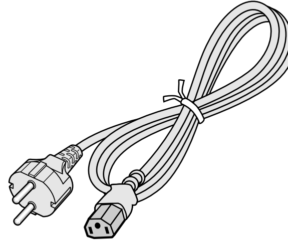
- Kullanıcı Kılavuzu



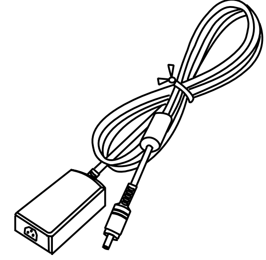
- Kurulum disketi



- Video Sinyal Kablosu



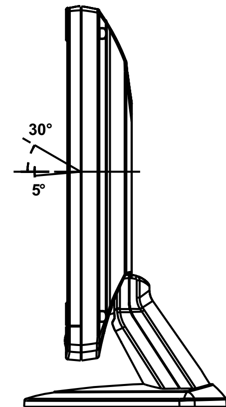
- Güç Kablosu



- AC Adaptör (LSE9901B1970)

Ekran Pozisyon Ayarı

En iyi görüş pozisyonunu optimize etmek için, monitörün eğimini her iki elinizle aşağıdaki şekilde gösterilen şekilde monitörün kenarlarını tutarak ayarlayabilirsiniz. Monitör aşağıdaki ok ile gösterilen şekilde 30 derece yukarı veya 5 derece aşağı ayarlanabilir.

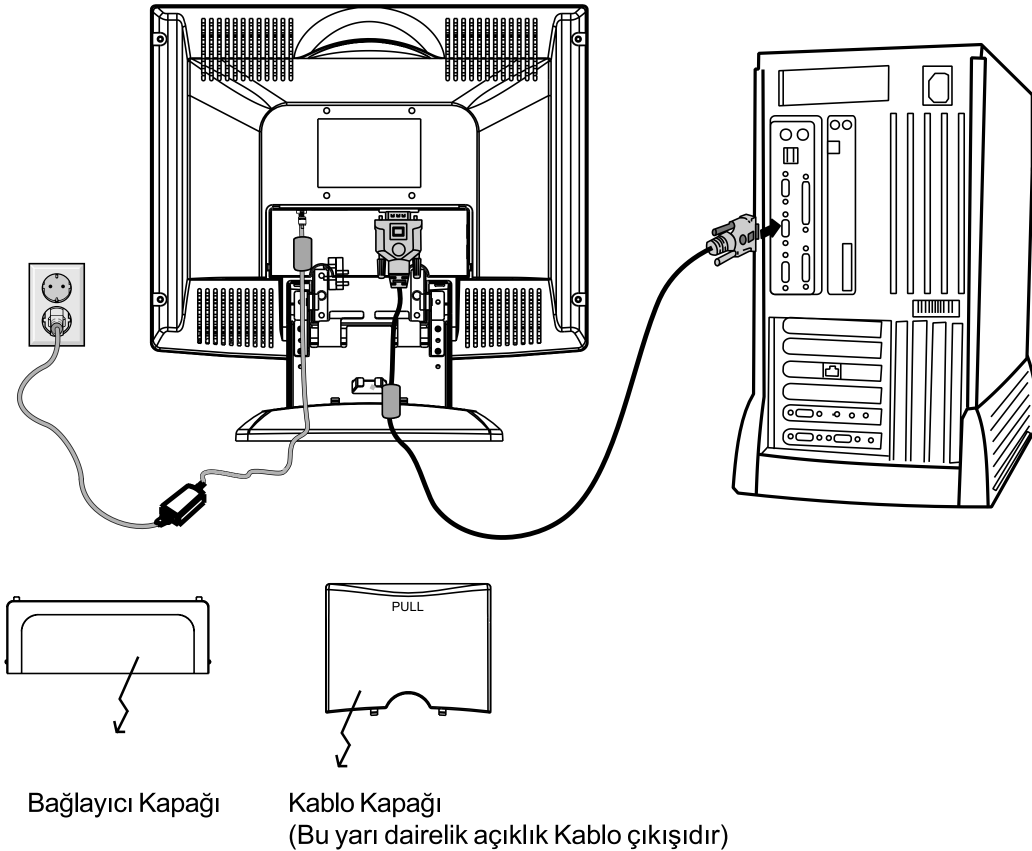


Kurulum

Monitörü ana sisteminize kurmak için, lütfen aşağıdaki adımları izleyin:

Adımlar

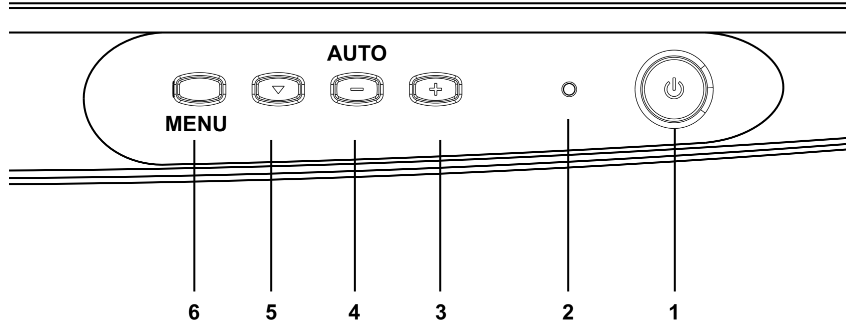
1. Önce bağlayıcı kapağını açın.
2. Ve daha sonra kablo kapağını açın.
3. Video Kablosunu bağlayın
   a. Hem monitörün hem de bilgisayarın kapalı olduğundan emin olun.
   b. Video kablosunu önce bilgisayara daha sonra monitöre bağlayın.
4. Güç kablosunu bağlayın
   Önce kullandığınız güç kablosunun bulunduğunuz bölgeye uygun olduğundan emin olun. AC Adaptör kablosunu monitöre bağlayın.
   Güç kablosunu AC Adaptöre takın, daha sonrada düzgün şekilde topraklanmış bir prize takın.
5. Kablo kapağını yerine takın.
6. Bağlayıcı kapağını kapatın.
7. Bilgisayar ve monitörü Açın
   Önce Monitörü açın, daha sonra bilgisayarı açın.
   Bu sıra çok önemlidir.
8. Eğer monitör hala düzgün çalışmıyorsa, sorunu tanımlamak için lütfen sorun giderme bölümüne bakın.



Bağlayıcı Kapağı

Kablo Kapağı
(Bu yarı dairelik açıklık Kablo çıkışıdır)

Kullanıcı Kontrolleri



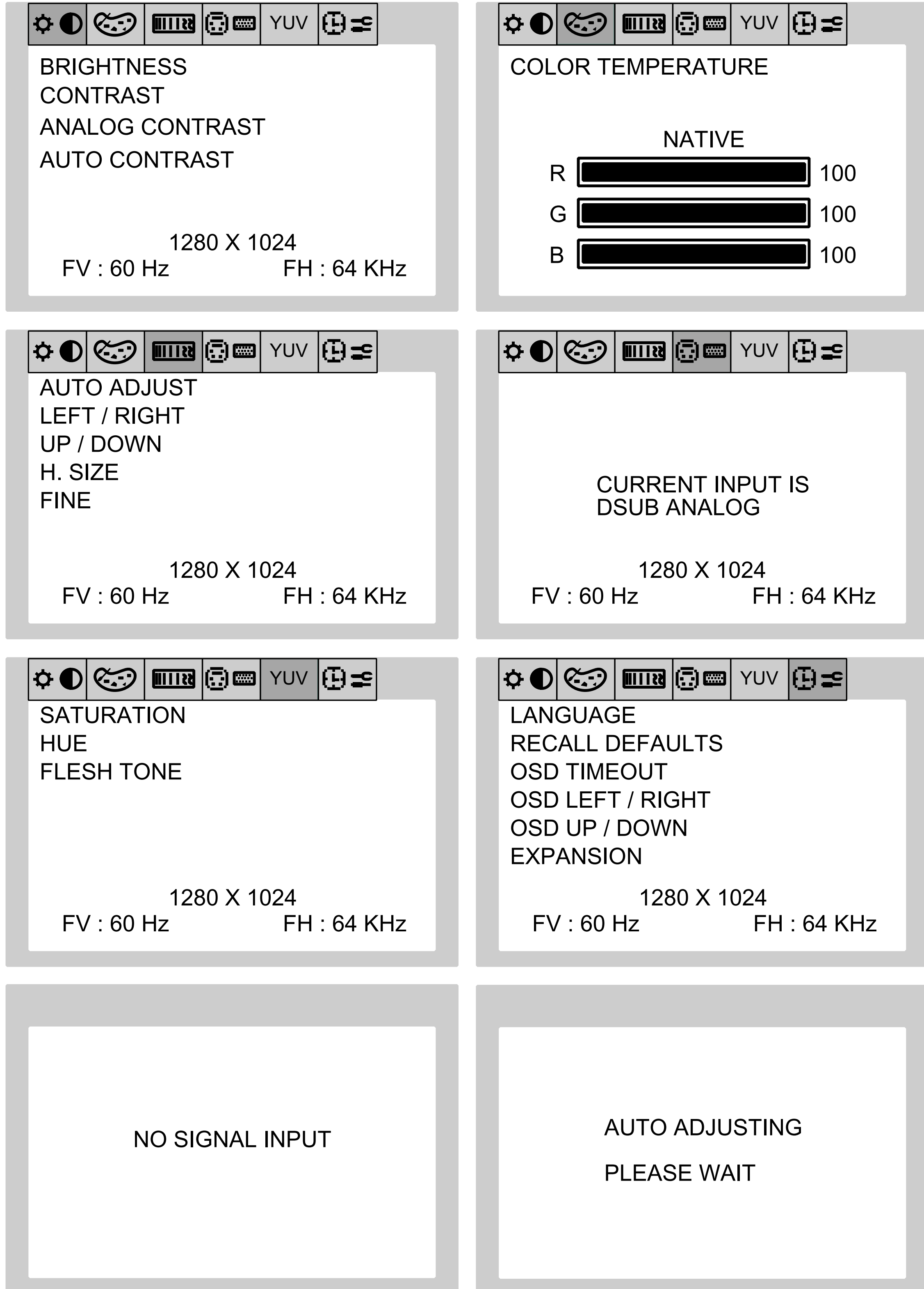
Ön Panel Kontrolleri

1. Güç Anahtarı	Gücü AÇMAK veya KAPAMAK için.
2. Güç LED'i	AÇIK olduğunu göstermek için yanar.
3. +	Ayar için seçilen OSD parametresinin değerini arttırmak için.
4. -	Ayar için seçilen OSD parametresinin değerini azaltmak için.
AUTO (OTOMATİK)	OSD ekran olmaksızın AUTO ayar için düğme.
5. Seç ▼	OSD menüsünde aşağı hareket için.
6. MENU seç	OSD menüsüne giriş ve çıkış.

Standard OSD Islemi

1. OSD menüsünü çalıştırmak için ön paneldeki düğmelerden herhangi birine basın.
2. Menüde aşağı doğru hareket etmek için Select Down düğmesini kullanın. Parametre seçildiğinde vurgulanacaktır.
3. Daha sonra parametrenin değerini arttırmak veya azaltmak için “+” or “-” kullanın veya farklı seçenekler arasından seçiminizi yapın.
4. İşlem sırasında hehangi bir anda OSD ekranından çıkmak için MENU tuşuna basın. Eğer bir süre hiçbir düğmeye basılmazsa, OSD otomatik olarak kaybolur.

OSD Ekranlari



OSD Fonksiyon Tanimi

Madde	Fonksiyon Tanımı
BRIGHTNESS (PARLAKLIK)	Parlaklığı arttırmak veya azaltmak için.
CONTRAST (KONTRAST)	Kontrastı arttırmak veya azaltmak için; kaba ayar. Tavsiye edilen değer 50.
ANALOG CONTRAST (ANALOG KONTRAST)	Kontrastı arttırmak veya azaltmak için; ince ayar. CONTRAST'ın önce 50 olarak ayarlanmasını tavsiye ederiz.
AUTO CONTRAST (OTOMATİK KONTRAST)	Standart olmayan video girişleri için görüntüyü ayarlar.
COLOR TEMPERATURE (RENK ISISI)	9300, 7500, 5500, NATIVE and USER seçmek için "-" veya "+" ya basmak. Sadece USER seçerken, R/G/B ayarlarını yapabilirsiniz, aksi takdirde yapamazsınız. Fabrika ayarlarına gei dönmek için "+" ve "-" ya aynı anda basın.
AUTO ADJUST (OTOMATİK AYAR)	Bu fonksiyonu açmak için "+" ya basın. Auto-Adjust V-Position, H-Position, H. Size, ve Fine ayarlarını otomatik olarak ayarlar, tüm işlem yaklaşık 5 saniye sürer.
LEFT / RIGHT (SOL/SAĞ)	Ekranı sola veya sağa kaydırmak için.
UP / DOWN (AŞAĞI/YUKARI)	Ekranı aşağı veya yukarı kaydırmak için.
H. SIZE (YATAY BOYUT)	"Auto Adjustment" fonksiyonu size tatmin edici bir resim ayarı sağlamadığı takdirde, daha ileri ayar "H.Size" fonksiyonu ile yapılabilir (nokta saati). Bunun için Moiré test deseni kullanılabilir. Bu fonksiyon resim genişliğini değiştirebilir. Görüntüyü ekranda ortalamak için Left/Right Menu yü kullanın. Eğer H.Size yanlış kalibre edilirse, sonuç bu çizimdeki gibi olacaktır. Görüntü homojen olmalıdır.
FINE (İNCE)	"Auto Adjustment" fonksiyonu ve "H.Size" fonksiyonu tatmin edici görüntü ayarı sağlamazsa, "Fine" fonksiyonu ile ince ayar yapılabilir. Bu ayarın arttırılması veya azaltılması, odak, netlik ve görüntü stabilitesini geliştirir. Bunun için Moiré test deseni kullanılabilir. Eğer Fine değeri yanlış kalibre edilirse, sonuç bu çizimdeki gibi olacaktır. Görüntü homojen olmalıdır.

Not: Yukarıdaki ayar işlemleri için, "+" and "-" aynı anda basmak fabrika ayarlarına geri döndürecektir.

OSD Fonksiyon Tanimi – devam

Madde	**Fonksiyon Tanımı**
SATURATION	Saturasyonu arttırmak veya azaltmak için.
HUE	Hue arttırmak veya azaltmak için.
FLESH TONE	Doğal renklerin renklerini ayarlamak için.
LANGUAGE (DİL)	English, French, Italian, German ve Spanish arasından seçebilirsiniz
RECALL DEFAULTS	Monitörü varsayılan değerlerine döndürmek için.
OSD TIMEOUT	OSD menüsü kullanımda olduğu sürece açık kalacaktır. OSD TIMEOUT menüsünde, OSD menüsünün kapatılması için monitörün son düğmeye dokunulduktan sonra ne kadar bekleyeceğini seçebilirsiniz. Mevcut seçenekler, 10, 20, 45, 60 ve 90 saniyedir.
OSD LEFT / RIGHT (SOL/SAĞ)	OSD pozisyonunu ekran üzerinde yatay olarak hareket ettirmek için. "+" tuşuna basıldığında, OSD kontrol menüsü ekranın sağına doğru kayar. Aynı şekilde "-" tuşuna basıldığında, OSD kontrol menüsü ekranın soluna doğru kayar.
OSD UP / DOWN (AŞAĞI/YUKARI)	OSD pozisyonunu ekran üzerinde dikey olarak hareket ettirmek için. "+" tuşuna basıldığında, OSD kontrol menüsü ekranın yukarısına doğru kayar. Aynı şekilde "-" tuşuna basıldığında, OSD kontrol menüsü ekranın soluna aşağısına doğru kayar.
EXPANSION (GENİŞLEME)	Görüntü çözünürlüğe bakılmaksızın 1280 x 1024'e kadar genişletilebilir. - no seçer + yes seçer
AUTO ADJUSTING	Görüntü konumunu, Yatay Boyutu ve İnce ayarı otomatik olarak ayarlar. Bu işlem yaklaşık 5 saniye sürer.

OSD Mesajlar

CURRENT INPUT IS DSUB ANALOG	CURRENT INPUT IS DSUB ANALOG
BİLGİ	O andaki çözünürlüğü gösterir. D-Frekans (FD), ve Y-Frekans (FY).
NO SIGNAL INPUT	Bu mesaj sinyal olmadığında uyarır.

Not: Yukarıdaki ayar işlemleri için, “+” and “-” aynı anda basmak fabrika ayarlarına geri döndürecektir.

Tavsiye Edilen Kullanım

Güvenlik Uyarıları ve Bakım



MULTISYNC LCD RENKLİ MONİTÖRÜ KURARKEN VE KULLANIRKEN EN İYİ PERFORMANS İÇİN LÜTFEN AŞAĞIDAKİ NOKTALARA DİKKAT EDİN:



- **MONİTÖRÜ AÇMAYIN.** İç kısımda kullanıcının ilgilenebileceği herhangi bir parça bulunmamaktadır ve kapağı açmak ya da çıkartmak sizi ciddi şok tehlikeleri veya diğer risklere maruz bırakabilir. Tüm bakım işleri için yetkili servis elemanlarına başvurun.
- Kasaya herhangi bir sıvı dökmeyin ya da monitörünüzü su yakınında kullanmayın.
- Tehlikeli voltaj noktalarına temas ederek, zararlı ya da öldürücü olabileceği veya elektrik şoku, yangın ya da cihaz arızasına yol açabileceği için kasadaki yuvalara herhangi bir cisim sokmayın.
- Güç kablosu üzerine ağır cisimler koymayın. Kablodaki hasar şok ya da yangına yol açabilir.
- Monitörün düşmesine ve ciddi şekilde hasar görmesine sebep olabileceği için bu ürünü eğimli ya da dengesiz taşıyıcı, stand veya masa üzerine yerleştirmeyin.
- MultiSync LCD1700V'u İngiltere dışındaki Avrupa ülkelerinde 220 - 240 V AC güç ile çalıştırırken monitör ile birlikte verilen güç kablosunu kullanın.
- İngiltere'de bu monitörle birlikte, BS onaylı, Siyah (beş amper) sigortalı fişi olan güç kablosu kullanın. Eğer monitörün içinden güç kablosu çıkmadıysa satıcınıza başvurun.
- MultiSync LCD1700V'u Avusturalya'da 220 - 240 V AC güç ile çalıştırırken monitör ile birlikte verilen güç kablosunu kullanın.
- Diğer tüm durumlarda AC voltaja uygun, ülkenizdeki güvenlik standartlarına uygun ve onaylanmış güç kablosu kullanın.
- Sağlanan AC Adaptörü kullanın. AC Adaptörün üzerine herhangi birşey koymayın ve AC Adaptörü dışarıda kullanmayın.
- Monitörün üzerine herhangi birşey koymayın ve monitörü dışarıda kullanmayın.
- LCD monitörün içindeki florasan tüpün içinde cıva bulunmaktadır. Bu tüpü atmanız gerektiğinde lütfen belediyenizin yönetmelik ve kurallarına uyun.

Aşağıdaki durumlarda, monitörünüzü hemen fişten çekin ve servis için yetkili servis personeline başvurun.

- Güç kaynağı kablosu ya da fişi hasar gördüğünde.
- Eğer monitörün üstüne sıvı döküldüyse veya içine herhangi bir nesne düştüyse.
- Eğer monitör yağmur veya suya maruz kaldıysa.
- Eğer monitör düştüyse veya kasası hasar gördüyse.
- Eğer monitör kullanım talimatlarını takip etmenize rağmen normal çalışmıyorsa.
- Güç kablosunu kıvırmayın.
- Monitörü yüksek sıcaklıkta, nemli, tozlu ya da yağlı alanlarda kullanmayın.
- Eğer cam kırılırsa, dikkatli olun.
- Monitörün üzerindeki havalandırmayı kapatmayın.



UYARI

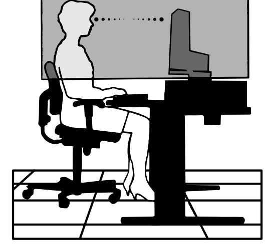
- Eğer monitör veya cam kırılırsa sıvı kristal ile temas etmeyin ve dikkatli olun.
- Isının düzgün olarak dağılması için, monitörün etrafında yeterli havalandırma alanı olmasına dikkat edin. Havalandırma boşluklarını kapatmayın ya da monitörü radyatör veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin. Monitörün üzerine hiç bir şey koymayın.
- Güç kablosu bağlayıcısı sistemi güç kaynağından ayırmanın birincil yoludur. Monitör kolayca erişilebilen bir prize yakın olarak kurulmalıdır.
- Taşırken dikkatli olun. Ambalajı taşıma için saklayın.

Tavsiye Edilen Kullanım – devam



MONİTÖRÜN DOĞRU YERLEŞTİRİLMESİ VE AYARLANMASI GÖZ, OMUZ VE BOYUN AĞRILARINI AZALTABİLİR. MONİTÖRÜNÜZÜ YERLEŞTİRİRKEN AŞAĞIDAKİLERE DİKKAT EDİN.





- En iyi performans için 20 dakika ısınmasını bekleyin.
- Monitörün yüksekliğini ekran göz seviyesinde veya biraz altında olacak şekilde ayarlayın. Ekranın ortasına bakarken gözlerinin çok hafif aşağıya doğru bakmalıdır.
- Monitör gözlerinize 40 cm'den yakın ve 70 cm'den uzak olmamalıdır. En iyi mesafe 50 cm'dir.
- Gözlerinizi periyodik olarak en az 6 m. uzaktaki bir nesneye odaklayarak dinlendirin. Sık sık göz kırpın.
- Parlama ve yansımaları en aza indirmek için monitörü pencere ve diğer ışık kaynaklarına 90° açı ile yerleştirin. Monitörün eğimini ayarlayarak tavan ışıklarının ekranınıza yansımasını engelleyin.
- Eğer ışık yansımaları ekranınızı görmeyi zorlaştırıyorsa, parlama engelleyici filtre kullanın.
- LCD monitörün yüzeyini tiftiksiz, aşındırıcı olmayan bir bez ile temizleyin. Temizleme solüsyonları veya cam temizleyici kullanmayın!
- Okunabilirliği arttırmak için monitörün parlaklık ve kontrast kontrollerini ayarlayın.
- Ekrana yakın bir döküman tutucu kullanın.
- Yazarken kafanızı döndürmeyi en aza indirmek için, daha fazla baktığınız neyse (ekran veya referans materyal) tam önünüzde bulundurun.
- Görüntü sabitlenmesini engellemek için (görüntü sonrası efektleri) monitörde sabit desenleri uzun süre görüntülemekten kaçının.
- Düzenli göz kontrolü yaptırın.

Ergonomi

Maksimum ergonomik fayda sağlamak için aşağıdakileri tavsiye ederiz.

- Standart sinyallerle belirlenmiş Boyut ve Konum kontrollerini kullanın.
- Önceden belirlenmiş Renk Ayarlarını kullanın
- Dikey yenilenme oranı 60 ila 75 Hz arasında olan titreşimsiz sinyaller kullanın.
- Görülmesi zor olacağı ve yetersiz kontrast yüzünden göz yorgunluğuna sebep olabileceği için koyu arka fon üzerinde birincil renk maviyi kullanmayın.

Sorun Giderme

LCD monitörünüzü servis için göndermeden önce, sorunu kendi başınıza tanımlayıp tanımayamayacağınızı görmek için lütfen aşağıdaki sorun giderme listesini kontrol edin.

Problemler	Mevcut Durum	Çözüm
Resim Yok	LED AÇIK	• OSD'yi kullanarak, brightness ve contrast ayarlarını maksimuma ayarlayın veya varsayılan değerlerine getirin
	LED KAPALI	• Güç anahtarını kontrol edin
		• AC güç kablosunun AC adaptöre düzgün bir şekilde takıldığından emin olun
	LED kehribar renkte	• Video sinyal kablosunun monitörün arkasına düzgün bir şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin
		• Bilgisayar sisteminin AÇIK olduğundan emin olun.
Anormal Resim	Dengesi Resim	• Monitör ve ekran kartı özelliklerinin uyumluluğunu kontrol edin, giriş sinyal frekansı uyumsuzluğu olabilir.
	Görüntü kayıp, merkezden kayıyor, veya çok küçük ya da çok büyük görüntü boyutu	• OSD kullanarak, EXPANSION, H.SIZE, FINE, LEFT / RIGHT, ve UP / DOWN ayarlayın.
		• Kayıp tam ekran görüntüsü durumunda OSD kullanırken, lütfen başka bir çözünürlük veya dikey tazeleme süresi seçin.
		• Görüntünün boyutunu ayarladıktan sonra, sinyal kablosunu değiştirmeden ya da çıkartmadan veya monitörü KAPATMADAN önce birkaç saniye bekleyin.

Üreticinin Bildirimi

Burada bildirmekteyizki renkli monitör
MultiSync LCD1700V
Konsey Yönetmeliği 73/23/EEC ile uyumludur:
– EN 60950
Konsey Yönetmeliği 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024
ve şu işarete sahiptir CE
NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation
4-13-23, Shibaura, Minato-Ku
Tokyo 108-0023, JAPAN

Özellikler

Model Adı		**MultiSync LCD1700V**
LCD Ekran		
Ekran Tipi		17" TFT LCD
Görüntü Alanı (Y x G)		338 x 270 mm / 13.3 inches x 10.6 inches
Kontrast Oranı		400:1 (Typ.)
Görüş Açısı		140°Y 125°D (Tip.)
Kullanım Özellikleri		
Ekran Renkleri		16.7 M
Çözünürlük		SXGA (1280 x 1024) 75*Hz maksimum.
Brightness (Parlaklık)		250 cd/m² (Tip.)
Senkronizasyon Aralığı	Yatay	31.5 kHz ila 80 kHz (Otomatik)
	Dikey	56.3 Hz ila 75 Hz (Otomatik)
Arabirim		Analog RGB, DDC2B
Giriş Bağlayıcı		15-pin D-sub
Kullanıcı Kontrolleri		
Ön Panel Kontrolleri		Açma/Kapama, MENU, AŞAĞI (▼) seçim, Değer (+/ -)
OSD Kontrolleri		Contrast, Brightness, H-Position, V-Position, Fine, H.Size, Left/Right, Up/Down, Expansion, Factory Defaults, Auto-Adjust, Color Temperature, Saturation, Hue, Flesh Tone, Language, Information
Fiziksel Özellikler		
Boyutlar (G x Y x D)		434 x 437 x 220 (mm) / 17.1 x 17.2 x 8.7 (inches)
Net Ağırlık		6.2 Kg / 13.7 lbs.
Güç		
Güç Tasarrufu		VESA DPMS standardı
Güç Kaynağı		AC 100 - 240 V @ 50 / 60 Hz
Akım Oranı		1.50 A @ 100 - 120 V, 0.75 A @ 220 - 240 V
Düzenlemeler		
Güvenlik, EMI & Ergonomi		UL, C-UL, TÜV-GS, TÜV-Ergonomie, FCC-B, CE, TCO '99
Çevresel Değerler		
Çalışma Sıcaklığı		5 °C ila 35 °C / 41 °F ila 95 °F
Nem		% 30 ila % 80
Yükseklik		0 ila 12,000 Feet
Depolama Sıcaklığı		-10 °C ila 60 °C / 14 °F ila 140 °F
Nem		% 10 ila % 85
Yükseklik		0 ila 40.000 Feet

* NEC-Mitsibushi Elektronics en iyi görüntü performansı için 60 Hz'deki çözünürlükleri tavsiye etmektedir.

Tüm özellikler haber verilmeksizin değiştirilebilir.

NEC